

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 339

37ο έτος

29 Δεκεμβρίου 1994

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3256/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1657/93 του Συμβουλίου σχετικά με την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα διομηχανικά προϊόντα που προορίζονται για τις ελεύθερες ζώνες των Αζορών και της Μαδέρας 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3257/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1602/92 του Συμβουλίου για προσωρινή παρέκκλιση από την εφαρμογή των κοινοτικών μέτρων αντιντάμπινγκ κατά την εισαγωγή στις Καναρίους Νήσους ορισμένων ευαίσθητων προϊόντων 8
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3258/94 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1994 για την παράταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 665/94 για την καθιέρωση μεταβατικών δασμολογικών μέτρων υπέρ της Βουλγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Ρουμανίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Λευκορωσίας, της Εσθονίας, της Γεωργίας, του Καζακστάν, της Κιργιζίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Μολδαβίας, του Ουζμπεκιστάν, της Ρωσίας, του Τατζικιστάν, του Τουρκμενιστάν, της Ουκρανίας, της Κροατίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Σλοβενίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, που εφαρμόζονται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994, με προορισμό να ληφθεί υπόψη η γερμανική ενοποίηση 9
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3259/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86 που ορίζει τα χαρακτηριστικά των αλιευτικών σκαφών 11
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3260/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3691/93 για τον καθορισμό, για το 1994, ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων που εφαρμόζονται στα σκάφη υπό νορδηγική σημαία 14
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3261/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3692/93 για την κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, για το 1994, ορισμένων ποσοστώσεων αλιείας για τα σκάφη που αλιεύουν στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Νορβηγίας και στην αλιευτική ζώνη που δρίσκεται γύρω από τον Jean Mayer 16

Τιμή: 18 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3262/94 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τον καθορισμό για την αλιευτική περίοδο 1995 των τιμών απόσυρσης και πώλησης των προϊόντων αλιείας, που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι σημεία Α, Δ και Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου (¹)	18
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3263/94 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 περί καθορισμού της κατ' αποκοπήν αξίας των προϊόντων αλιείας που αποσύρονται από την αγορά κατά την αλιευτική περίοδο 1995 η οποία παρεμβάινει στον υπολογισμό της χρηματικής αντισταθμίσεως και της σχετικής προκαταβολής (¹)	27
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3264/94 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για καθορισμό του ύψους της ενίσχυσης μεταφοράς για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα κατά την αλιευτική περίοδο 1995 (¹)	29
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3265/94 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για τον καθορισμό του κατ' αποκοπή ποσού της πριμοδότησης για ορισμένα προϊόντα αλιείας κατά την περίοδο εμπορίας 1995 (¹)	31
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3266/94 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για καθορισμό των τιμών αναγωγής των αλιευτικών προϊόντων για την περίοδο 1995 (¹)	32
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3267/94 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για τέταρτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3900/93 για τη θέσπιση ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κοινοτικού καθεστώτος εισαγωγής κονσερβών ορισμένων ειδών τόνου, παλαμίδας και σαρδέλας και για καθορισμό των ποσοτήτων αυτών των προϊόντων που εγκρίνονται για εισαγωγή (¹)	41
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3268/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1481/86 περί καθορισμού των τιμών των νωπών ή διατηρημένων δι' απλής ψύξεως ολοκλήρων σφαγίων αμνών, που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας, και περί του πίνακα των τιμών ορισμένων άλλων ποιοτήτων ολοκλήρων σφαγίων προβάτων εντός της Κοινότητας, ενόψει, μεταξύ άλλων, της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας	42
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3269/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστώτα επιδοτήσεων που προβλέπονται στον τομέα του βοείου κρέατος όσον αφορά τα ειδικά μεταδατικά μέτρα που εφαρμόζονται στην Αυστρία, στη Φινλανδία και στη Σουηδία	46
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3270/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνεται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και της καταγραφής των τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών μέσα στην Κοινότητα	48
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3271/94 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1994 για τον οριστικό καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης για τις αποξηραμένες ζωοτροφές που είχε προσδιοριστεί προσωρινά μεταξύ 1ης Ιουνίου και 31 Ιουλίου 1994	56
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3272/94 της Επιτροπής της 27ης Δεκεμβρίου 1994 για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία	58
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3273/94 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου	60
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3274/94 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος	65
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3275/94 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 για καθορισμό των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	69

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3276/94 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού	73
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3277/94 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2869/94 για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος	74
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3278/94 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής	78
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3279/94 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 για καθορισμό των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη	79

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

94/821/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1994 περί τεχνικής προδιαγραφής όσον αφορά τις απαιτήσεις σύνδεσης διεπαφών τερματικού εξοπλισμού για τις ψηφιακές αδόμητες μισθωμένες γραμμές ONP 64 Kbid/s

81

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

- * Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 24/94 της 2ας Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας ΕΟΧ
- * Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 25/94 της 2ας Δεκεμβρίου 1994 για τροποποίηση του παραρτήματος VII (αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών τίτλων) της συμφωνίας ΕΟΧ
- * Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 26/94 της 2ας Δεκεμβρίου 1994 για τροποποίηση του παραρτήματος X (οπτικοακουστικές υπηρεσίες) της συμφωνίας ΕΟΧ
- * Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 27/94 της 2ας Δεκεμβρίου 1994 για τροποποίηση του παραρτήματος XI (τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες) της συμφωνίας ΕΟΧ
- * Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 28/94 της 2ας Δεκεμβρίου 1994 για τροποποίηση του παραρτήματος XI (τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες) της συμφωνίας ΕΟΧ
- * Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 29/94 της 2ας Δεκεμβρίου 1994 για τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας ΕΟΧ

83

84

85

86

87

89

Ανακοίνωση προς τους Σουηδούς και Φινλανδούς αναγνώστες	92
---	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3256/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 1994

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1657/93 του Συμβουλίου σχετικά με την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα που προορίζονται για τις ελεύθερες ζώνες των Αζορών και της Μαδέρας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, , και ιδίως το άρθρο 28,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1657/93 ⁽²⁾ καθιερώνει προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα που προορίζονται για τις ελεύθερες ζώνες των Αζορών και της Μαδέρας·

ότι οι πορτογαλικές αρχές ζήτησαν την αναστολή των δασμών ΚΔ για κεφαλαιούχα αγαθά, άλλα από αυτά που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1657/93· ότι η αίτηση αυτή δικαιολογείται από την αύξηση του αριθμού των επιχειρήσεων που λειτουργούν στην ελεύθερη ζώνη των Αζορών και της Μαδέρας καθώς και από τη διαφοροποίηση των οικονομικών δραστηριοτήτων της περιοχής·

ότι η απόφαση 91/315/ΕΟΚ ⁽³⁾ για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poseima) αναγνωρίζει το ρόλο των ελεύθερων ζωνών στην

οικονομική ανάπτυξη των εν λόγω περιοχών και τονίζει την ανάγκη ειδικών τελωνειακών μέτρων προκειμένου να ευνοηθεί η ανάπτυξη των·

ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία αξιολόγησης που παρουσίασαν οι πορτογαλικές αρχές, φαίνεται ότι, από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1657/93, δημιουργήθηκαν νέες οικονομικές δραστηριότητες στην ελεύθερη ζώνη της Μαδέρας· ότι τα κεφαλαιούχα αγαθά είναι αναγκαία για τη διατήρηση των δραστηριοτήτων αυτών· ότι φαίνεται, κατά συνέπεια, δικαιολογημένη η αναστολή των δασμών του ΚΔ για τα προϊόντα αυτά όταν εισάγονται στη Μαδέρα και στις Αζόρες και προορίζονται για τις εκεί ελεύθερες ζώνες· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1657/93,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1657/93 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 1994 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 158 της 30. 6. 1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
18.0300	6804	Μυλόπετρες και παρόμοια είδη, χωρίς σκελετούς ή πλαίσια για την τοποθέτησή τους, για το άλεσμα, την αφαίρεση ινών, το κοπάνισμα, το ακόνισμα, το γυάλισμα, τη διόρθωση (ρεκτιφιέ), την κοπή ή τον τεμαχισμό, πέτρες για το ακόνισμα ή το γυάλισμα με το χέρι, και τα μέρη τους, από πέτρες φυσικές, από λειαντικά φυσικά ή τεχνητά συσσωματωμένα ή από κεραμεικτικές ύλες, έστω και με μέρη από άλλες ύλες
18.0302	7308	Κατασκευές και μέρη κατασκευών (π.χ. γέφυρες και στοιχεία γεφυρών, υδροφραγτικές πόρτες, πύργοι, πυλώνες, στύλοι, σκελετοί, στέγες, πόρτες και παράθυρα και τα πλαίσιά τους, περβάζια και κατώφλια, φράγματα, κιγκλιδώματα), από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα, με εξαίρεση τις προκατασκευές της κλάσης 9406. Λαμαρίνες, ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή, σωλήνες και παρόμοια, από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα, προετοιμασμένα για να χρησιμοποιηθούν σε κατασκευές
18.0304	7309 00	Δεξαμενές, βαρέλια, κάδοι και παρόμοια δοχεία, για όλες τις ύλες (με εξαίρεση τα πιεσμένα ή υγροποιημένα αέρια), από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα, με χωρητικότητα που υπερβαίνει τα 300 l, χωρίς μηχανικές ή θεσμικές διατάξεις, έστω και με εσωτερική επένδυση ή θερμομόνωση
18.0306	7310 (εξαιρείται ο κωδικός 7310 21 10)	Δεξαμενές, βαρέλια, τύμπανα, μπιτόνια, κουτιά και παρόμοια δοχεία, για όλες τις ύλες (με εξαίρεση τα πιεσμένα ή υγροποιημένα αέρια), από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα, με χωρητικότητα που δεν υπερβαίνει τα 300 l, χωρίς μηχανικές ή θεσμικές διατάξεις, έστω και με εσωτερική επένδυση ή θερμομόνωση, με εξαίρεση τις κονσέρβες που χρησιμοποιούνται για τα είδη διατροφής και τα ποτά
18.0308	7311 00	Δοχεία για πιεσμένα ή υγροποιημένα αέρια, από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα
18.0310	7322	Σώματα καλοριφέρ για την κεντρική θέρμανση, με θέρμανση μη ηλεκτρική, και τα μέρη τους, από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα. Γεννήτριες και διανεμητές θερμού αέρα (στους οποίους περιλαμβάνονται και οι διανεμητές που μπορούν επίσης να λειτουργήσουν ως διανεμητές δροσερού ή κλιματιζόμενου αέρα), με θέρμανση μη ηλεκτρική, που περιλαμβάνουν ανεμιστήρα ή φυσητήρα με κινητήρα, και τα μέρη τους, από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα
18.0312	7610	Κατασκευές και μέρη αυτών (π.χ. γέφυρες και μέρη αυτών, πύργοι, πυλώνες στύλοι, σκελετοί, στέγες πόρτες, παράθυρα και τα πλαίσια τους, περβάζια και κατώφλια, κιγκλιδώματα), από αργίλιο, με εξαίρεση τις προκατασκευές της κλάσης 9406. Πλάκες και φύλλα, ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή, σωλήνες και παρόμοια, από αργίλιο, προετοιμασμένα για να χρησιμοποιηθούν σε κατασκευές
18.0314	7611 00 00	Δεξαμενές, βαρέλια, κάδοι και παρόμοια δοχεία για όλες τις ύλες (με εξαίρεση τα συμπιεσμένα ή υγροποιημένα αέρια), από αργίλιο, με χωρητικότητα που υπερβαίνει τα 300 l, χωρίς μηχανικές θεσμικές διατάξεις, έστω και με εσωτερική επένδυση ή θερμομόνωση
18.0316	7612	Δεξαμενές, βαρέλια, τύμπανα, μπιτόνια, κουτιά και παρόμοια δοχεία, από αργίλιο (στα οποία περιλαμβάνονται και οι σωληνωτές θήκες, εύκαμπτες ή μη), για όλες τις ύλες (με εξαίρεση τα συμπιεσμένα ή υγροποιημένα αέρια), με χωρητικότητα που δεν υπερβαίνει τα 300 l, χωρίς μηχανικές ή θεσμικές διατάξεις, έστω και με εσωτερική επένδυση ή θερμομόνωση
18.0318	7613 00 00	Δοχεία από αργίλιο για συμπιεσμένα ή υγροποιημένα αέρια
18.0320	8202	Χειροπρίονα. Λεπίδες για πριόνια κάθε είδους (στα οποία περιλαμβάνονται και τα φρεζοπρίονα και οι μη οδοντωτές λεπίδες για το πριόνισμα)
18.0322	8203	Λίμες, ράσπες, λαβίδες (έστω και με κοπτήρες), τανάλλες, λεπτές λαβίδες με ελατήριο, ψαλίδες, μετάλλων, κοπτήρες σωλήνων, διδών, σχημάτων και παρόμοια εργαλεία, του χεριού
18.0324	8204	Κλειδιά σύσφιξης (βιδώματος και ξεβιδώματος), του χεριού (στα οποία περιλαμβάνονται και τα δυναμομετρικά κλειδιά). Κάλυκες σύσφιξης εναλλασσόμενοι, έστω και με λαβές

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
18.0326	8205	Εργαλεία και συλλογές εργαλείων του χεριού (στα οποία περιλαμβάνονται και οι γυαλοκόπτες με διαμάντι) που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Καμινέτα για τη συγκόλληση των μετάλλων και παρόμοια. Μέγκενες, αρμοσφιχτήρες και παρόμοια, άλλα από εκείνα που αποτελούν εξαρτήματα ή μέρη μηχανών-εργαλείων. Αμόνια. Φορητά σιδηρουργικά καμινία. Τροχοί ακονίσματος με το σκελετό τους, χειροκίνητοι ή ποδοκίνητοι
18.0328	8207	Εργαλεία εναλλασσόμενα για εργαλεία του χεριού, μηχανικά ή μη ή για μηχανές-εργαλεία (π.χ. για κοίλανση, αποτύπωση, σφράγιση, κατασκευή εσωτερικών και εξωτερικών σπειρωμάτων, διάτρηση, εσωτερική εξομάλυνση, άνοιγμα και διεύρυνση οπών, τόννευση, δίδωμα), στα οποία περιλαμβάνονται και οι συρματωτήρες (φιλιέρες) για τον εφέλκυσμό ή τη διέλαση (πέρασμα από συρματωτήρα με θερμopίηση) των μετάλλων, καθώς και τα εργαλεία διάτρησης ή γεώτρησης
18.0330	8208 (εξαιρείται ο κωδικός 8208 40 00)	Μαχαίρια και κοφτερές λεπίδες, για μηχανές ή μηχανικές συσκευές, με εξαίρεση τα γεωργικά, κηπουρικά ή δασικά μηχανήματα
18.0332	8209 00	Πλακίδια, βέργες, μύτες και παρόμοια αντικείμενα για εργαλεία, μη συναρμολογημένα, που αποτελούνται από μεταλλικά καρβίδια θερμoσυσσωματωμένα ή από κεραμομεταλλουργικές συνθέσεις
18.0334	8210 00	Μηχανές συσκευές χειροκίνητες, θάρους 10 kg ή λιγότερο, που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή, τη συσκευασία ή το σερβίρισμα των τροφίμων ή των ποτών
18.0336	8303 00	Χρηματοκιβώτια, πόρτες θωρακισμένες και χωρίσματα για θησαυροφυλάκια, κιβώτια και κασετίνες ασφαλείας και παρόμοια είδη από κοινά μέταλλα
18.0338	8304 00 00	Είδη για την ταξινόμηση των εγγράφων, καρτελοθήκες, κουτιά ταξινόμησης, θήκες για την τοποθέτηση αντιγράφων, γραφιδοθήκες, θήκες σφραγίδων και παρόμοιο υλικό και είδη γραφείου, από κοινά μέταλλα, με εξαίρεση τα έπιπλα γραφείου της κλάσης 9403
18.0340	8402	Ατμολέβητες (συσκευές για την παραγωγή ατμού), άλλοι από τους λέβητες για την κεντρική θέρμανση που είναι κατασκευασμένοι για την παραγωγή συγχρόνως θερμού νερού και ατμού σε χαμηλή πίεση. Λέβητες με τον ονομασία «υπερθερμαινόμενου νερού»
18.0342	8403	Λέβητες για την κεντρική θέρμανση, άλλοι από εκείνους της κλάσης 8402
18.0344	8404	Βοηθητικές συσκευές για λέβητες των κλάσεων 8402 ή 8403 (π.χ. συσκευές εξοικονόμησης θερμότητας, υπερθερμαντήρες, συσκευές καθαρισμού αιθάλης ή επανάκτησης αερίων). Συμπυκνωτές ατομομηχανών
18.0346	8405	Συσκευές για την παραγωγή αερίων (αεραερίου ή υδραερίου), με ή χωρίς τις διατάξεις καθαρισμού τους. Συσκευές παραγωγής ασετυλίνης και παρόμοιες συσκευές για την παραγωγή αερίων, με τη μέθοδο του νερού, με ή χωρίς τις διατάξεις καθαρισμού τους
18.0348	8406	Ατμοστρόβιλοι
18.0350	8407	Κινητήρες με παλινδρομικό ή περιστρεφόμενο έμβολο, στους οποίους η ανάφλεξη γίνεται με ηλεκτρικούς σπινθήρες (κινητήρες εκρήξεως)
18.0352	8408	Εμβολοφόροι κινητήρες στους οποίους η ανάφλεξη γίνεται με συμπίεση (κινητήρας ντήζελ ή ημιντήζελ)
18.0354	8409	Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κυρίως για κινητήρες των κλάσεων 8407 ή 8408
18.0356	8413	Αντλίες για υγρά, έστω και με μετρική διάταξη. Ανυψωτές υγρών
18.0358	8414	Αεραντλίες ή αντλίες κενού, συμπίεστες αέρος ή άλλων αερίων και ανεμιστήρες. Αποροφητήρες που θγάζουν ή ανακυκλώνουν τον αέρα, με ενσωματωμένο ανεμιστήρα, έστω και με φίλτρο
18.0360	8415	Μηχανές και συσκευές τεχνητού κλίματος που περιλαμβάνουν ανεμιστήρα με κινητήρα και διατάξεις για τη μεταβολή της θερμοκρασίας και της υγρασίας, στις οποίες περιλαμβάνονται και εκείνες στις οποίες ο υγρομετρικός βαθμός δεν μπορεί να ρυθμιστεί χωριστά
18.0362	8416	Καυστήρες για την τροφοδότηση των εστιών, με υγρά καύσιμα, με στερεά καύσιμα σε σκόνη ή με αέρια. Εστίες αυτόματες, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι προθάλαμοί τους, οι μηχανικές σχάρες τους, οι μηχανικές διατάξεις τους για την απομάκρυνση της στάχτης και παρόμοιες διατάξεις
18.0364	8417	Κλίβανοι βιομηχανικοί ή εργαστηρίων, στους οποίους περιλαμβάνονται και οι αποτεφρωτήρες, μη ηλεκτρικοί
18.0366	8418	Ψυγεία, καταψύκτες-διατηρητές και άλλο υλικό, μηχανές και συσκευές για την παραγωγή του ψύχους, με ηλεκτρικό ή άλλο εξοπλισμό. Αντλίες θερμότητας, άλλες από τις μηχανές και συσκευές τεχνητού κλίματος της κλάσης 8415

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
18.0368	8419	Συσκευές και διατάξεις, έστω και αν θερμαίνονται με ηλεκτρισμό, για την επεξεργασία υλών με μεθόδους που απαιτούν αλλαγή της θερμοκρασίας, όπως η θέρμανση, το ψήσιμο, το καθούρδισμα, το στέγνωμα, η εξάτμιση, το ράντισμα, η συμπύκνωση ή η ψύξη, άλλες από τις οικιακές συσκευές. Θερμαντήρες νερού μη ηλεκτρικοί, στιγμιαίας θέρμανσης ή συσώρευσης
18.0370	8420	Καλάνδρες και έλαστρα, άλλα από εκείνα για τα μέταλλα ή το γυαλί, και κύλινδροι για τα μηχανήματα αυτά
18.0372	8421	Μηχανές και συσκευασίες φυγόκεντρες, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι φυγόκεντρες σουρώστρες. Συσκευές για τη διήθηση ή το καθάρισμα των υγρών ή αερίων
18.0374	8422	Μηχανές για το πλύσιμο των πιατικών. Μηχανές και συσκευές που χρησιμεύουν για τον καθαρισμό ή το στέγνωμα των φιαλών ή άλλων δοχείων. Μηχανές και συσκευές για το γέμισμα, τον πωματισμό, το επιστόμισμα ή την επικόλληση ετικετών φιαλών, κουτιών, σάκκων, ή άλλων δοχείων. Μηχανές και συσκευές για το περιτύλιγμα ή τη συσκευασία εμπορευμάτων. Μηχανές και συσκευές για την εισαγωγή ανθρακικού οξέως στα ποτά
18.0376	8423 (εξαιρείται ο κωδικός 8423 10 10)	Συσκευές και όργανα ζυγίσσεως, στα οποία περιλαμβάνονται και οι πλάστιγγες και οι ζυγαριές για τον έλεγχο των προϊόντων που υφίστανται επεξεργασία στα εργαστήρια, με εξαίρεση όμως τις ζυγαριές με ευαισθησία σε βάρος 5 cg ή λιγότερο. Σταθμά για κάθε ζυγαριά, με εξαίρεση τις ζυγαριές οικιακής χρήσεως
18.0378	8424 (εξαιρείται ο κωδικός 8424 81 10)	Μηχανικές συσκευές (έστω και του χεριού) για την εκτόξευση, διασπορά ή ψεκασμό υγρών υλών ή υλών σε σκόνη. Πυροσβεστήρες, έστω και γεμάτοι. Πιστόλια εξακοντίσεως που λειτουργούν με πιεσμένο αέρα ή ατμό και παρόμοιες συσκευές. Μηχανές και συσκευές που εκσφενδονίζουν άμμο, ατμό και παρόμοιες συσκευές που εκσφενδονίζουν άμμο, ατμό και παρόμοιες συσκευές εκσφενδονίσεως με εξαίρεση τις συσκευές ποτίσματος για τη γεωργία ή την κηπουρική
18.0390	8425	Πολύσπαστα. Βαρούλκα και εργάτες. Γρόλοι εν γένει
18.083	8426	Ναυτικά βαρούλκα φορτώσεως. Γερανοί και γερανοί πάνω σε συρματόσχοινο. Κυλιόμενες γερανογέφυρες, γερανογέφυρες-πυλώνες για την εκφόρτωση ή μετακίνηση, γερανογέφυρες, τροχοφόρα φορεία-αρπάγες για τη μετατόπιση υλικών και τροχοφόρα-γερανοί
18.0384	8427	Τροχοφόρα φορεία στοιθασίας. Άλλα τροχοφόρα φορεία για τη μετακίνηση που είναι εφοδιασμένα με διάταξη ανυψώσεως
18.0386	8428	Άλλες μηχανές και συσκευές για την ανύψωση, τη φόρτωση, εκφόρτωση ή τη μετακίνηση (π.χ. ανελκυστήρες, μηχανικές σκάλες, μεταφορείς, εναέριοι σιδηρόδρομοι)
18.0388	8437	Μηχανές για το καθάρισμα, τη διαλογή ή το κοσκίνισμα των σπόρων ή των οσπρίων. Μηχανές και συσκευές για την αλευροποιία ή την επεξεργασία των δημητριακών ή των οσπρίων, άλλες από τις μηχανές και συσκευές του τύπου που χρησιμοποιείται στα αγροκτήματα
18.0390	8438	Μηχανές και συσκευές, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό, για την παρασκευή ή διομηχανική παραγωγή τροφίμων ή ποτών, άλλες από τις μηχανές και συσκευές για την εξαγωγή ή την παρασκευή των σταθερών φυτικών λαδιών ή λιπών ή των ζωικών λαδιών ή λιπών
18.0392	8439	Μηχανές και συσκευές για την παρασκευή του πολτού από ινώδεις ύλες που περιέχουν κυτταρίνη ή για την κατασκευή ή την τελική επεξεργασία του χαρτιού ή του χαρτονιού
18.0394	8440	Μηχανές και συσκευές για τη συρραφή ή το δέσιμο των διδύλων, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μηχανές για το ράψιμο των φύλλων των διδύλων
18.096	8441	Άλλες μηχανές και συσκευές για την κατεργασία της χαρτόμαζας του χαρτιού ή του χαρτονιού, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μηχανές κοπής κάθε τύπου
8.098	8443	Μηχανές και συσκευές εκτόπωσης και οι βοηθητικές μηχανές αυτών
18.0400	8444 00	Μηχανές για τη νηματοποίηση (με διέλαση μέσω φιλέρας), τον εφελκυσμό, την ύφανση ή τον τεμαχισμό των συνθετικών ή τεχνητών υφαντικών υλών
18.0402	8445	Μηχανές για την προπαρασκευή των υφαντικών υλών. Μηχανές για το κλώσιμο, σύζευξη ή τη συστροφή των υφαντικών υλών και άλλες μηχανές και συσκευές για την κατασκευή των υφαντικών νημάτων. Μηχανές για την περιτύλιξη σε πηνία (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ανέμες) ή το ξετύλιγμα των υφαντικών υλών και μηχανές για την προπαρασκευή των υφαντικών νημάτων για να χρησιμοποιηθούν στις μηχανές των κλάσεων 8446 ή 8447
18.0404	8446	Αργαλειοί για ύφανση

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
18.0406	8447	Μηχανές και αργαλειοί για πλέξιμο, ράψιμο-πλέξιμο, για την κατασκευή τουλιών, δαντελών κάθε είδους κεντημάτων, ταινιοπλεγμάτων, πλεξίδων, δικτύων ή τουφών
18.0408	8448	Μηχανές και συσκευές βοηθητικές των μηχανών των κλάσεων 8444, 8445, 8449 ή 8447 (π.χ. ρατιέρες, μηχανικές διατάξεις jacquard, διακοπής του υφαιδιού και του σημειοποιού, μηχανισμοί αλλαγής σαϊτών). Τεμάχια ξεχωριστά και εξαρτήματα που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις μηχανές της κλάσης αυτής ή των κλάσεων 8444, 8445, 8446 ή 8447 (π.χ. αξονίσκοι, πτερύγια, επενδύσεις λαναριών, χτένια, βέργες, φιλιέρες, σαίτες, μιτάρια και πλαίσια αυτών, βελόνες, πλατίνες, άγκιστρα)
18.0410	8450	Μηχανές για το πλύσιμο των ασπρόρουχων, έστω και με διάταξη στεγνώματος
18.0412	8451	Μηχανές και συσκευές (άλλες από τις μηχανές της κλάσης 8450) για το πλύσιμο, το καθαρισμό, το σούρωμα, το στένγωμα, το σιδέρωμα, το πάτημα (πρεσάρισμα) (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι πρέσες σταθεροποίησης), τη λεύκανση, τη βαφή, το κολλάρισμα, το τελείωμα, την επίχριση ή διαπότιση των νημάτων, υφασμάτων ή τεχνουργημάτων από υφαντικές ύλες, και μηχανές για την επικάλυψη των υφασμάτων ή άλλων υποθεμάτων που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή καλυμμάτων δαπέδων, όπως ο λινωτάπητας (lino-leum). Μηχανές για την περιτύλιξη, το ξετύλιγμα, δίπλωμα, κόψιμο σε σχήματα ή οδοντώματα των υφασμάτων
18.0414	8452	Ραπτομηχανές, άλλες από εκείνες για το ράψιμο των φύλλων των βιβλίων της κλάσης 8440. Έπιπλα, θάσεις και καλύμματα ειδικά κατασκευασμένα για ραπτομηχανές. Βελόνες για ραπτομηχανές
18.0416	8453	Μηχανές και συσκευές για την παρασκευή, τη δέψη ή την κατεργασία των δερμάτων γενικά ή για την κατασκευή ή επιδιόρθωση των υποδημάτων ή άλλων τεχνουργημάτων από δέρμα γενικά, άλλες από τις ραπτομηχανές
18.0418	8456	Μηχανές-εργαλεία που εργάζονται αφαιρώντας κάθε ύλη και λειτουργούν με λέιζερ (lazer) ή άλλη δέση φωτός ή φωτονίων, με υπέρηχους, με ηλεκτροδιάβρωση, με ηλεκτροχημικές μεθόδους, με δέσμες ηλεκτρονίων, με ιοντικές δέσμες ή με εκτόξευση πλάσματος
18.0420	8457	Κέντρα μονάδων επεξεργασίας, μηχανές σταθερής θέσης και μηχανές πολλαπλών θέσεων, για την κατεργασία των μετάλλων
18.0422	8458	Τόρνοι που εργάζονται αφαιρώντας μέταλλο
18.0424	8459	Μηχανές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μονάδες επεξεργασίας με ολισθητήρες) διάτρησης, ομαλοποίησης της εσωτερικής επιφάνειας, εκγλυφής, διαμόρφωσης εξωτερικών ή εσωτερικών σπειρωμάτων των μετάλλων με αφαίρεση ύλης, άλλες από τους τόρνους της κλάσης 8458
18.0426	8460	Μηχανές για την αφαίρεση ανωμαλιών της επιφάνειας, το ακόνισμα, την εκλέπτυνση, τη διόρθωση, το ξύσιμο, το γυάλισμα ή για άλλες εργασίες τελειώματος, κατά την κατεργασία των μετάλλων, των φρυγμένων μεταλλικών καρβιδίων ή των κεραμομεταλλουργικών συνθέσεων με τη βοήθεια μυλόπετρων, λειαντικών ή προϊόντων γυαλίσματος, άλλες από τις μηχανές κοπής ή τελειώματος των οδοντωτών τροχών της κλάσης 8461
18.0428	8461	Μηχανές πλανίσματος, μέγκενες για λιμάρισμα, μηχανές εντομής, ενστιξέως, κοπής οδοντωτών τροχών, τελειώματος οδοντωτών τροχών, για πρίονισμα ή κόψιμο κατά τεμάχια σε ορισμένο μήκος και άλλες μηχανές-εργαλεία που εργάζονται με αφαίρεση μετάλλου, φρυγμένων μεταλλικών καρβιδίων ή κεραμομεταλλουργικών συνθέσεων, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
18.0430	8462	Μηχανές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι πρέσες) σφυρηλάτησης ή αποτύπωσης, σφύρες κάθε είδους για την κατεργασία των μετάλλων. Μηχανές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι πρέσες) κυλινδρικής ή τοξοειδούς κάμψεως, διπλώσεως, ισιώματος, πλανίσματος, ψαλιδίσματος, ανοίγματος οπών με πάτημα ή ροκανίσματος εν γένει των μετάλλων. Πρέσες για την επεξεργασία των μετάλλων ή των μεταλλικών καρβιδίων, άλλες από εκείνες που αναφέρονται παραπάνω
18.0432	8463	Άλλες μηχανές-εργαλεία για την κατεργασία των μετάλλων, των φρυγμένων μεταλλικών καρβιδίων ή κεραμομεταλλουργικών συνθέσεων, που εργάζονται χωρίς να αφαιρούν ύλη
18.0434	8464	Μηχανές-εργαλεία για την κατεργασία της πέτρας, των κεραμεικικών προϊόντων, του σκυροδέματος, του αμμανοτισμένου ή παρόμοιων ορυκτών υλών ή για την κατεργασία σε ψυχρή κατάσταση γυαλιού

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
18.0436	8465	Μηχανές-εργαλεία (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι μηχανές για το κάρφωμα, συρραφή με συνδετήρες, συγκόλληση ή με άλλο τρόπο συναρμολόγηση) για την κατεργασία του ξύλου, του φελλού, του κόκαλου, του σκληρυμένου καουτσούκ, των σκληρών πλαστικών υλών ή παρόμοιων σκληρών υλών
	8466	Μέρη και εξαρτήματα που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις μηχανές των κλάσεων 8456 μέχρι 8465
18.0438	8467	Εργαλεία που λειτουργούν με συμπιεσμένο αέρα ή με ενσωματωμένο κινητήρα, άλλον από τον ηλεκτρικό, για χρήση με το χέρι
18.0440	8468	Μηχανές και συσκευές για τη συγκόλληση με διάφορους τρόπους, έστω και με ικανότητα να κόβουν, άλλες από εκείνες της κλάσης 8515. Μηχανές και συσκευές που λειτουργούν με αέριο, για την επιφανειακή σκλήρυνση (δάμμιμο)
18.0442	8469	Γραφομηχανές και μηχανές για την επεξεργασία των κειμένων
18.0444	8470	Υπολογιστικές μηχανές. Λογιστικές μηχανές, μηχανές αποτύπωσης ταχυδρομικών τελών σε φάκελα αλληλογραφίας, μηχανές εκδόσεως εισιτηρίων και μηχανές, που φέρουν διάταξη υπολογισμού. Αριθμητικά ταμεία
18.0446	8471	Αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών και μονάδες (στοιχεία) αυτών. Μαγνητικές ή οπτικές διατάξεις ανάγνωσης, μηχανές εγγραφής των πληροφοριών σε υπόδεμα με κωδικοποιημένη μορφή και μηχανές επεξεργασίας των πληροφοριών αυτών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
18.0448	8472	Άλλες μηχανές και συσκευές γραφείου (π.χ. πολύγραφοι εκτογραφικού τύπου ή μεμβρανών, μηχανές εκτύπωσης διευθύνσεων, αυτόματοι διανομείς τραπεζογραμματίων, μηχανές διαλογής, μετρήσεως ή συσκευασίας σε κυλίνδρους των κερμάτων, συσκευές για το ξύσιμο των μολυβιών, συσκευές για το τρύπημα ή τη σύνδεση εγγράφων)
	8474	Μηχανές και συσκευές για τη διαλογή, το κοσκίνισμα, το διαχωρισμό, το πλύσιμο, το κοπάνισμα, τον τεμαχισμό, την ανάμειξη ή μάλαξη χωμάτων, λίθων, μεταλλευμάτων ή άλλων στερεών ορυκτών υλών (στα οποία περιλαμβάνονται και οι σκόνες και οι ζύμες). Μηχανές για τη συσσωμάτωση, τη μορφοποίηση ή το σχηματισμό σε τύπους των στερεών ορυκτών καυσίμων, των κεραμεικών ζυμών, του τσιμέντου, του γύψου ή άλλων ορυκτών υλών σε σκόνη ή ζύμη. Μηχανές σχηματισμού των μητρών των χυτηρίων από άμμο
	8475	Μηχανές για τη συναρμολόγηση των λαμπτήρων, σωλήνων ή λυχνιών ραδιοφωνίας, ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών, ή των λαμπτήρων για την παραγωγή αστραπιαίου φωτός (φλας), που φέρουν γυάλινο περίβλημα. Μηχανές για την κατασκευή ή την κατεργασία σε θερμή κατάσταση του γυαλιού ή των τεχνουργημάτων ή το γυαλί
18.0450	8477	Μηχανές και συσκευές για την κατεργασία του καουτσούκ ή των πλαστικών υλών ή για την κατασκευή προϊόντων από τις ύλες αυτές, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό
18.0452	8478	Μηχανές και συσκευές για την προετοιμασία ή τη μεταποίηση του καπνού, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό
18.0454	8480	Πλαίσια χυτηρίου. Βάσεις για μήτρες. Μοντέλα για μήτρες. Μήτρες για μέταλλα (άλλες από τις μήτρες χελωνών), τα μεταλλικά καρδία, το γυαλί, τις ορυκτές ύλες, το καουτσούκ ή τις πλαστικές ύλες
18.0456	8501	Ηλεκτροκινητήρες και ηλεκτρογεννήτριες, με εξαίρεση τα συγκροτήματα παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος
	8503	Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις μηχανές των κλάσεων 8501 και 8502.
	8504	Ηλεκτρικοί μετασχηματιστές, ηλεκτρικοί μετατροπείς ρεύματος στατοί (π.χ. ανορθωτές), πτηνά αντίδρασης και αυτεπαγωγής.
18.0458	8508 (εξαιρείται ο κωδικός 8508 80 80)	Ηλεκτρομηχανικά εργαλεία με ενσωματωμένο ηλεκτρικό κινητήρα, για χρήση με το χέρι, με εξαίρεση τα μεγάλα ψαλίδια κοπής φρακτών και τα ψαλίδια κοπής χορτοτάπητα
18.0460	8514	Κλίδανοι ηλεκτρικοί, βιομηχανικοί ή εργαστηρίων, στους οποίους περιλαμβάνονται και εκείνοι που λειτουργούν με επαγωγή ή με διηλεκτρικές απώλειες. Άλλες συσκευές βιομηχανικές ή εργαστηρίων για τη θερμική επεξεργασία των υλών, με επαγωγή ή με διηλεκτρικές απώλειες
18.0462	8515	Μηχανές και συσκευές για τη συγκόλληση με διάφορους τρόπους (έστω και με την ικανότητα να κόβουν), ηλεκτρικές (στις οποίες περιλαμβάνονται και εκείνες με αέριο που θερμαίνονται με ηλεκτρισμό) ή που λειτουργούν με λέιζερ (laser) ή άλλες δέσμες φωτός ή φωτονίων, με υπερήχους, με δέσμες ηλεκτρονίων, με μαγνητικές ωθήσεις ή με εκτόξευση πλάσματος. Ηλεκτρικές μηχανές και συσκευές για την εκτόξευση σε θερμή κατάσταση μετάλλων ή φρυγμένων μεταλλικών καρβιδίων

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
18.0464	8526	Συσκευές ραδιοανίχνευσης και ραδιοβόλισης (ραντάρ), συσκευές ραδιοναυσιπλοΐας και συσκευές ραδιοτηλεχειρισμού
	8543	Μηχανές και συσκευές ηλεκτρικές που έχουν δική τους λειτουργία, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό.
18.0466	9009	Συσκευές φωτογραφικής με οπτικό σύστημα ή με επαφή και συσκευές θερμοαντιγραφής
18.0468	9010	Συσκευές και υλικό για φωτογραφικά ή κινηματογραφικά εργαστήρια (στα οποία περιλαμβάνονται και οι συσκευές για την προβολή των σχεδιαγραμμάτων κυκλωμάτων πάνω στις ευαισθητοποιημένες επιφάνειες των ημιαγωγών υλικών), που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό. Νεγκατοσκόπια. Οθόνες για προβολές
18.0470	9017	Όργανα σχεδίασης, χάραξης ή υπολογισμού (π.χ. μηχανές σχεδίασης, παντογράφοι, μοιρογνώμονια, θήκες μαθηματικών εργαλείων, λογαριθμικοί κανόνες και κύκλοι). Όργανα μέτρησης του μήκους, για χρήση με το χέρι [π.χ. μέτρα, μικρόμετρα, μετρητές (πόδια) με αυλακώσεις και μετρητές πάχους], που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό
18.0472	9024	Μηχανές και συσκευές για δοκιμές σκληρότητας, εφελκυσμού, συμπίεσης, ελαστικότητας ή άλλων μηχανικών ιδιοτήτων των υλικών (π.χ. μετάλλων, ξύλου, υφαντικών υλών, χαρτιού, πλαστικών υλών)
	9025	Πυκνόμετρα, αραιόμετρα κάθε είδους και παρόμοια όργανα που επιπλέουν, θερμόμετρα, πυρόμετρα, βαρόμετρα, υγρόμετρα και ψυχρόμετρα, που καταγράφουν ή όχι τα αποτελέσματα της μέτρησης, έστω και συνδυασμένα μεταξύ τους
18.0474	9026	Όργανα και συσκευές για τη μέτρηση ή τον έλεγχο της παροχής, της στάθμης, της πίεσης ή των άλλων μεταβλητών χαρακτηριστικών των υγρών ή των αερίων (π.χ. μετρητές παροχής, δείκτες στάθμης μανόμετρα, μετρητές θερμότητας), με εξαίρεση τα όργανα και συσκευές των κλάσεων 9014, 9015, 9028 ή 9032
18.0476	9027	Όργανα και συσκευές για αναλύσεις φυσικές ή χημικές (π.χ. πολωσίμετρα, διαθλασίμετρα, φασματόμετρα, αναλυτές αερίων ή καπνών). Όργανα και συσκευές για δοκιμές του ιξώδους, του πορώδους, της διαστολής, της επιφανειακής τάσης ή παρόμοια για μετρήσεις θερμίδων, ακουστικής ή έντασης φωτός (στα οποία περιλαμβάνονται και οι μετρητές του χρόνου της στάσης για φωτογράφιση). Μικροτόμοι
18.0478	9028	Μετρητές αερίων, υγρών ή ηλεκτρισμού, στους οποίους περιλαμβάνονται και οι μετρητές για τη μέτρηση άλλων μετρητών
	9030	Ταλαντοσκόπια (παλμόσκόπια), αναλυτές φάσματος και άλλα όργανα και συσκευές για τη μέτρηση ή τον έλεγχο των ηλεκτρικών μεγεθών. Όργανα και συσκευές για τη μέτρηση ή ανίχνευση των ακτινοβολιών άλφα, βήτα, γάμα, Χ, κοσμικών ή άλλων ακτινοβολιών ιονισμού
	9031	Όργανα, συσκευές και μηχανήματα μέτρησης ή ελέγχου, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό. Προβολείς πλάγιας όψης (προφίλ)
	9032	Όργανα και συσκευές για την αυτόματη ρύθμιση ή τον αυτόματο έλεγχο.
	9033	Μέρη και εξαρτήματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό, για μηχανές, συσκευές, όργανα ή είδη του κεφαλαίου 90
18.0480	9406	Προκατασκευές

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3257/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 22ας Δεκεμβρίου 1994****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1602/92 του Συμβουλίου για προσωρινή παρέκκλιση από την εφαρμογή των κοινοτικών μέτρων αντιντάμπινγκ κατά την εισαγωγή στις Καναρίους Νήσους ορισμένων ευαίσθητων προϊόντων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1602/92 ⁽²⁾ θέσπισε ειδικό καθεστώς είσπραξης των δασμών αντιντάμπινγκ κατά την εισαγωγή στις Καναρίους Νήσους ορισμένων ευαίσθητων προϊόντων· ότι το εν λόγω καθεστώς αποσκοπεί στην εξασφάλιση των καλύτερων δυνατών συνθηκών εφοδιασμού αυτών των προϊόντων· ότι, για να αποφευχθεί οποιαδήποτε εκτροπή εμπορίου, το εν λόγω καθεστώς εφαρμόζεται στα όρια των ετησίων καθορισμένων ποσοτήτων που αντιστοιχούν στον όγκο της τοπικής κατανάλωσης·

ότι εναπόκειται στις αρμόδιες ισπανικές αρχές να εξασφαλίσουν τη διαχείριση και τον έλεγχο των ποσοτήτων που καθορίζονται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1602/92· αυτή η υποχρέωση συνεπάγεται την είσπραξη κατά την επαναποστολή των δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στα προϊόντα που είχαν εισαχθεί με δασμολογική απαλλαγή·

ότι η ρήτρα που προβλέπει έλεγχο του προορισμού δεν περιλαμβάνεται ρητά στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1602/90· ότι, για λόγους σαφήνειας και νομικής ασφάλειας, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ειδικά ότι η απαλλαγή από τους δασμούς αντιντάμπινγκ εφαρμόζεται στα

προϊόντα που προορίζονται για την αγορά των Καναρίων Νήσων και ότι η είσπραξή τους αποκαθίσταται κατά την αποστολή των εν λόγω προϊόντων στην υπόλοιπη Κοινότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Η παράγραφος 3 του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1602/92 αντικαθίσταται από τις ακόλουθες παραγράφους:

«3. Το ευεργέτημα του ειδικού καθεστώτος που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 χορηγείται αποκλειστικά στα προϊόντα που προορίζονται για την εσωτερική αγορά των Καναρίων Νήσων.

4. Οι αρμόδιες ισπανικές αρχές εισάγουν τις απαραίτητες διατάξεις για τη διαχείριση και τον έλεγχο των ποσοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και για την τήρηση της παραγράφου 3, εξασφαλίζοντας την είσπραξη των δασμών αντιντάμπινγκ όταν τα εν λόγω προϊόντα αποστέλλονται προς άλλα μέρη του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας.

Οι αρμόδιες ισπανικές αρχές ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με αυτά τα μέτρα το συντομότερο δυνατόν.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 1994 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 24.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3258/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1994

για την παράταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 665/94 για την καθιέρωση μεταδατικών δασμολογικών μέτρων υπέρ της Βουλγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Ρουμανίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Λευκορωσίας, της Εσθονίας, της Γεωργίας, του Καζακστάν, της Κιργιζίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Μολδαβίας, του Ουζμπεκιστάν, της Ρωσίας, του Τατζικιστάν, του Τουρκμενιστάν, της Ουκρανίας, της Κροατίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Σλοβενίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, που εφαρμόζονται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994, με προορισμό να ληφθεί υπόψη η γερμανική ενοποίηση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 28 και 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας

ότι, από τις 3 Οκτωβρίου 1990, ημερομηνία της γερμανικής ενοποίησης, το κοινό δασμολόγιο ισχύει αυτοδικαίως στο έδαφος της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας·

ότι η πρώην Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας είχε συνάψει πλείστες συμφωνίες με τη Βουλγαρία, την Τσεχοσλοβακία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Ρουμανία, τη Σοβιετική Ένωση και τη Γιουγκοσλαβία, οι οποίες προέβλεπαν ετήσια ανταλλαγή συγκεκριμένων εμπορευμάτων, ατελώς, σε μέγιστες ποσότητες ή μέχρι μέγιστες αξίες· ότι η πρώην Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας είχε συνάψει μακροπρόθεσμες συμφωνίες συνεργασίας και επενδύσεων με την Τσεχοσλοβακία, την Πολωνία και τη Σοβιετική Ένωση, οι οποίες συνεπάγονται αμοιβαίες παραδόσεις εμπορευμάτων, ατελώς, για πολλά ακόμη χρόνια·

ότι οι συμφωνίες του πρώτου τύπου δεν ανανεώθηκαν μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1990, ενώ για τις συμφωνίες του δεύτερου τύπου θα γίνει επαναδιαπραγμάτευση σε επίπεδο Κοινότητας, Γερμανίας ή ιδιωτικής επιχείρησης, αλλά αυτή η διαδικασία επανδιαπραγμάτευσης θα απαιτήσει κάποιον χρόνο·

ότι οι μέγιστες ποσότητες ή αξίες που αναφέρονται στις συμφωνίες δεν συνιστούν νομικά δεσμευτικές υποχρεώσεις μεταξύ των συμβαλλομένων μερών· ότι η αθέτησή τους, κατά συνέπεια, δεν γεννά δικαιώματα αποζημίωσης έναντι της Κοινότητας·

ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, να αμβλυνθούν οι συνέπειες της γερμανικής ενοποίησης στις συμφωνίες και των δύο τύπων, δεδομένου ότι διαφορετικά θα μπορούσαν να προκύψουν σοβαρές επιπτώσεις για τις επιχειρήσεις που δρίζουν στο έδαφος της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας και τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Ρουμανία, την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, τη Λευκορωσία, την Εσθονία, τη Γεωργία, το Καζακστάν, την Κιργιζία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, τη Μολδαβία, το Ουζμπεκιστάν, τη Ρωσία, το Τατζικιστάν, το Τουρκμενιστάν, την Ουκρανία, την Κροατία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, τη Σλοβενία και της πρώην Γιουγκοσλα-

βική Δημοκρατία της Μακεδονίας· ότι πράγματι θα μπορούσε να επηρεαστεί αρνητικά η οικονομική σταθερότητα των χωρών αυτών·

ότι για τους λόγους αυτούς, θα πρέπει να ανασταλεί προσωρινά η ισχύς των δασμών του κοινού δασμολογίου υπέρ των προϊόντων καταγωγής της Βουλγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Ρουμανίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Λευκορωσίας, της Εσθονίας, της Γεωργίας, του Καζακστάν, της Κιργιζίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Μολδαβίας, του Ουζμπεκιστάν, της Ρωσίας, του Τατζικιστάν, του Τουρκμενιστάν, της Ουκρανίας, της Κροατίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Σλοβενίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, τα οποία καλύπτονται από τις προαναφερθείσες συμφωνίες μεταξύ της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των χωρών αυτών, μέχρι τις μέγιστες ποσότητες ή αξίες που προβλέπονται από τις εν λόγω συμφωνίες·

ότι θα πρέπει, ενόψει των ειδικών περιστάσεων της γερμανικής ενοποίησης, να περιοριστεί η προαναφερθείσα δασμολογική αναστολή για τα σχετικά προϊόντα, στο μέτρο μόνο που τα προϊόντα αυτά τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο έδαφος της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας·

ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθούν διατάξεις για τον προσδιορισμό της καταγωγής των εμπορευμάτων τα οποία απολαμβάνουν της εν λόγω αναστολής δασμών·

ότι, εν όψει των δυσχερειών που παρουσιάζει η εφαρμογή των μέτρων αυτών και του γεγονότος ότι ορισμένες από τις συνέπειές τους δεν δυνατόν να προβλεφθούν, θα πρέπει να τονισθεί ο μεταβατικός χαρακτήρας των μέτρων αυτών και να περιοριστεί η εφαρμογή τους σε περίοδο ενός έτους, που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1995·

ότι ένα όμοιο μεταβατικό καθεστώς έχει εγκαθιδρυθεί μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3568/90⁽¹⁾ και με την απόφαση 3788/90/ΕΚΑΧ⁽²⁾, που παρατάθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1993 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1343/93⁽³⁾ και με την απόφαση αριθ. 1535/93/ΕΚΑΧ⁽⁴⁾· ότι τα καθεστώτα αντικαταστάθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 665/94⁽⁵⁾ και την απόφαση αριθ. 1478/94/ΕΚΑΧ⁽⁶⁾ για το έτος 1994·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 364 της 28. 12. 1990, σ. 27.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 27. 5. 1993, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 22. 6. 1993, σ. 23.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 26. 3. 1994, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 28. 6. 1994, σ. 37.

ότι θα πρέπει να προβλεφθούν ειδικά μέτρα, καθώς και διαδικασία για την εφαρμογή τους, για την περίπτωση που η εν λόγω δασμολογική αναστολή θα προκαλούσε ή θα απειλούσε να προκαλέσει σοβαρή ζημία σ' έναν κλάδο της κοινοτικής βιομηχανίας·

ότι τα εν λόγω μέτρα πρέπει να είναι μόνον δασμολογικής φύσεως και δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θίγουν την εφαρμογή των κοινοτικών μέτρων που υπάγονται στην κοινή εμπορική πολιτική,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1994.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 665/94, το έτος 1994 αντικαθίσταται από το έτος 1995.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. KINKEL

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3259/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 22ας Δεκεμβρίου 1994****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86 που ορίζει τα χαρακτηριστικά των αλιευτικών σκαφών**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι στην κοινή αλιευτική πολιτική γίνεται αναφορά στα χαρακτηριστικά των αλιευτικών σκαφών, με την έννοια ότι απαιτούνται ομοιόμορφοι ορισμοί των χαρακτηριστικών των σκαφών· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86 του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1986 που ορίζει τα χαρακτηριστικά των αλιευτικών σκαφών⁽³⁾ εκδόθηκε για το σκοπό αυτό·

ότι κάθε κοινοτική δράση στον εν λόγω τομέα θα πρέπει να βασίζεται, όταν αυτό είναι δυνατόν, σε συστάσεις που έχουν ήδη εγκριθεί από τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς·

ότι αναγνωρίστηκε η ανάγκη να υπάρξει ένα τυποποιημένο διεθνές σύστημα μέτρησης της χωρητικότητας των πλοίων επειδή οι μετρούμενες χωρητικότητες πλοίων συγκρισιμού τύπου και μεγέθους διαφέρουν σημαντικά· ότι, προς το σκοπό αυτόν, στις 23 Ιουνίου 1969 υπεγράφη στο Λονδίνο υπό την αιγίδα του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ) η Διεθνής Σύμβαση για τη Μέτρηση της Χωρητικότητας των πλοίων (ΔΣΜΧ 1969)·

ότι η εν λόγω σύμβαση ορίζει την ολική χωρητικότητα ως συνάρτηση του ολικού όγκου όλων των περικλειστών χώρων ενός πλοίου· ότι η μέθοδος μέτρησης της ολικής χωρητικότητας περιγράφεται στο παράρτημα Ι της σύμβασης·

ότι από τις 18 Ιουλίου 1994 η εν λόγω σύμβαση εφαρμόζεται για όλα τα μη εξαιρούμενα πλοία, συμπεριλαμβανομένων των αλιευτικών σκαφών μήκους τουλάχιστον ίσου προς 24 μέτρα τα οποία πραγματοποιούν διεθνείς πλόες· ότι, τα πλοία μήκους μικρότερου των 24 μέτρων, μεταξύ άλλων, εξαιρούνται από τη σύμβαση·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86, οι διατάξεις του παραρτήματος Ι της προαναφερόμενης σύμβασης επεκτείνονται και στα αλιευτικά σκάφη της Κοινότητας·

ότι τα κράτη μέλη αντιμετωπίζουν ορισμένες δυσκολίες για την πλήρη εφαρμογή των περί χωρητικότητας διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86, σε ό,τι κυρίως αφορά

τα μικρότερα αλιευτικά σκάφη· ότι, για τα μικρότερα αυτά σκάφη, η μέθοδος που περιγράφεται στο παράρτημα Ι της εν λόγω σύμβασης είναι, σε ορισμένες περιπτώσεις, απρόσφορη·

ότι είναι σκόπιμο να υπάρχουν ευέλικτες διατάξεις για τα υφιστάμενα σκάφη, ιδίως για σκάφη κάτω των 15 μέτρων, ούτως ώστε να μπορεί να γίνεται κατ' εκτίμηση ο υπολογισμός της χωρητικότητας·

ότι συνεπώς για σκάφη μήκους μικρότερου από 15 μέτρα είναι σκόπιμος ένας απλούστερος ορισμός της ολικής χωρητικότητας·

ότι τα σκάφη μήκους ίσου ή μεγαλύτερου από 15 μέτρα θα πρέπει να μετρούνται σύμφωνα με την εν λόγω σύμβαση λόγω της μεγαλύτερης σημασίας του όγκου της υπερκατασκευής των σκαφών αυτών·

ότι είναι ανάγκη να παραταθεί η προθεσμία πέραν του ορίου της 18ης Ιουλίου 1994 για να εξασφαλισθεί η νέα μέτρηση των υπαρχόντων σκαφών μήκους τουλάχιστον ίσου προς 15 μέτρα αλλά μικρότερου από 24 μέτρα, λόγω των τεχνικής φύσεως απαιτήσεων που συνεπάγεται η μέτρηση των σκαφών σύμφωνα με τη μέθοδο της σύμβασης του 1969,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ως πλάτος ενός σκάφους νοείται το μέγιστο πλάτος όπως αυτό ορίζεται στο παράρτημα Ι της διεθνούς σύμβασης για τη μέτρηση της χωρητικότητας των σκαφών, εφεξής καλούμενη “σύμβαση του 1969”.»

2. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. α) Χωρητικότητα ενός αλιευτικού σκάφους είναι η ολική χωρητικότητα όπως αυτή προσδιορίζεται στο παράρτημα Ι της σύμβασης του 1969.

β) Η ολική χωρητικότητα όλων των νέων αλιευτικών σκαφών ολικού μήκους 15 τουλάχιστον μέτρων, των οποίων η τρόπιδα τέθηκε το ενωρίτερο στις 18 Ιουλίου 1994 ή αργότερα, μετρείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι της σύμβασης του 1969.

γ) Η ολική χωρητικότητα των νέων ή υπαρχόντων αλιευτικών σκαφών ολικού μήκους μικρότερου από 15 μέτρα μετρείται βάσει του τύπου του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

(¹) ΕΕ αριθ. C 323 της 21. 11. 1994.

(²) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Σεπτεμβρίου 1994 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

(³) ΕΕ αριθ. L 274 της 25. 9. 1986, σ. 1.

- δ) Η ολική χωρητικότητα των υπαρχόντων σκαφών μήκους τουλάχιστον 24 μέτρων μεταξύ καθέτων μετρείται εκ νέου σύμφωνα με το παράρτημα I της σύμβασης του 1969, πριν από την 18η Ιουλίου 1994.

Για τα σκάφη της κατηγορίας αυτής που δεν πραγματοποιούν διεθνή ταξίδια κατά την έννοια της σύμβασης του 1969 και τα οποία δεν εμπόλυνται συνεπώς στις διατάξεις της σύμβασης αυτής, η ημερομηνία μετατίθεται στις 31 Δεκεμβρίου 1994.

- ε) Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3, η ολική χωρητικότητα των υπαρχόντων σκαφών ολικού μήκους τουλάχιστον 15 μέτρων αλλά μήκους μεταξύ καθέτων κατώτερου των 24 μέτρων, θα μπει να προσδιορίζεται κατ' εκτίμηση σύμφωνα με τη μέθοδο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού και υπό τις αρμόζουσες συνθήκες έτσι ώστε η Επιτροπή να κρίνει τις τιμές αυτές αρκούντως ακριβείς.

Τα κράτη μέλη μετρούν ωστόσο τη χωρητικότητα των σκαφών αυτής της κατηγορίας σύμφωνα με το παράρτημα I της σύμβασης 1969 στις ακόλουθες περιπτώσεις:

— έπειτα από αίτηση του πλοιοκτήτη,

— εάν ο πλοιοκτήτης υποβάλει αίτηση χρηματοδοτικής συνδρομής υπέρ του σκάφους του η οποία συνεπάγεται κοινοτικές χρηματοδοτικές ενισχύσεις, εφόσον οι ενισχύσεις αυτές εξαρτώνται από τη χωρητικότητα του σκάφους. Οι κοινοτικές ενισχύσεις που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3699/93 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1993 περί καθορισμού των κριτηρίων και όρων των κοινοτικών παρεμβάσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας, της υδατοκαλλιέργειας και της μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων τους (*) θα καταβάλλονται ωστόσο σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις του εν λόγω κανονισμού. Μέχρι την 1η

Ιανουαρίου 2004, η αναφορά στη μονάδα χωρητικότητας εκφρασμένη σε ΚΟΧ μπορεί να διατηρηθεί στην εφαρμογή του καθεστώτος ενισχύσεων που αναφέρουν τα άρθρα 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3699/93, εφόσον τα σχετικά με αυτή τη μονάδα μέτρησης δεδομένα κοινοποιηθούν στην Επιτροπή πριν από τις 18 Ιουλίου 1994 στο πλαίσιο των διαδικασιών του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 109/94 της Επιτροπής της 19ης Ιανουαρίου 1994 περί του πίνακα των αλιευτικών σκαφών της Κοινότητας (**),

— όταν επέλθουν στα χαρακτηριστικά του σκάφους αλλαγές ή τροποποιήσεις οι οποίες συνεπάγονται, κατά την κρίση της αρμόδιας αρχής των κρατών μελών, ουσιαστική μεταβολή της χωρητικότητας.

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η νέα μέτρηση σύμφωνα με το παράρτημα I της σύμβασης του 1969 όλων των υπολοίπων σκαφών αυτής της κατηγορίας θα γίνει πριν από την 1η Ιανουαρίου 2004.

(*) ΕΕ αριθ. L 346 της 31. 12. 1993, σ. 1.

(**) ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 5.»

3. Προστίθεται το παράρτημα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995, εξαιρουμένων των διατάξεων του άρθρου 1 σημείο 2 που αφορούν το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86 οι οποίες εφαρμόζονται από τις 18 Ιουλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. SEEHOFER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Νέα σκάφη ολικού μήκους μικρότερου των 15 μέτρων

Η ολική χωρητικότητα νέων αλιευτικών σκαφών ολικού μήκους κάτω των 15 μέτρων ορίζεται ως:

$$GT = K_1 \cdot V$$

όπου: $K_1 = 0,2 + 0,02 \log_{10} V$

και V είναι ο όγκος, που δίνεται από τον τύπο:

$$V = a_1 (L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

όπου:

L_{oa} = ολικό μήκος [άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2930/86]

B_1 = πλάτος σε μέτρα σύμφωνα με τη σύμβαση του 1969

T_1 = βάθος σε μέτρα σύμφωνα με τη σύμβαση του 1969

a_1 = συνάρτηση του L_{oa}

Υπάρχοντα σκάφη ολικού μήκους μικρότερου των 15 μέτρων

Η ολική χωρητικότητα ήδη υπάρχοντων αλιευτικών σκαφών ολικού μήκους κάτω των 15 μέτρων ορίζεται ως:

$$GT = K_1 \cdot V$$

όπου: V είναι ο όγκος, που δίνεται από τον τύπο:

$$V = a_2 (L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

όπου:

B_1 = πλάτος σε μέτρα

T_1 = βάθος σε μέτρα

a_2 = συνάρτηση του L_{oa}

Σκάφη μήκους μεταξύ 15 μέτρων ολικού μήκους και 24 μέτρων μεταξύ καθέτων

Η ολική χωρητικότητα σκαφών ολικού μήκους ίσου προς ή μεγαλύτερου από 15 μέτρα και μήκους μεταξύ καθέτων μικρότερου από 24 μέτρα ορίζεται ως:

$$GT = K_1 \cdot V$$

όπου: V είναι ο ολικός περικλειστος όγκος, όπως ορίζεται από τη σύμβαση του 1969, για τη μέτρηση της χωρητικότητας των πλοίων.

Για τα ήδη υπάρχοντα σκάφη, το V μπορεί προσωρινά να υπολογιστεί με τον τύπο:

$$V = a_3 (L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

όπου:

a_3 = συνάρτηση των L_{oa} , B_1 , T_1 και του έτους κατασκευής.

Οι συναρτήσεις a_1 , a_2 και a_3 θα καθοριστούν με βάση στατιστικές αναλύσεις συγκεντρωμένων αντιπροσωπευτικών δειγμάτων των στόλων των κρατών μελών. Αυτές, μαζί με ορισμούς των διατάξεων B_1 και T_1 , και με λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή των τύπων, θα προσδιοριστούν σε απόφαση της Επιτροπής.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3260/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 22ας Δεκεμβρίου 1994****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3691/93 για τον καθορισμό, για το 1994, ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων που εφαρμόζονται στα σκάφη υπό νορβηγική σημαία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3691/93 ⁽²⁾ χορηγεί, για το 1994, ορισμένες αλιευτικές ποσοτώσεις στα σκάφη υπό νορβηγική σημαία που αλιεύουν στα κοινοτικά ύδατα ·

ότι για το 1994 χορηγήθηκε στη Νορβηγία στη διαίρεση CIEM IV αλιευτική ποσόστωση 20 000 τόνων για το σπρατ ·
ότι, για να διατηρηθεί η ισορροπία των αμοιβαίων αλιευτικών δικαιωμάτων μετά από αύξηση της αλιευτικής ποσόστωσης της Κοινότητας στα νορβηγικά ύδατα, κρίνεται σκόπιμο να αυξηθεί η εν λόγω ποσότητα ·

ότι, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 2 της συμφωνίας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας ⁽³⁾, τα συμβαλλόμενα μέρη προέβησαν σε περαιτέρω διαβουλεύσεις

σχετικά με τα αμοιβαία αλιευτικά τους δικαιώματα για το 1994 ·

ότι οι εν λόγω διαβουλεύσεις ολοκληρώθηκαν και, ως αποτέλεσμα, η προαναφερθείσα αλιευτική ποσόστωση που χορηγήθηκε στη Νορβηγία αυξήθηκε ·

ότι εναπόκειται στο Συμβούλιο να θεσπίσει τους ειδικούς όρους σύμφωνα με τους οποίους θα πραγματοποιηθούν οι ποσοστώσεις αυτές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3691/93, ο αριθμός που αφορά το σπρατ στη διαίρεση CIEM IV αντικαθίσταται από τον αριθμό που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1994.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 31. 12. 1993, σ. 96.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 48.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοτώσεις της Νορδηγίας για το 1994

(τόνοι ανά βάρος νωπών ιχθύων)

Είδη	Ζώνη στην οποία επιτρέπεται η αλιεία	Ποσότητες
Σπρατ (Sprattus sprattus)	CIEM IV	24 000

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3261/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 22ας Δεκεμβρίου 1994**

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3692/93 για την κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, για το 1994, ορισμένων ποσοστώςσεων αλιείας για τα σκάφη που αλιεύουν στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Νορβηγίας και στην αλιευτική ζώνη που βρίσκεται γύρω από τον Jean Mayer

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3670/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3692/93 ⁽²⁾ κατανέμει μεταξύ των κρατών μελών, για το 1994, ορισμένες ποσοστώςσεις αλιείας για τα σκάφη που αλιεύουν στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Νορβηγίας και στην αλιευτική ζώνη που βρίσκονται γύρω από το Jean Mayer

ότι για το 1994 είχε χορηγηθεί στην Κοινότητα αλιευτική ποσόστωση 9 000 για την αλιεία «Άλλων ειδών» στα ύδατα της Νορβηγίας νότια των 62° βορείου γεωγραφικού πλάτους· ότι οι αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών της Κοινότητας είναι δυνατόν να επιφέρουν προσεχώς την εξάντληση της εν λόγω ποσόστωσης·

ότι, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 2 της συμφωνίας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής

κής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας ⁽³⁾, τα συμβαλλόμενα μέρη προέδρσαν σε περαιτέρω διαβουλεύσεις σχετικά με τα αμοιβαία αλιευτικά τους δικαιώματα για το έτος 1994·

ότι οι διαβουλεύσεις αυτές ολοκληρώθηκαν και, ως αποτέλεσμα, η προαναφερθείσα ποσόστωση που είχε χορηγηθεί στην Κοινότητα αυξήθηκε,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3692/93, οι αριθμοί που αφορούν τα «Άλλα είδη» στη διαίρεση CIEM IV αντικαθίσταται από τους αριθμούς που παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1994.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 31. 12. 1993, σ. 104.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 48.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόνους ανά βάρος ναπών ιχθύων)

Είδη	Διάρθρωση CIEM	Ποσοστάσεις αλιείας της Κοινότητας	Ποσοστάσεις που χορηγούνται στα κράτη μέλη
Άλλα είδη	IV	10 000	Δανία 5 000
			Ηνωμένο Βασίλειο 3 744
			Γερμανία 569
			Βέλγιο 50
			Γαλλία 235
			Κάτω Χώρες 402

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3262/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 1994****σχετικά με τον καθορισμό για την αλιευτική περίοδο 1995 των τιμών απόσυρσης και πώλησης των προϊόντων αλιείας, που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι σημεία Α, Δ και Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1891/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3 και το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 11 παράγραφος 1 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 προβλέπει ότι οι κοινοτικές τιμές απόσυρσης ή πώλησης για κάθε προϊόν αντίστοιχα που απαριθμείται στο παράρτημα Ι σημεία Α, Δ και Ε καθορίζονται με την εφαρμογή, σε ποσό που είναι τουλάχιστον ίσο προς το 70 % και δεν υπερβαίνει το 90 % της τιμής προσανατολισμού, του συντελεστή προσαρμογής της εκάστοτε κατηγορίας προϊόντος·

ότι η εξέλιξη των δομών της παραγωγής και της εμπορίας στην Κοινότητα καθιστά αναγκαία την προσαρμογή των στοιχείων υπολογισμού της κοινοτικής τιμής απόσυρσης και πώλησης σύμφωνα με τα στοιχεία της προηγούμενης αλιευτικής περιόδου·

ότι το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 προβλέπει ότι η κοινοτική τιμή απόσυρσης μπορεί να προσδιοριστεί από διορθωτικούς συντελεστές στις απομεμακρυσμένες από τα ουσιαστικά κέντρα κατανάλωσης της Κοινότητας περιοχές εκφόρτωσης·

ότι οι τιμές προσανατολισμού της αλιευτικής περιόδου 1995 καθορίστηκαν, για το σύνολο των εν λόγω προϊόντων, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3136/94 του Συμβουλίου⁽³⁾·ότι οι τιμές ή τα ποσά σε Ecu που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό, θεσπίζονται σύμφωνα με το γεωργονομισματικό καθεστώς που ισχύει για το 1994 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2· ότι

πρέπει, λοιπόν, να προβλεφθεί η έναρξη ισχύος τους κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Τα ποσοστά της τιμής προσανατολισμού τα οποία χρησιμεύουν σαν βάση για τον υπολογισμό των κοινοτικών τιμών απόσυρσης και πώλησης, καθορίζονται, για τα προϊόντα που υπάγονται στο καθεστώς των τιμών, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

Οι συντελεστές προσαρμογής που χρησιμεύουν για τον υπολογισμό των κοινοτικών τιμών απόσυρσης και πώλησης των προϊόντων που απαριθμούνται, αντίστοιχα, στο παράρτημα Ι σημεία Α, Δ και Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 3

Οι κοινοτικές τιμές απόσυρσης και πώλησης οι οποίες ισχύουν κατά την αλιευτική περίοδο 1995, αφορούν τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 4

Οι τιμές απόσυρσης ισχύουν για την αλιευτική περίοδο 1995 στις ζώνες εκφόρτωσης που είναι πολύ απομακρυσμένες από τα κύρια κέντρα κατανάλωσης της Κοινότητας, και τα προϊόντα στα οποία αναφέρονται, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα ΙV.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 15. 7. 1993, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 22. 12. 1994, σ. 4.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποσοστό της τιμής προσανατολισμού που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της τιμής απόσυρσης

Προϊόν	%
Ρέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i>	85
Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i>	85
Ακανθίαι (<i>Squalus acanthias</i>)	80
Ρίνοι (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	80
Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί (<i>Sebastes</i> spp.)	90
Βακαλάοι του είδους <i>Gadus morhua</i>	80
Γάδοι μέλανες (<i>Pollachius virens</i>)	80
Καλλαρίες (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	80
Γάδοι (<i>Merlangius merlangus</i>)	80
Μουρούνες (<i>Molva</i> spp.)	80
Σκόμβροι του είδους <i>Scomber scombrus</i>	85
Ισπανικοί σκόμβροι του είδους <i>Scomber japonicus</i>	90
Γάβροι (<i>Engraulis</i> spp.)	85
Πλάτακες (πησσί ή χωματίδα) (<i>Pleuronectes platessa</i>)	83
Μερλούκιοι του είδους <i>Merluccius merluccius</i>	90
Γλώσσα η λεπιδωτή (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	80
Λέστια (<i>Brama</i> spp.)	80
Βατραχόψαρο (<i>Lophius</i> spp.)	85
Γαρίδες γκριζες του γένους <i>Crangon</i> <i>crangon</i>	90
Καβουρομάνα του είδους (<i>Cancer pagurus</i>)	90
Καραβίδα (<i>Nephrops norvegicus</i>)	90
Γλώσσα λιμάντα (<i>Limanda limanda</i>)	83
Χωματίδα (<i>Platichthys flesus</i>)	83
Τόνοι λευκοί ή μακρυπτερύγιοι (<i>Thunnus alalunga</i>)	90
Σουπιές (<i>Sepia officinalis</i> et <i>Rossia macrosoma</i>)	80
Γλώσσα (<i>Solea</i> spp.)	83

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Προϊόντα του παραρτήματος I σημεία Α, Δ και Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92

Είδος	Μέγεθος (')	Συντελεστές			
		Ιχθός χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')		Ολόκληρος ιχθός (')	
		Extra, Α (')	Β (')	Extra, Α (')	Β (')
Ρέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,80	0,80
	3	0,00	0,00	0,50	0,50
Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,00	0,55	0,35
	2	0,00	0,00	0,55	0,35
	3	0,00	0,00	0,85	0,35
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Ακανθίαι (<i>Squalus acanthias</i>)	1	0,75	0,55	0,71	0,50
	2	0,64	0,45	0,60	0,40
	3	0,35	0,25	0,30	0,20
Ρίνοι (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	0,80	0,60	0,75	0,50
	2	0,80	0,60	0,70	0,50
	3	0,55	0,40	0,45	0,23

Είδος	Μέγεθος (')	Συντελεστές			
		Ιχθύς χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')		Ολόκληρος ιχθύς (')	
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί (<i>Sebastes</i> spp.)	1	0,00	0,00	0,90	0,90
	2	0,00	0,00	0,90	0,90
	3	0,00	0,00	0,76	0,76
Βακαλάοι του είδους <i>Gadus morhua</i>	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,67	0,46	0,38	0,27
	5	0,47	0,27	0,28	0,18
Γάδοι μέλανες (<i>Pollachius virens</i>)	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,89	0,89	0,69	0,69
	4	0,72	0,52	0,38	0,28
Καλλαρίες (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,77	0,65	0,54	0,37
	4	0,68	0,56	0,51	0,35
Γάδοι (<i>Merlangius merlangus</i>)	1	0,80	0,75	0,60	0,40
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,76	0,61	0,55	0,23
	4	0,53	0,36	0,39	0,22
Μουρούνες (<i>Molva</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,70	0,50
	2	0,83	0,63	0,68	0,48
	3	0,75	0,55	0,60	0,40
Σκόμβροι του είδους <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,85	0,75
	3	0,00	0,00	0,85	0,70
Ισπανικός σκόμβρος του είδους <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,75
	2	0,00	0,00	0,85	0,70
	3	0,00	0,00	0,70	0,57
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Γάβροι (<i>Engraulis</i> spp.)	1	0,00	0,00	0,80	0,45
	2	0,00	0,00	0,85	0,45
	3	0,00	0,00	0,70	0,45
	4	0,00	0,00	0,29	0,29
Πλάτακες (πησσί ή χωματίδα (<i>Pleuronectes platessa</i>)	1	0,90	0,85	0,49	0,49
	2	0,90	0,85	0,49	0,49
	3	0,87	0,80	0,49	0,49
	4	0,68	0,60	0,46	0,46
Μερλούκιοι <i>Merluccius merluccius</i>	1	1,00	0,94	0,79	0,73
	2	0,76	0,71	0,59	0,54
	3	0,75	0,70	0,58	0,53
	4	0,64	0,59	0,50	0,41
	5	0,60	0,55	0,47	0,38
Γλώσσα η λεπιδωτή (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,70	0,50	0,65	0,45
	4	0,45	0,25	0,40	0,20

Είδος	Μέγεθος (')	Συντελεστές				
		Ιχθύς χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')		Ολόκληρος ιχθύς (')		
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')	
Λέστια (<i>Brama</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60	
	2	0,60	0,40	0,55	0,35	
Λιμάντα: Χωματίδα (<i>Limanda limanda</i>)	1	0,85	0,75	0,70	0,55	
	2	0,65	0,55	0,50	0,35	
Χωματίδα (<i>Platichthys flesus</i>)	1	0,80	0,70	0,70	0,55	
	2	0,60	0,50	0,50	0,35	
Τόνος μακρύπτερος (<i>Thunnus alalunga</i>)	1	1,00	0,54	0,90	0,85	
	2	1,00	0,54	0,85	0,80	
Σουπιά (<i>Sepia officinalis</i> et <i>Rossia macrosoma</i>)	1	0,00	0,00	0,80	0,60	
	2	0,00	0,00	0,80	0,60	
	3	0,00	0,00	0,50	0,30	
		Ιχθύς χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')		Ολόκληρος ιχθύς (')		
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')	
Βατραχόψαρο (<i>Lophius</i> spp.)	1	0,72	0,52	0,90	0,70	
	2	0,92	0,72	0,85	0,65	
	3	0,92	0,72	0,80	0,60	
	4	0,77	0,57	0,70	0,50	
	5	0,44	0,24	0,50	0,30	
		Κάθε Παρουσίαση				
		A (')		B (')		
Γαρίδες γκριζες του γένους <i>Crangon crangon</i>	1	0,65		0,55		
	2	0,30		0,30		
		Ολόκληρος (')				
Καβουρομάνες του είδους (<i>Cancer pagurus</i>)	1	0,80				
	2	0,60				
		Ολόκληρος (')			Ουρά (')	
		E (')	Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Καραβίδες (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1	0,95	0,95	0,68	0,85	0,57
	2	0,95	0,64	0,38	0,61	0,38
	3	0,63	0,45	0,18	0,36	0,19
	4	0,23	0,23	0,09	0,30	0,09
		Ιχθύς χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')		Ολόκληρος ιχθύς (')		
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')	
Γλώσσες (<i>Solea</i> spp.)	1	0,90	0,80	0,70	0,55	
	2	0,90	0,80	0,70	0,55	
	3	0,85	0,75	0,65	0,50	
	4	0,70	0,60	0,50	0,40	
	5	0,60	0,50	0,40	0,35	

(¹) Οι κατηγορίες ωπότητας, μεγέθους και προσφοράς είναι αυτές που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κοινοτικές τιμές απόσυρσης ή πώλησης των προϊόντων του παραρτήματος I σημεία Α, Δ και Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92

Είδος	Μέγεθος (')	Τιμή απόσυρσης (Ecu/τόνο)			
		Ιχθύς χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')		Ολόκληρος ιχθύς (')	
		Extra, Α (')	Β (')	Extra, Α (')	Β (')
Ρέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i> :					
— από 1η Ιανουαρίου έως 14 Ιουλίου 1995	1	0	0	175	175
	2	0	0	165	165
και από 1η Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995	3	0	0	103	103
— από 15 Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1995	{ 1	0	0	117	117
	2	0	0	110	110
	3	0	0	69	69
Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	0	199	126
	2	0	0	199	126
	3	0	0	307	126
	4	0	0	199	126
Ακανθίες (<i>Squalus acanthias</i>)	1	525	385	497	350
	2	448	315	420	280
	3	245	175	210	140
Ρίνες (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	419	314	392	262
	2	419	314	366	262
	3	288	209	235	120
Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί (<i>Sebastes</i> spp.)	1	0	0	737	737
	2	0	0	737	737
	3	0	0	622	622
Βακαλάοι <i>Gadus morhua</i>	1	917	866	662	509
	2	917	866	662	509
	3	866	713	509	407
	4	682	468	387	275
	5	479	275	285	183
Γάδοι μέλανες (<i>Pollachius virens</i>)	1	464	464	361	361
	2	464	464	361	361
	3	459	459	355	355
	4	371	268	196	144
Καλλαρίες (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	1	647	575	503	431
	2	647	575	503	431
	3	553	467	388	266
	4	489	402	366	251

Είδος	Μέγεθος (')	Τιμή απόσυρσης (Ecu/τόνο)			
		Ιχθύς χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')		Ολόκληρος ιχθύς (')	
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Γάδοι (<i>Merlangius merlangus</i>)	1	488	457	366	244
	2	488	457	366	244
	3	463	372	335	140
	4	323	219	238	134
Μουρούνες (<i>Molva spp.</i>)	1	635	486	523	374
	2	620	471	508	359
	3	560	411	448	299
Σκόμβροι του είδους <i>Scomber scombrus</i>	1	0	0	171	171
	2	0	0	171	151
	3	0	0	171	141
Ισπανικοί σκόμβροι δε του είδους <i>Scomber japonicus</i>	1	0	0	217	192
	2	0	0	217	179
	3	0	0	179	146
	4	0	0	141	89
Γάβροι (<i>Engraulis spp.</i>)	1	0	0	658	370
	2	0	0	699	370
	3	0	0	575	370
	4	0	0	238	238
Πλάτακες (πησσί και χωματίδα (<i>Pleuronectes platessa</i>) — από 1 Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου 1995 — από 1 Μαΐου έως 31 Δεκεμβρίου 1995	1	599	566	326	326
	2	599	566	326	326
	3	579	533	326	326
	4	453	399	306	306
	1	824	778	449	449
	2	824	778	449	449
	3	796	732	449	449
	4	623	549	421	421
Μερλούκιοι <i>Merluccius merluccius</i>	1	2 812	2 643	2 221	2 052
	2	2 137	1 996	1 659	1 518
	3	2 109	1 968	1 631	1 490
	4	1 799	1 659	1 406	1 153
	5	1 687	1 546	1 321	1 068
Γλώσσα η λεπιδωτή (<i>Lepidorhombus spp.</i>)	1	1 329	1 016	1 251	938
	2	1 172	860	1 094	782
	3	1 094	782	1 016	703
	4	703	391	625	313
Λέστια (<i>Brama spp.</i>)	1	993	760	935	701
	2	701	468	643	409

Είδος	Μέγεθος (')	Τιμή απόσυρσης (Ecu/τόνο)				
		Ιχθύς χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')		Ολόκληρος ιχθύς (')		
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')	
Λιμάντα: Χωματίδα (<i>Limanda limanda</i>)	1	524	463	432	339	
	2	401	339	308	216	
Χωματίδα (<i>Platichthys flesus</i>)	1	298	261	261	205	
	2	224	186	186	130	
Τόνος μακρύπτερος (<i>Thunnus alalunga</i>)	1	1 867	1 008	1 439	1 359	
	2	1 867	1 008	1 359	1 279	
Σουπιά (<i>Sepia officinalis</i> et <i>Rossia macrosoma</i>)	1	0	0	838	629	
	2	0	0	838	629	
	3	0	0	524	314	
		Ολόκληρος ιχθύς ή χωρίς εντόσθια με κεφάλι (')		Αποκεφαλισμένος (')		
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')	
Βατραχόψαρο (<i>Lophius</i> spp.)	1	1 357	980	3 452	2 685	
	2	1 734	1 357	3 261	2 493	
	3	1 734	1 357	3 069	2 302	
	4	1 451	1 074	2 685	1 918	
	5	829	452	1 918	1 151	
		Κάθε παρουσίαση				
		A (')		B (')		
Γαρίδες γκριζες του γένους <i>Crangon crangon</i>	1	1 022		865		
	2	472		472		
		Τιμή πώλησης (Ecu/τόνο)				
		Ολόκληρος (')				
Καβουρομάνες του είδους (<i>Cancer pagurus</i>)	1	1 053				
	2	790				
		Ολόκληρος (')			Ουρά (')	
		E (')	Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Καραβίδες (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1	3 632	3 632	2 600	4 258	2 855
	2	3 632	2 447	1 453	3 056	1 904
	3	2 409	1 720	688	1 803	952
	4	879	879	344	1 503	451
		Ιχθύς χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')			Ολόκληρος ιχθύς (')	
		Extra, A	B (')	Extra, A (')	B (')	
Γλώσσες (<i>Solea</i> spp.)	1	3 725	3 311	2 897	2 277	
	2	3 725	3 311	2 897	2 277	
	3	3 518	3 104	2 690	2 070	
	4	2 897	2 484	2 070	1 656	
	5	2 484	2 070	1 656	1 449	

(') Οι κατηγορίες νοπότητας, μεγέθους και παρουσίας είναι αυτές που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Είδος	Ζώνη εκφόρτωσης	Συντελεστές	Μέγεθος (¹)	Τιμή απόσυρσης (Ecu/τόνο)			
				Ιχθύς χωρίς εντόσθια με το κεφάλι		Ολόκληρος ιχθύς	
				Extra, A (¹)	B (¹)	Extra, A (¹)	B (¹)
Σκόμβροι του είδους <i>Scomber scombrus</i>	Οι παράκτιες περιοχές και οι νήσοι της Ιρλανδίας	0,83	$\begin{Bmatrix} 1 \\ 2 \\ 3 \end{Bmatrix}$	0 0 0	0 0 0	142 142 142	142 125 117
	Οι παράκτιες περιοχές και οι νήσοι των κομητειών της Κορνουάλης και Ντέβον στο Ηνωμένο Βασίλειο	0,84	$\begin{Bmatrix} 1 \\ 2 \\ 3 \end{Bmatrix}$	0 0 0	0 0 0	144 144 144	144 127 118
	Οι παράκτιες περιοχές από το Πορτ Πάτρικ, νοτιοδυτικά της Σκωτίας, μέχρι το Βικ, βορειοανατολικά της Σκωτίας, καθώς και οι νήσοι που ευρίσκονται δυτικά και θόρεια των περιοχών αυτών· οι παράκτιες περιοχές και οι νήσοι της Βόρειας Ιρλανδίας	0,90	$\begin{Bmatrix} 1 \\ 2 \\ 3 \end{Bmatrix}$	0 0 0	0 0 0	154 154 154	154 136 127
	Οι παράκτιες περιοχές από το Βικ έως το Αμπερντίν, στα βορειοανατολικά της Σκωτίας	0,96	$\begin{Bmatrix} 1 \\ 2 \\ 3 \end{Bmatrix}$	0 0 0	0 0 0	164 164 164	164 145 135
Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i>	Οι παράκτιες περιοχές και οι νήσοι των κομητειών Κορνουάλης και Ντέβον στο Ηνωμένο Βασίλειο	0,66	$\begin{Bmatrix} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \end{Bmatrix}$	0 0 0 0	0 0 0 0	131 131 203 131	83 83 83 83
	Κανάριες Νήσοι	0,48	$\begin{Bmatrix} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \end{Bmatrix}$	0 0 0 0	0 0 0 0	95 95 147 95	61 61 61 61
Μερλούκιοι του είδους <i>Merluccius merluccius</i>	Οι περιοχές που ξεκινούν από το Τρουν, νοτιοδυτικά της Σκωτίας, μέχρι το Βικ, βορειοανατολικά της Σκωτίας και οι νήσοι που ευρίσκονται δυτικά και θόρεια των περιοχών αυτών	0,68	$\begin{Bmatrix} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \end{Bmatrix}$	1 912 1 453 1 434 1 224 1 147	1 797 1 357 1 338 1 128 1 052	1 510 1 128 1 109 956 899	1 396 1 032 1 013 784 727
	Οι παράκτιες περιοχές και οι νήσοι της Ιρλανδίας	0,91	$\begin{Bmatrix} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \end{Bmatrix}$	2 559 1 945 1 919 1 637 1 535	2 405 1 817 1 791 1 510 1 407	2 021 1 510 1 484 1 279 1 203	1 868 1 382 1 356 1 049 972
Τόνος μακρύπτερος ή τονάκι (<i>Thunnus alalunga</i>)	Αζόρες Νήσους και Μαδέρα	0,48	$\begin{Bmatrix} 1 \\ 2 \end{Bmatrix}$	896 896	484 484	691 653	653 614

(¹) Οι κατηγορίες νοπότητας, μεγέθους και προσφοράς είναι αυτές που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3263/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

περί καθορισμού της κατ' αποκοπήν αξίας των προϊόντων αλιείας που αποσύρονται από την αγορά κατά την αλιευτική περίοδο 1995 η οποία παρεμβαίνει στον υπολογισμό της χρηματικής αντισταθμίσεως και της σχετικής προκαταβολής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3796/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αλιευόμενων προϊόντων και των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1891/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 προβλέπει τη χορήγηση χρηματικής αντισταθμίσεως στις οργανώσεις παραγωγών που πραγματοποιούν, υπό ορισμένους όρους, παρεμβάσεις για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι σημεία Α και Δ του εν λόγω κανονισμού· ότι η αξία αυτής της χρηματικής αντισταθμίσεως πρέπει να μειωθεί από την καθορισμένη κατ' αποκοπή αξία των προϊόντων, που προορίζονται για σκοπούς άλλους από την ανθρώπινη κατανάλωση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1501/83 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις επιλογές σύμφωνα με τις οποίες πρέπει να διατεθούν τα αποσυρθέντα προϊόντα· ότι είναι αναγκαίο να καθοριστεί η κατ' αποκοπή αξία των προϊόντων αυτών, για καθεμία από τις επιλογές αυτές, αφού ληφθούν υπόψη τα μέσα έσοδα που μπορούν να επιτευχθούν από παρόμοια διάθεση·

ότι, με βάση τα σχετικά προς την αξία αυτή στοιχεία, πρέπει να καθοριστεί η αξία αυτή, για την αλιευτική περίοδο 1995, όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα·

ότι, δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3902/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3517/93⁽⁵⁾, ο οργανισμός που έχει αναλάβει τη χορήγηση χρηματικής αντισταθμίσεως είναι ο οργανισμός του κράτους μέλους στο οποίο έχει αναγνωριστεί η οργάνωση παραγωγών· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, η κατ' αποκοπήν αξία που πρέπει να αφαιρεθεί να είναι η αξία που εφαρμόζεται σ' αυτό το κράτος μέλος·

ότι οι προαναφερόμενες διατάξεις εφαρμόζονται επίσης στην προκαταβολή επί της χρηματικής αντισταθμίσεως που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3902/92·

ότι οι τιμές ή τα ποσά σε Ecu που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό, θεσπίζονται σύμφωνα με το γεωργονομικτικό καθεστώς που ισχύει για το 1994 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2· ότι πρέπει, λοιπόν, να προβλεφθεί η έναρξη ισχύος τους κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η κατ' αποκοπή αξία που παρεμβαίνει στους υπολογισμούς της χρηματικής αντισταθμίσεως, για τα προϊόντα που αποσύρονται από τις οργανώσεις παραγωγών και χρησιμοποιούνται για σκοπούς άλλους από την ανθρώπινη κατανάλωση, και της σχετικής προκαταβολής, καθορίζεται, για την αλιευτική περίοδο 1995, όπως αναφέρεται στο παράρτημα, για καθέναν από τους αναφερόμενους προορισμούς.

Άρθρο 2

Η κατ' αποκοπήν αξία που πρέπει να αφαιρεθεί από το ποσό της χρηματικής αντισταθμίσεως και της σχετικής προκαταβολής είναι η αξία που εφαρμόζεται στο κράτος μέλος στο οποίο έχει αναγνωριστεί η οργάνωση παραγωγών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 15. 7. 1993, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 10. 6. 1983, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 392 της 31. 12. 1992, σ. 35.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 13.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή
Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προορισμός αποσυρθέντων προϊόντων	Ecu/τόνο
1. Χρήση ύστερα από ξήρανση και τεμαχισμό ή μεταποίηση σε άλευρο, για τη διατροφή των ζώων:	
α) Για τις ρέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i> και τα σκουμπριά των ειδών <i>Scomber scombrus</i> και <i>Scomber japonicus</i> :	
— Δανία	40
— Σουηδία	10
— Άλλα κράτη μέλη	15
β) Για τις γαρίδες του γένους <i>Crangon crangon</i> :	
— Όλα τα κράτη μέλη	10
γ) Για τα λοιπά προϊόντα:	
— Δανία	30
— Ηνωμένο Βασίλειο, Πορτογαλία	15
— Άλλα κράτη μέλη	10
2. Άλλες χρήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται στο σημείο 1, για τη διατροφή των ζώων (συμπεριλαμβανομένων και των δολωμάτων):	
α) Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i> και αντσούγιες (<i>Engraulis</i> spp.)	
— Όλα τα κράτη μέλη	20
β) Για άλλα προϊόντα:	
— Ιρλανδία	20
— Άλλα κράτη μέλη	35
3. Χρήση για μη επισιτιστικούς σκοπούς	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3264/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για καθορισμό του ύψους της ενίσχυσης μεταφοράς για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα κατά την αλιευτική περίοδο 1995

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3901/92 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση των κοινών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενίσχυσης μεταφοράς για ορισμένα προϊόντα της αλιείας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3515/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι η ενίσχυση μεταφοράς πρέπει να αποτελείσει ικανοποιητικό κίνητρο για τις οργανώσεις παραγωγών ώστε να μεταφέρουν τα προϊόντα που έχουν αποσυρθεί από την αγορά και να αποφευχθεί η καταστροφή τους·

ότι το ύψος της ενίσχυσης μεταφοράς πρέπει να καθορισθεί κατά τρόπο ώστε να μην διαταραχθεί η ισορροπία της αγοράς των εν λόγω προϊόντων·

ότι, βάσει των δεδομένων των σχετικών με τις διαπιστωθείσες στην Κοινότητα δαπάνες τεχνικής και χρηματοδοτικής φύσεως τις συναφείς προς τις εν λόγω εργασίες, είναι σκόπιμο να καθορισθεί, για την αλιευτική περίοδο 1995, το ύψος της ενίσχυσης όπως εμφανίζεται στο παράρτημα·

ότι οι τιμές ή τα ποσά σε Ecu που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό, θεσπίζονται σύμφωνα με το γεωργονομικιστικό καθεστώς που ισχύει για το 1994 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2· ότι πρέπει, λοιπόν, να προβλεφθεί η έναρξη ισχύος τους κατά διάρκεια του εν λόγω έτους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 1995, το ύψος της ενίσχυσης μεταφοράς των προϊόντων του παραρτήματος Ι σημεία Α, Δ και Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ καθορίζεται όπως εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 392 της 31. 12. 1992, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Ύψος της ενίσχυσης μεταφοράς για τα προϊόντα του παραρτήματος I σημεία Α και Δ καθώς και για τις γλώσσες (*Solea spp.*) του παραρτήματος I σημείο Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92

Τύπος μεταποίησης άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92	Ύψος της ενίσχυσης (σε Ecu/τόνο)	
1	2	
	για τον πρώτο μήνα	για κάθε επιπλέον μήνα
I. Κατάψυξη και αποθεματοποίηση ολόκληρων προϊόντων χωρίς εντόσθια και με το κεφάλι ή τεμαχισμένων	97	14
II. Τεμαχισμός σε φιλέτα, κατάψυξη και αποθεματοποίηση	160	14
III. Αλάτισμα ή/και ξήρανση και αποθεματοποίηση προϊόντων χωρίς εντόσθια και με το κεφάλι ή τεμαχισμένων ή τεμαχισμένων σε φιλέτα	137	14

2. Ύψος της ενίσχυσης μεταφοράς για τα προϊόντα του παραρτήματος I σημείο Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92

Τύπος μεταποίησης άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92	Προϊόντα	Ύψος της ενίσχυσης (σε Ecu/τόνο)	
1	2	3	
		για τον πρώτο μήνα	για κάθε επιπλέον μήνα
I. Κατάψυξη και αποθεματοποίηση	Καραβίδες (<i>Nephrops norvegicus</i>)	200	22
	Ουρές καραβιδών (<i>Nephrops norvegicus</i>)	135	22
II. Αποκεφαλισμός, κατάψυξη και αποθεματοποίηση	Καραβίδες (<i>Nephrops norvegicus</i>)	135	22
III. Βράσιμο, κατάψυξη και αποθεματοποίηση	Καραβίδες (<i>Nephrops norvegicus</i>)	230	22
	Καβούρια του είδους <i>Cancer pagurus</i>	130	15
IV. Διατήρηση σε ιχθυοτροφείο ή σε κλωδούς	Καβούρια του είδους <i>Cancer pagurus</i>	130	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3265/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 1994****για τον καθορισμό του κατ' αποκοπή ποσού της πριμοδότησης για ορισμένα προϊόντα αλιείας κατά την περίοδο εμπορίας 1995****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4176/88 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1988 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση κατ' αποκοπή ενίσχυσης για ορισμένα προϊόντα αλιείας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι η κατ' αποκοπή πριμοδότηση πρέπει να προτρέψει τις οργανώσεις παραγωγών να αποφύγουν την καταστροφή των προϊόντων που αποσύρονται από την αγορά·

ότι το ποσό της πριμοδότησης πρέπει να καθοριστεί κατά τρόπο ώστε να ληφθεί υπόψη η αλληλοεξάρτηση των σχετικών αγορών και η ανάγκη αποφυγής στρεβλώσεων του ανταγωνισμού·

ότι το ποσό της πριμοδότησης δεν μπορεί να υπερβεί το ποσό των τεχνικών και οικονομικών εξόδων μεταποίησης ή αποθεματοποίησης που πραγματοποιούνται κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας αλιείας, εκτός από τα πλέον υψηλά έξοδα·

ότι, βάσει των στοιχείων σχετικά με τα τεχνικά και οικονομικά έξοδα σχετικά με τις σχετικές επιχειρήσεις που πραγματοποιούνται στην Κοινότητα, πρέπει να καθοριστεί, για την περίοδο εμπορίας αλιείας 1995 το ποσό της πριμοδότησης όπως ορίζεται κατωτέρω·

ότι οι τιμές ή τα ποσά σε Ecu που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό, θεσπίζονται σύμφωνα με το γεωργονομικό καθεστώς που ισχύει για το 1994 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽²⁾,

όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2· ότι πρέπει, λοιπόν, να προβλεφθεί η έναρξη ισχύος τους κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Για την περίοδο εμπορίας 1995, το κατ' αποκοπή ποσό της πριμοδότησης των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ καθορίζεται ως εξής:

- α) κατάψυξη και αποθεματοποίηση ολόκληρων προϊόντων, εκσπλαχνισμένων και με το κεφάλι ή τεμαχισμένων·
97 Ecu ανά τόνο για τον πρώτο μήνα,
14 Ecu ανά τόνο για κάθε επιπλέον μήνα·
- β) φιλετάρισμα, κατάψυξη και αποθεματοποίηση:
160 Ecu ανά τόνο για τον πρώτο μήνα,
14 Ecu ανά τόνο για κάθε επιπλέον μήνα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1988, σ. 63.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3266/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για καθορισμό των τιμών αναγωγής των αλιευτικών προϊόντων για την περίοδο 1995

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αλιευόμενων προϊόντων και των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1891/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 6 και το άρθρο 23 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 22 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 προβλέπει, μεταξύ άλλων, τον ετήσιο καθορισμό ανά κατηγορία προϊόντων, των τιμών αναγωγής που ισχύουν για την Κοινότητα, για τα προϊόντα που εμφανίζονται στα παραρτήματα I, II και III, στο παράρτημα IV μέρος Β και στο παράρτημα V αυτού του κανονισμού, με την επιφύλαξη των διαδικασιών διαβούλευσης που προβλέπονται για ορισμένα προϊόντα στα πλαίσια της ΓΣΔΕ·

ότι το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 προβλέπει, μεταξύ άλλων, τη δυνατότητα να καθορίζονται, προ της έναρξης κάθε περιόδου εμπορίας, οι τιμές αναγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα IV μέρος Α·

ότι το άρθρο 22 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 προβλέπει ότι, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I μέρη Α, Δ και Ε του ίδιου κανονισμού, η τιμή αυτή είναι ίση αντίστοιχα με την τιμή αποσύρσεως, ή την τιμή πώλησεως που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 και το άρθρο 13 του ίδιου κανονισμού·

ότι οι κοινοτικές τιμές απόσυρσης και πώλησης των εν λόγω προϊόντων καθορίζονται για την αλιευτική περίοδο 1995 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3256/94 του Συμβουλίου⁽³⁾·

ότι, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I μέρη Β και Γ και στο παράρτημα IV μέρος Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 οι τιμές αναγωγής καθορίζονται βάσει του μέσου όρου των τιμών αναγωγής νωπού προϊόντος και βάσει των εξόδων μεταποίησης και της ανάγκης να εξασφαλιστεί μια σχέση τιμών που θα ανταποκρίνεται στην κατάσταση της αγοράς·

ότι, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92, οι τιμές αναγωγής πρέπει να εξαχθούν από τις τιμές προσανατολισμού, βάσει του επιπέδου της τιμής που λαμβάνεται υπόψη, για την εφαρμογή των μέτρων παρεμβάσεως για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού και καθορίζονται με βάση την κατάσταση της αγοράς αυτών των προϊόντων·

ότι, για τους τόνους των ειδών *Thunnus* και *Euthynnus* που απαριθμούνται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92, οι τιμές αναγωγής καθορίζονται βάσει του σταθμισμένου μέσου όρου των τιμών «ελεύθερο στα σύνορα» που διαπιστώθηκαν στις πιο αντιπροσωπευτικές αγορές κρατών μελών κατά τα τρία προηγούμενα χρόνια·

ότι, για τους κυπρίνους και τους σολομούς που αναφέρονται στο παράρτημα IV μέρος Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92, οι τιμές αναγωγής καθορίζονται βάσει του μέσου όρου των τιμών στην παραγωγή που διαπιστώθηκαν τα τρία έτη που προηγούνται της ημερομηνίας καθορισμού της τιμής αναγωγής για ένα προϊόν του οποίου τα εμπορικά χαρακτηριστικά και οι αντιπροσωπευτικές ζώνες παραγωγής έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾·

ότι, για τα κατεψυγμένα και αλατισμένα προϊόντα που εμφανίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92, για τα οποία δεν καθορίστηκε τιμή αναγωγής για το νωπό προϊόν, οι τιμές αναγωγής καθορίζονται βάσει της τιμής αναγωγής που εφαρμόζεται σε ένα εμπορικά ανάλογο νωπό προϊόν· ότι, λόγω του όγκου και των προϋποθέσεων εισαγωγής ορισμένων αλατισμένων και κατεψυγμένων προϊόντων, δεν είναι απαραίτητο να καθοριστεί, επί του παρόντος, τιμή αναγωγής για τα εν λόγω προϊόντα·

ότι οι τιμές ή τα ποσά σε Ecu που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό, θεσπίζονται σύμφωνα με το γεωργονομιακό καθεστώς που ισχύει για το 1994 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2· ότι πρέπει, λοιπόν, να προβλεφθεί η έναρξη ισχύος τους κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τιμές αναγωγής, για την περίοδο 1995, των προϊόντων που εμφανίζονται στα παραρτήματα I, II και III, στο παράρτημα IV μέρος Α και μέρος Β και στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92, καθορίζονται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 15. 7. 1993, σ. 1.

⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 6. 8. 1993, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή
Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Τιμή αναφοράς για τα προϊόντα του παραρτήματος Ι σημεία Α, Δ και Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92

Είδος	Μέγεθος (')	Τιμή αναφοράς (Ecu/τόνο)			
		Ιχθός χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')		Ολόκληρος ιχθός (')	
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Ρέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 10 και ex 0302 40 90:					
— από 1 Ιανουαρίου έως 14 Ιουλίου	1	0	0	175	175
και από 1 Οκτωβρίου έως	2	0	0	165	165
31 Δεκεμβρίου 1995	3	0	0	103	103
— από 15 Ιουλίου έως	{ 1	0	0	117	117
30 Σεπτεμβρίου 1995	{ 2	0	0	110	110
	{ 3	0	0	69	69
Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i> ex 0302 61 10	1	0	0	199	126
	2	0	0	199	126
	3	0	0	307	126
	4	0	0	199	126
Ακανθίες <i>(Squalus acanthias)</i> ex 0302 65 20	1	525	385	497	350
	2	448	315	420	280
	3	245	175	210	140
Ρίνες <i>(Scyliorhinus spp.)</i> ex 0302 65 50	1	419	314	392	262
	2	419	314	366	262
	3	288	209	235	120
Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί (<i>Sebastes spp.</i>) 0302 69 31 και 0302 69 33	1	0	0	737	737
	2	0	0	737	737
	3	0	0	622	622
Βακαλάοι του είδους <i>Gadus morhua</i> 0302 50 10	1	917	866	662	509
	2	917	866	662	509
	3	866	713	509	407
	4	682	468	387	275
	5	479	275	285	183
Γάδοι μέλανες <i>(Pollachius virens)</i> 0302 63 00	1	464	464	361	361
	2	464	464	361	361
	3	459	459	355	355
	4	371	268	196	144
Καλλαρίες <i>(Melanogrammus aeglefinus)</i> 0302 62 00	1	647	575	503	431
	2	647	575	503	431
	3	553	467	388	266
	4	489	402	366	251

Είδος	Μέγεθος (')	Τιμή αναφοράς (Ecu/τόνο)			
		Ιχθύς χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (')		Ολόκληρος ιχθύς (')	
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Γάδοι (<i>Merlangus merlangus</i>) 0302 69 41	1 2 3 4	488 488 463 323	457 457 372 219	366 366 335 238	244 244 140 134
Μουρούνες (<i>Molva</i> spp.) 0302 69 45	1 2 3	635 620 560	486 471 411	523 508 448	374 359 299
Σκουμπριά του είδους <i>Scomber scombrus</i> ex 0302 64 10 και ex 0302 64 90	1 2 3	0 0 0	0 0 0	171 171 171	171 151 141
Ισπανικοί σκόμβροι του είδους <i>Scomber japonicus</i> ex 0302 64 10 και ex 0302 64 90	1 2 3 4	0 0 0 0	0 0 0 0	217 217 179 141	192 179 146 89
Γάβροι (<i>Engraulis</i> spp.) 0302 69 55	1 2 3 4	0 0 0 0	0 0 0 0	658 699 575 238	370 370 370 238
Πλάκατες (πησσί και χωματίδα) (<i>Pleuronectes platessa</i>) 0302 22 00:					
— από 1 Ιανουαρίου έως 30 Απριλίου 1995	{ 1 2 3 4	599 599 579 453	566 566 533 399	326 326 326 306	326 326 326 306
— από 1 Μαΐου έως 31 Δεκεμβρίου 1995	{ 1 2 3 4	824 824 796 623	778 778 732 549	449 449 449 421	449 449 449 421
Μερλούκιοι του είδους <i>Merluccius merluccius</i> ex 0302 69 65	1 2 3 4 5	2 812 2 137 2 109 1 799 1 687	2 643 1 996 1 968 1 659 1 546	2 221 1 659 1 631 1 406 1 321	2 052 1 518 1 490 1 153 1 068
Γλώσσα η λεπιδωτή (<i>Lepidorhombus</i> spp.) 0302 29 10	1 2 3 4	1 329 1 172 1 094 703	1 016 860 782 391	1 251 1 094 1 016 625	938 782 703 313
Λέστια (<i>Brama</i> spp.) 0302 69 75	1 2	993 701	760 468	935 643	701 409
Λιμάντα: Χωματίδα (<i>Limanda limanda</i>) ex 0302 29 90	1 2	524 401	463 339	432 308	339 216
Χωματίδα (<i>Platichthys flesus</i>) ex 0302 29 90	1 2	298 224	261 186	261 186	205 130

Είδος	Μέγεθος (¹)	Τιμή αναφοράς (Ecu/τόνο)				
		Ιχθός χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (¹)		Ολόκληρος ιχθός (¹)		
		Extra, A (¹)	B (¹)	Extra, A (¹)	B (¹)	
Τόνος μακρύπτερος (<i>Thunnus alalunga</i>) 0302 31 10 ετ 0302 31 90	1	1 867	1 008	1 439	1 359	
	2	1 867	1 008	1 359	1 279	
Σουπιά (<i>Sepia officinalis</i> και <i>Rossia macros</i>) ex 0307 41 10	1	0	0	838	629	
	2	0	0	838	629	
	3	0	0	524	314	
		Ολόκληρος ιχθός ή χωρίς εντόσθια με κεφάλι (¹)		Αποκεφαλισμένος (¹)		
		Extra, A (¹)	B (¹)	Extra, A (¹)	B (¹)	
Βατραχόψαρο (<i>Lophius</i> spp.) 0302 69 81	1	1 357	980	3 452	2 685	
	2	1 734	1 357	3 261	2 493	
	3	1 734	1 357	3 069	2 302	
	4	1 451	1 074	2 685	1 918	
	5	829	452	1 918	1 151	
		Κάθε παρουσίαση				
		A (¹)		B (¹)		
Γαρίδες γκριζες του γένους <i>Crangon crangon</i> ex 0306 23 31	1	1 022		865		
	2	472		472		
		Ολόκληρος (¹)				
Καβουρομάνες του είδους (<i>Cancer pagurus</i>) ex 0306 24 30	1	1 053				
	2	790				
		Ολόκληρος (¹)			Ουρά (¹)	
		E (¹)	Extra, A (¹)	B (¹)	Extra, A (¹)	B (¹)
Καραβίδες (<i>Nephrops norvegicus</i>) ex 0306 29 30	1	3 632	3 632	2 600	4 258	2 855
	2	3 632	2 447	1 453	3 056	1 904
	3	2 409	1 720	688	1 803	952
	4	879	879	344	1 503	451
		Ιχθός χωρίς εντόσθια με το κεφάλι (¹)			Ολόκληρος ιχθός (¹)	
		Extra, A (¹)	B (¹)	Extra, A (¹)	B (¹)	
Γλώσσες (<i>Solea</i> spp.) 0302 23 00	1	3 725	3 311	2 897	2 277	
	2	3 725	3 311	2 897	2 277	
	3	3 518	3 104	2 690	2 070	
	4	2 897	2 484	2 070	1 656	
	5	2 484	2 070	1 656	1 449	

(¹) Οι κατηγορίες ωπότητας, μεγέθους και παρουσίας είναι αυτές που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92.

2. Τιμές αναγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92

Κωδικός συνδυασμένης ονοματολογίας	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Τιμή αναγωγής (σε Ecu/τόνο)
A. Κατεψυγμένα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς συνδυασμένης ονοματολογίας 0303 και 0304:		
0303 31 10	Χάλιμπατ της Γροιλανδίας (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	1 297
0303 79 71	Συναγρίδα (<i>Dentex dentex</i> και <i>Pagellus</i> spp.)	1 075
ex 0303 78 10	Μερλούκιοι (<i>Merluccius</i> spp.)	
	Ολόκληροι:	
	— μετά ή άνευ κεφαλής	771
ex 0304 20 57	Σε φιλέτα:	
	— μετά ακάνθων (« standard »)	1 036
	— άνευ ακάνθων	1 220
	— φιλέτα μετά δέρματος	1 055
	— φιλέτα άνευ δέρματος	1 132
	— όγκοι σε άμεση συσκευασία μη ζυγίζοντες πλέον των 4 kg	1 197
ex 0304 90 47	Συσσωματωμένοι όγκοι (γέμιση)	777
ex 0303 78 10	Κομμάτια και άλλα κρέατα	962
ex 0304 90 47		
B. Κατεψυγμένα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας ΣΟ 0306:		
ex 0306 13 90	Γαρίδες <i>Parapenaeus longirostris</i>	4 112
	άλλα <i>Penaeidae</i>	5 511
Γ. Καταψυγμένα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0307:		
0307 49 35	Καλαμάρια (<i>Loligo</i> spp.)	
	— <i>Loligo patagonica</i> :	
	ολόκληρα, ακαθάριστα	784
	καθαρισμένα	941
0307 49 31	— <i>Loligo vulgaris</i> :	
	ολόκληρα, ακαθάριστα	1 568
	καθαρισμένα	1 882
0307 49 33	— <i>Loligo pealei</i> :	
	ολόκληρα, ακαθάριστα	941
	καθαρισμένα	1 097
ex 0307 49 38	— <i>Loligo opalescens</i> :	
	ολόκληρα, ακαθάριστα	627
	καθαρισμένα	745
0307 49 38	— Άλλα είδη:	
	ολόκληρα, ακαθάριστα	863
	καθαρισμένα	1 019
0307 49 51	Καλαμάρια (<i>Ommastrephes sagittatus</i>):	
	ολόκληρα, ακαθάριστα	677
	σωλήνας	1 286
	κύλινδρος	1 928
ex 0307 99 11	<i>Illex</i> spp.	
	— <i>Illex argentinus</i> :	
	ολόκληρα, ακαθάριστα	644
	σωλήνας	1 223
	κύλινδρος	1 835
ex 0307 99 11	— <i>Illex illecebrosus</i> :	
	ολόκληρα, ακαθάριστα	644
	σωλήνας	1 223
	κύλινδρος	1 835
ex 0307 99 11	— Άλλα είδη:	
	ολόκληρα, ακαθάριστα	644
	σωλήνας	1 223
	κύλινδρος	1 835
0307 49 01	Σηπίες (<i>Sepia officinalis</i> και <i>Rossia macrosoma</i>) και sépioles	
0304 49 11	(<i>Sepioida rondelei</i>)	1 346
0307 59 10	Οκτάποδες (<i>Octopus</i> spp.)	1 209

3. Τιμή αναγωγής για τα προϊόντα του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92

Τόνοι (*Thunnus*) λίστας ή μπονίτες με ριγωτή κοιλιά [*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*] και άλλα είδη του γένους *Euthynnus*, νωποί, διατηρημένοι με απλή ψύξη ή κατεψυγμένοι, που προορίζονται για τη βιομηχανική παραγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στον κωδικό ΣΟ 1604:

Είδος	Τιμή αναφοράς (σε Ecu/τόνο)		
	ολόκληροι	χωρίς εντόσθια	άλλοι (π.χ. χωρίς κεφάλι)
A. Τόνοι λευκοί (μακρύπτερος) (<i>Thunnus alalunga</i>), με εξαίρεση των νωπών ή διατηρημένων τόνων: 0303 41 11, 0303 41 13, 0303 41 19	1 175	1 339	1 456
B. Θύννοι του είδους <i>Thunnus albacares</i> :			
1. Ζυγίζοντες πλέον των 10 kg κατά τεμάχιο (¹) 0302 32 10, 0303 42 12, 0303 42 32, 0303 42 52	839	957	1 040
2. Μη ζυγίζοντες πλέον των 10 kg κατά τεμάχιο (¹) 0302 32 10, 0303 42 18, 0303 42 38, 0303 42 58	654	746	812
Γ. Listaos ή bonites με κοιλιά ριγωτή [<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>]: 0302 33 10, 0303 43 11, 0303 43 13, 0303 43 19	520	593	645
Δ. Άλλα είδη των γενών <i>Thunnus</i> και <i>Euthynnus</i> με εξαίρεση τον ερυθρό τόνο (<i>Thunnus thynnus</i>), νωπό ή διατηρημένο, και τον τόνο <i>obesus</i> (<i>Parathunnus obesus</i> ή <i>Thunnus obesus</i>), νωπό ή διατηρημένο: ex 0302 39 19, 0302 69 21, ex 0303 49 41, ex 0303 49 43, ex 0303 49 49, 0303 79 21, 0303 79 23, 0303 79 29	629	717	780

(¹) Οι αναφορές βάρους γίνονται για ολόκληρα προϊόντα.

4. Τιμή αναγωγής για ορισμένα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV μέρος Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92

Προϊόν	Παρουσίαση	Χρονικές περίοδοι	Τιμές αναφοράς (σε Ecu/τόνο)
Κυπρίνος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 0301 93 00	Ζωντανός τουλάχιστον 800 g	1. 1.1995 έως 31. 7.1995 1. 8.1995 έως 30.11.1995 1.12.1995 έως 31.12.1995	1 139 1 370 1 315
Σολομός του Ατλαντικού (<i>Salmo salar</i>) νωπός διατηρημένος με απλή ψύξη ή κατεψυγμένος κωδικοί ΣΟ: ex 0302 12 00 ex 0303 22 00 ex 0304 10 13 ex 0304 20 13	ολόκληρος χωρίς έντερα χωρίς έντερα και χωρίς κεφάλι φιλέτα	— — — —	3 188 3 542 3 898 4 606

5. Τιμή αναγωγής για ορισμένα κατεψυγμένα προϊόντα του παραρτήματος IV στοιχείο Β και του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92

Προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0303 και 0304:

Είδος	Παρουσίαση	Τιμή αναφοράς (σε Ecu/τόνο)
1. Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί (<i>Sebastes</i> spp.) 0303 79 35 0303 79 37	Ολόκληροι: — μετά ή άνευ κεφαλής	773
0304 20 35 0304 20 37	Σε φιλέτα: — μετά ακάνθων (« standard ») — άνευ ακάνθων — όγκοι σε άμεση συσκευασία μη ζυγίζοντες πλέον των 4 kg	1 586 1 828 1 838
0304 90 31 0303 79 35 0303 79 37 0304 90 31	Συσσωματωμένοι όγκοι (γέμιση) Κομμάτια και άλλα κρέατα	986 1 086

Είδος	Παρουσίαση	Τιμή αναφοράς (σε Ecu/τόνο)
2. Βακαλάοι (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> και <i>Gadus macrocephalus</i>) ψάρια του είδους <i>Boreogadus saida</i> 0303 60 11, 0303 60 19, 0303 60 90, 0303 79 41 0304 20 21 0304 20 29 0304 90 35 0304 90 38 0304 90 39 0303 60 11, 0303 60 19, 0303 60 90, 0303 79 41, 0304 90 35, 0304 90 38, 0304 90 39	Ολόκληροι: — μετά ή άνευ κεφαλής Σε φιλέτα: — μετά ακάνθων (« standard ») — άνευ ακάνθων — φιλέτα μετά δέρματος — φιλέτα άνευ δέρματος — όγκοι σε άμεση συσκευασία μη ζυγίζοντες πλέον των 4 kg Συσσωματωμένοι όγκοι (γέμιση) Κομμάτια και άλλα κρέατα	 935 2 032 2 348 2 224 2 567 2 456 1 008 1 188
3. Γάδοι μέλανες (<i>Pollachius virens</i>) 0303 73 00 0304 20 31 0304 90 41 0303 73 00, 0304 90 41	Ολόκληροι: — μετά ή άνευ κεφαλής Σε φιλέτα: — μετά ακάνθων (« standard ») — άνευ ακάνθων — φιλέτα μετά δέρματος — φιλέτα άνευ δέρματος — όγκοι σε άμεση συσκευασία μη ζυγίζοντες πλέον των 4 kg Συσσωματωμένοι όγκοι (γέμιση) Κομμάτια και άλλα κρέατα	 615 1 220 1 344 1 222 1 379 1 408 673 809
4. Καλλαρίες (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) 0303 72 00 0304 20 33 0304 90 45 0303 72 00, 0304 90 45	Ολόκληροι: — μετά ή άνευ κεφαλής Σε φιλέτα: — μετά ακάνθων (« standard ») — άνευ ακάνθων — φιλέτα μετά δέρματος — φιλέτα άνευ δέρματος — όγκοι σε άμεση συσκευασία μη ζυγίζοντες πλέον των 4 kg Συσσωματωμένοι όγκοι (γέμιση) Κομμάτια και άλλα κρέατα	 815 1 820 2 367 2 166 2 487 2 427 805 933
5. Σκόμβροι του είδους <i>Scomber scombrus</i> και <i>Scomber japonicus</i> και ψάρια του είδους <i>Orcynopsis unicolor</i> 0303 74 11 0303 74 19 0303 79 61 0303 79 63 0304 20 53 0304 90 97	Ολόκληροι: — μετά κεφαλής — αποκεφαλισμένοι Σε φιλέτα Πλευρές	 340 365 588 476
6. Γάδοι Αλάσκας (<i>Theragra chalcogramma</i>) 0304 20 85	Σε φιλέτα: — μετά ακάνθων (« standard ») — άνευ ακάνθων	 933 1 086

Είδος	Παρουσίαση	Τιμή αναφοράς (σε Ecu/τόνο)
7. Ξιφίας (<i>Xiphias gladius</i>) 0303 79 87	Ολόκληροι, μετά ή άνευ κεφαλής	3 064
8. Βακαλάοι (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> και <i>Gadus macrocephalus</i>) και ψάρια τους είδους <i>Borreogadus saida</i> 0305 62 00 0305 69 10	Ιχθύες αλατισμένοι αλλά όχι αποξηραμένοι ούτε και ιχθύες σε άλμη	2 500

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3267/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1994

για τέταρτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3900/93 για τη θέσπιση ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κοινοτικού καθεστώτος εισαγωγής κονσερβών ορισμένων ειδών τόνου, παλαμίδας και σαρδέλας και για καθορισμό των ποσοτήτων αυτών των προϊόντων που εγκρίνονται για εισαγωγή

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των προϊόντων της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1891/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 περιόρισε τις ετήσιες εισαγωγές στην Κοινότητα των ειδών κονσερβας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV τμήμα Γ για περίοδο τεσσάρων ετών από την 1η Ιανουαρίου 1993· ότι η ποσότητα αυτή υπόκειται σε ετήσιο ποσοστό αύξησης· ότι η εν λόγω ποσότητα θα πρέπει να αυξηθεί περαιτέρω κατά το 1995 και 1996, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση των νέων κρατών μελών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα το 1995·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3900/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3602/93⁽⁴⁾, καθόρισε την ποσότητα των σχετικών προϊόντων που μπορούν να εισαχθούν στην Κοινότητα το 1993 και 1994·

ότι πρέπει να καθοριστούν, για το 1995, οι ποσότητες αυτών των προϊόντων που εγκρίνονται προς εισαγωγή· ότι, πρέπει, για το σκοπό αυτό, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3900/92·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Προϊόντων Αλιείας δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3900/92 τροποποιείται ως εξής:

Το ακόλουθο κείμενο προστίθεται μετά το άρθρο 1 παράγραφος 3:

«4. Για το έτος 1995, το έγγραφο εισαγωγής που αναφέρεται άρθρο 6 εκδίδεται για τις ακόλουθες ποσότητες:

(σε τόνους)

Προϊόντα	Κωδικός ΣΟ	Ποσότητες
Κονσερβες σαρδέλας του είδους <i>Sardina pilchardus</i> Walbaum	ex 1604 13 11 ex 1604 13 19 ex 1604 20 50	4 425
Κονσερβες τόνου του γένους <i>Thunnus</i> , skipjach (Euthynnus pelamis) και άλλων ειδών του γένους Euthynnus	ex 1604 14 11 ex 1604 14 19 ex 1604 19 30 ex 1604 20 70	113 990»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 15. 7. 1993, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 392 της 31. 12. 1992, σ. 26.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 330 της 30. 12. 1993, σ. 25.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3268/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1481/86 περί καθορισμού των τιμών των νωπών ή διατηρημένων δι' απλής ψύξεως ολοκλήρων σφαγίων αμνών, που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας, και περί του πίνακα των τιμών ορισμένων άλλων ποιοτήτων ολοκλήρων σφαγίων προβάτων εντός της Κοινότητας, ενόψει, μεταξύ άλλων, της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την πράξη προσχώρησης της Νορβηγίας, της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 169 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς για το πρόβειο και το αίγαιο κρέας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1886/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1481/86 της Επιτροπής της 15ης Μαΐου 1986 περί καθορισμού των τιμών των νωπών ή διατηρημένων δι' απλής ψύξεως ολοκλήρων σφαγίων αμνών, που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας, και περί του πίνακα των τιμών ορισμένων άλλων ποιοτήτων ολοκλήρων σφαγίων προβάτων εντός της Κοινότητας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/94⁽⁴⁾, θα πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο προσαρμογής·

ότι οι συντελεστές που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της τιμής των ολοκλήρων σφαγίων προβάτων στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας, θα πρέπει να αποτε-

λέσει αντικείμενο προσαρμογής υπό το φώς των αριθμητικών στοιχείων που είναι διαθέσιμα όσον αφορά την παραγωγή προβάτων·

ότι, στο Βέλγιο, υπό το φώς του όγκου των συναλλαγών που έχουν καταγραφεί, η αγορά στο Anderlecht θα πρέπει να αναγνωρισθεί ως η αντιπροσωπευτική αγορά· ότι οι συντελεστές στάθμισης για τις αντιπροσωπευτικές αγορές θα πρέπει να τροποποιηθούν έτσι ώστε να ληφθεί υπόψη η διαγραφόμενη τάση που αφορά τις ποσότητες οι οποίες εισέρχονται σ' αυτές τις αγορές·

ότι, στη Γερμανία, οι περιοχές και οι συντελεστές που έχουν ορισθεί, θα πρέπει να τροποποιηθούν έτσι ώστε να ληφθεί υπόψη η διαγραφόμενη τάση που αφορά τις ποσότητες οι οποίες εισέρχονται σ' αυτές τις αγορές·

ότι, δεδομένου ότι δεν έχουν καταγραφεί τιμές σχετικά με την αγορά στο Hooft, η αγορά αυτή θα πρέπει να διαγραφεί από την λίστα των αντιπροσωπευτικών αγορών στις Κάτω Χώρες·

ότι οι συντελεστές στάθμισης που αντικατοπτρίζουν τη σχετική σημασία καθεμιάς από τις αντιπροσωπευτικές αγορές σφαγείου στη Βόρεια Ιρλανδία, θα πρέπει να τροποποιηθούν έτσι ώστε να ληφθεί υπόψη η διαγραφόμενη τάση που αφορά τις ποσότητες οι οποίες εισέρχονται σ' αυτές τις αγορές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προβάτων και Αιγών

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1481/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
2. Στο παράρτημα II:

— Το σημείο Α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Α. ΒΕΛΓΙΟ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Sint-Truiden

Anderlecht

Kleine plaatselijke markten

Petits marchés régionaux

Συντελεστές στάθμισης

40 %

40 %

20 %

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 30.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 16. 5. 1986, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 12. 2. 1994, σ. 40.

2. Κατηγορία:

Agneaux de boucherie }
 Schlachtlammern }

Συντελεστές στάθμισης

100 %».

— Το σημείο Γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Γ. ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ**1. Αντιπροσωπευτική αγορά:** Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

Οι τιμές που έχουν διαπιστωθεί σ' αυτήν την αγορά είναι ο σταθμικός μέσος των τιμών που έχουν διαπιστωθεί στις ακόλουθες περιφέρειες:

Bayern	3 %
Niedersachsen	3 %
Hessen	50 %
Baden-Württemberg	8 %
Schleswig-Holstein	27 %
Rheinland-Pfalz	9 %

2. Κατηγορία:

Lammfleisch

Συντελεστές στάθμισης

100 %».

— Το σημείο Θ, η τοπωνυμία Hooft απαλείφεται.

— Το σημείο Λ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λ. ΒΟΡΕΙΑ ΙΡΛΑΝΔΙΑ**1. Αντιπροσωπευτικές αγορές***Συντελεστές στάθμισης***α) Σφαγεία:**

Lurgan	10 %
Foyle	25 %
WD Meats, Coleraine	15 %

β) Αγορές ζωντανών ζώων:

Ballymoney	14 %
Allams, Belfast	11 %
Markethill	12 %
Omagh	13 %

2. Κατηγορία:

Lambs

Συντελεστές στάθμισης

100 %».

— Προστίθενται τα ακόλουθα νέα σημεία:

«Μ. ΑΥΣΤΡΙΑ**1. Αντιπροσωπευτική αγορά:** Αυστρία

Οι τιμές που έχουν διαπιστωθεί σ' αυτήν την αγορά είναι ο σταθμικός μέσος των τιμών που έχουν διαπιστωθεί στις ακόλουθες περιφέρειες:

Ost	33 %
West	38 %
Sud	29 %

2. Κατηγορία:

Schlachtlämmer

Συντελεστές στάθμισης

100 %

N. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ**1. Αντιπροσωπευτική αγορά:** Φινλανδία

Η τιμή που καταγράφεται σ' αυτήν την αγορά είναι ο σταθμικός μέσος των τιμών που διαπιστώνονται στις ακόλουθες περιοχές αναφοράς:

LSO	26,5 %
Karjaportti	20,5 %
Lihakunta	30,0 %
Pouttu Oy	8,5 %
Liha-Saarioinen	4,5 %
Itikka	10,0 %

2. Κατηγορία:*Συντελεστές στάθμισης*

Lam

100 %

Ο. ΣΟΥΗΔΙΑ**1. Αντιπροσωπευτική αγορά: Σουηδία**

Η τιμή που διαπιστώνεται σ' αυτήν την αγορά είναι ο μέσος όρος που σταθμίζεται σε εβδομαδιαία βάση λαμβάνοντας υπόψη και την τιμή και τον όγκο, των τιμών που διαπιστώνονται σε ενδεικτικά σφαγεία.

2. Κατηγορία:*Συντελεστές στάθμισης*

Lam

100 %».

3) Στο παράρτημα III προστίθενται τα ακόλουθα νέα σημεία:

«Μ. ΑΥΣΤΡΙΑ

Schlachtlämmer :

Αμνοί ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών με βάρος σφαγίου που εκτιμάται μεταξύ των 12 και των 22 κιλών.

Ν. ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Lam :

Αμνοί ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών με βάρος σφαγίου μεταξύ των 12 και των 23 κιλών.

Ξ. ΣΟΥΗΔΙΑ

Lam :

Αμνοί ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών με βάρος σφαγίου μεταξύ των 12 και των 23 κιλών. »

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995, με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Νορβηγίας, της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Εφαρμόζεται από τις 2 Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΤΙΚΕΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

Βέλγιο	0,30 %
Δανία	0,21 %
Γερμανία	4,37 %
Ισπανία	19,79 %
Γαλλία	13,51 %
Ελλάδα	7,09 %
Ιρλανδία	8,63 %
Ιταλία	4,74 %
Λουξεμβούργο	—
Κάτω Χώρες	2,57 %
Πορτογαλία	2,22 %
Ηνωμένο Βασίλειο	32,70 %
Βόρεια Ιρλανδία	2,89 %
Αυστρία	0,50 %
Φινλανδία	0,10 %
Σουηδία	0,38 %»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3269/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστώτα επιδοτήσεων που προβλέπονται στον τομέα του βοείου κρέατος όσον αφορά τα ειδικά μεταβατικά μέτρα που εφαρμόζονται στην Αυστρία, στη Φινλανδία και στη Σουηδία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την πράξη προσχώρησης της Νορβηγίας, της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 29, το άρθρο 149 παράγραφος 1 και το άρθρο 150 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 4α και 4γ,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, τα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να εγκρίνουν, πριν από την προσχώρηση, τα μέτρα που απορρέουν από το άρθρο 149 της πράξης, τα μέτρα δε αυτά θα πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν από την ημερομηνία και με την επιφύλαξη της ενάρξεως ισχύος της εν λόγω συνθήκης·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2526/94⁽⁴⁾, έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες της εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστώτα των πριμοδοτήσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68· ότι, από την προσχώρηση της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, επιβάλλεται να προβλεφθούν ειδικά μέτρα προσαρμογής και ειδικά μεταβατικά μέτρα·

ότι πρέπει να επιτραπεί στη Σουηδία να μην εφαρμόζει τον κοινοτικό ορισμό της θηλάζουσας αγελάδας κατά τη διάρκεια μιας μεταβατικής περιόδου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 59α:

«Άρθρο 59α

Μετάδοση στα καθεστώτα των πριμοδοτήσεων που εφαρμόζονται στην Αυστρία, στη Φινλανδία και στη Σουηδία

1. Για τις αιτήσεις χορηγήσεως της ειδικής πριμοδοτήσης, που αναφέρεται στο άρθρο 4α του κανονισμού

(ΕΟΚ) αριθ. 805/68, οι οποίες υποβάλλονται μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και 31 Μαρτίου 1995, η Αυστρία, η Φινλανδία και η Σουηδία μπορούν να ορίσουν την περίοδο υποχρεωτικής παραμονής των ζώων στην εκμετάλλευση που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, σε ένα μήνα ανά κατηγορία ηλικίας.

Επιπλέον, για τις αιτήσεις που υποβάλλονται μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και 28 Φεβρουαρίου 1995, αυτά τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν η περίοδος της υποχρεωτικής παραμονής των ζώων στην εκμετάλλευση να αρχίζει πριν από την υποβολή της αίτησης. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να συνοδεύεται από δήλωση του παραγωγού ο οποίος βεβαιώνει ότι έχει προβεί πραγματικά στην πάχυνση του ζώου και ότι η εκμετάλλευσή του διαθέτει τα μέσα παραγωγής τα οποία επέτρεψαν την πάχυνση αυτή. Η δήλωση αυτή επαληθεύεται δειγματοληπτικά εκ μέρους των αρμοδίων αρχών.

2. Όσον αφορά τις αιτήσεις πριμοδοτήσης για τη θηλάζουσα αγελάδα που αναφέρεται στο άρθρο 4γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 για τα έτη 1995 και 1996, η Σουηδία, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 22 του παρόντος κανονισμού, μπορεί να προβλέψει, ότι θεωρούνται ότι ανήκουν σε φυλή με κατεύθυνση «κρεατοπαραγωγική», κατά την έννοια του άρθρου 4α τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, οι αγελάδες που ανήκουν στις φυλές βοοειδών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού καθώς και εκείνες που προέρχονται από διασταύρωση μεταξύ των φυλών υπό τον όρο ότι έχουν οχευθεί ή τους έχει εμφυτευθεί σπέρμα ταύρων κρεατοπαραγωγικής κατεύθυνσεως.

Ο αριθμός των αγελάδων που μπορούν να επωφεληθούν από τις προαναφερθείσες διατάξεις δεν μπορεί να υπερβεί τον αριθμό των θηλάζουσών αγελάδων για τις οποίες ο παραγωγός έλαβε την πριμοδότηση, σύμφωνα με τη σουηδική νομοθεσία για τα έτη 1992 ή 1993.

3. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 27 και 34 του παρόντος κανονισμού, η Αυστρία, η Φινλανδία και η Σουηδία καθορίζουν κατά τη διάρκεια των δύο πρώτων ετών εφαρμογής του συστήματος των πριμοδοτήσεων, τους όρους που αφορούν την κατανομή των ατομικών ανωτάτων ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 4γ, παράγραφος 1α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, καθώς και εκείνους που αφορούν τις μεταβιβάσεις ή/και τις προσωρινές εκχωρήσεις των δικαιωμάτων για πριμοδότηση στη θηλάζουσα αγελάδα. Αυτά τα κράτη μέλη υποβάλλουν τους όρους αυτούς για εξέταση στην Επιτροπή πριν από τις 31 Μαρτίου 1995.

4. Οι ανακοινώσεις στην Επιτροπή που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να γίνονται για τα στοιχεία που αφορούν τις περιόδους που αρχίζουν από την προσχώρηση.»

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(²) ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.

(³) ΕΕ αριθ. L 391 της 31. 12. 1992, σ. 20.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 269 της 20. 10. 1994, σ. 9.

2. Στο παράρτημα I, η υποσημείωση (α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(α) Αριθμητικός αριθμός, του οποίου τα δύο πρώτα ψηφία αναφέρονται στο κράτος μέλος έκδοσης (π.χ. 01=Βέλγιο, 02=Δανία, 03=Γερμανία, 04=Ελλάδα, 05=Ισπανία, 06=Γαλλία, 07=Ιρλανδία, 08=Ιταλία, 09=Λουξεμβούργο, 10=Κάτω Χώρες, 11=Πορτογαλία, 12=Ηνωμένο Βασίλειο, 13=Αυστρία, 14=Φινλανδία και 15=Σουηδία). Αυτοί οι δύο πρώτοι αριθμοί μπορούν να αντικατασταθούν με δύο γράμματα τα οποία χρησιμοποιούνται για την εξακρίβωση στο κράτος μέλος στο πλαίσιο της σήμανσης στο αυτί των βοοειδών.»

3. Το παράρτημα III συμπληρώνεται, σύμφωνα με την αλφαβητική σειρά που προβλέπεται στην πράξη προσχώρησης, με τις ακόλουθες ενδείξεις:

«Αυστρία	= 4 200 χιλιόγραμμα
Φινλανδία	= 5 500 χιλιόγραμμα
Σουηδία	= 6 400 χιλιόγραμμα.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία και με την επιφύλαξη της ενάρξεως ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Νορβηγίας, της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3270/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και της καταγραφής των τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών μέσα στην Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την πράξη προσχώρησης της Νορβηγίας, της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 169 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 7 και το άρθρο 25,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1155/94 ⁽⁴⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες σχετικά με τον προσδιορισμό των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας· ότι, ενόψει της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, πρέπει να προσαρμοστούν τα παραρτήματα I και II του εν λόγω κανονισμού σχετικά με τους συντελεστές που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της τιμής των χονδρών βοοειδών και τα στοιχεία που λαμβάνονται υπόψη για τον προσδιορισμό των εν λόγω τιμών·

ότι προκειμένου να παρακολουθείται καλύτερα η εξέλιξη της αγοράς ορισμένων άλλων κατηγοριών βοοειδών στην Κοινότητα, πρέπει να προβλεφθεί η καταγραφή των τιμών που αφορούν τις εν λόγω κατηγορίες· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να καταρτιστούν για τα κράτη μέλη, τα οποία είναι αντιπροσωπευτικά των διαφόρων αυτών τύπων παραγωγής, τα παραρτήματα III έως V, στα οποία απαριθμούνται τα στοιχεία που πρέπει να προβλεφθούν για την καταγραφή των τιμών καθεμιάς από τις εν λόγω κατηγορίες βοοειδών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

1. Η κοινοτική τιμή, η οποία εκφράζεται κατά κεφαλή, των αρσενικών μοσχарιών οκτώ ημερών έως τριών εβδομάδων, είναι ίση με το μέσο όρο, ο οποίος σταθμίζεται

βάσει των συντελεστών που καθορίζονται στο παράρτημα IIIA, των τιμών των βοοειδών που αναφέρονται ανωτέρω και οι οποίες διαπιστώνονται στις κυριότερες αγορές των κρατών μελών που θεωρούνται αντιπροσωπευτικά του εν λόγω τύπου παραγωγής.

2. Οι τιμές των βοοειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και διαπιστώνονται στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές καθενός από τα σχετικά κράτη μέλη είναι ίσες με το μέσο όρο, ο οποίος σταθμίζεται βάσει των συντελεστών που εκφράζουν τη σχετική αξία κάθε φυλής ή ποιότητας, των τιμών εκτός δασμών επί της προστιθέμενης αξίας, οι οποίες διαπιστώνονται για τα βοοειδή αυτά κατά τη διάρκεια περιόδου επτά ημερών στο εν λόγω κράτος μέλος σε ένα ίδιο στάδιο εμπορίου χονδρικής πώλησης.

3. Στο παράρτημα III καθορίζονται:

α) οι συντελεστές στάθμισης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της κοινοτικής μέσης τιμής των βοοειδών, τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1· οι εν λόγω συντελεστές καθορίζονται βάσει του αριθμού των αγελάδων γαλακτοπαραγωγής που καταγράφονται στην Κοινότητα·

β) οι φυλές και οι ποιότητες των βοοειδών αυτών·

γ) οι συντελεστές στάθμισης που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

4. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο την Πέμπτη κάθε εβδομάδας, στις 12.00, τις τιμές των βοοειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι οποίες καταγράφονται στις αντιπροσωπευτικές τους αγορές κατά την περίοδο επτά ημερών που προηγείται της ημερομηνίας ανακοίνωσής.

Άρθρο 9

1. Η κοινοτική μέση τιμή, που εκφράζεται σε χιλιόγραμμα ζώντος θάρους των λεπτών βοοειδών ηλικίας κατά μέσο όρο έξι έως δώδεκα μηνών, αρσενικού φύλου, μέσου θάρους ίσου ή κατώτερου από 300 χιλιόγραμμα, είναι ίση με το μέσο όρο, ο οποίος σταθμίζεται βάσει των συντελεστών που καθορίζονται στο παράρτημα IVA, των τιμών των βοοειδών που αναφέρονται ανωτέρω και οι οποίες διαπιστώνονται στις κυριότερες αγορές των κρατών μελών, τα οποία θεωρούνται αντιπροσωπευτικά του εν λόγω τύπου παραγωγής.

2. Οι τιμές των βοοειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και διαπιστώνονται στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές καθενός από τα σχετικά κράτη μέλη είναι ίσες με τον μέσο όρο, ο οποίος σταθμίζεται βάσει των συντελεστών που εκφράζουν τη σχετική αξία κάθε φυλής ή ποιότητας, των τιμών εκτός δασμών επί της προστιθέμενης αξίας, οι οποίες διαπιστώνονται για τα βοοειδή αυτά κατά τη διάρκεια περιόδου επτά ημερών στο εν λόγω κράτος μέλος σε ένα ίδιο στάδιο εμπορίου χονδρικής πώλησης.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 129 της 21. 5. 1994, σ. 5.

3. Στο παράρτημα IV καθορίζονται:

- α) οι συντελεστές στάθμισης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και χρησιμεύουν για τον υπολογισμό της κοινοτικής μέσης τιμής των βοοειδών, τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1· οι εν λόγω συντελεστές καθορίζονται βάσει του αριθμού των αγελάδων γαλαктоπαραγωγής που καταγράφονται στην Κοινότητα·
- β) οι φυλές και ποιότητες των βοοειδών αυτών·
- γ) οι συντελεστές στάθμισης που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

4. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο την Πέμπτη κάθε εβδομάδας, στις 12.00, τις τιμές των βοοειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι οποίες καταγράφονται στις αντιπροσωπευτικές τους αγορές κατά την περίοδο επτά ημερών που προηγείται της ημερομηνίας ανακοίνωσης.

Άρθρο 10

1. Η κοινοτική μέση τιμή, η οποία εκφράζεται ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίου, των μοσχαριών κρεατοπαραγωγής τα οποία τρέφονται αποκλειστικά με γάλα ή με παρασκευάσματα με δάση το γάλα και σφάζονται εν γένει σε ηλικία των έξι μηνών, είναι ίση με το μέσο όρο, ο οποίος σταθμίζεται βάσει των συντελεστών που καθορίζονται στο παράρτημα V Α, των τιμών των βοοειδών που αναφέρονται ανωτέρω, οι οποίες διαπιστώνονται στις κυριότερες αγορές των κρατών μελών, τα οποία θεωρούνται αντιπροσωπευτικά του εν λόγω τύπου παραγωγής.

2. Οι τιμές των βοοειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι οποίες διαπιστώνονται στο ή στα κέντρα δηλώσεων τιμών καθενός από τα σχετικά κράτη μέλη είναι ίσες με τον μέσο όρο, ο οποίος σταθμίζεται ενδεχομένως βάσει συντελεστών που εκφράζουν τη σχετική αξία κάθε ποιότητας, των τιμών εκτός δασμών επί της προστιθέμενης αξίας, οι οποίες διαπιστώνονται για τα βοοειδή αυτά στο στάδιο εισόδου στο σφαγείο κατά τη διάρκεια περιόδου επτά ημερών.

3. Στο παράρτημα V καθορίζονται:

- α) οι συντελεστές στάθμισης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και χρησιμεύουν για τον υπολογισμό

της κοινοτικής μέσης τιμής των βοοειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1· οι συντελεστές αυτοί καθορίζονται βάσει των στοιχείων που αφορούν την καθαρή παραγωγή (σφαγές) μοσχαριών στην Κοινότητα·

- β) οι ποιότητες των βοοειδών αυτών·

- γ) οι συντελεστές στάθμισης που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

4. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο την Πέμπτη κάθε εβδομάδας, στις 12.00, τις τιμές των σφαγίων βοοειδών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι οποίες καταγράφονται στα αντίστοιχα κέντρα δηλώσεων τιμών τους κατά τη διάρκεια της περιόδου επτά ημερών που προηγείται της ημερομηνίας ανακοίνωσης.»

2. Τα άρθρα 9 και 10 γίνονται, αντιστοίχως, τα άρθρα 11 και 12.

3. Τα παραρτήματα I και III αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I, III, IV και V του παρόντος κανονισμού.

4. Το παράρτημα II συμπληρώνεται από τα στοιχεία που περιέχονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, που πρέπει να προστεθούν στο υπάρχον κείμενο σύμφωνα με την αλφαριθμητική σειρά που προβλέπεται στην πράξη προσχώρησης.

Άρθρο 2

Όσον αφορά τις διατάξεις σχετικά με τον προσδιορισμό των τιμών των χονδρών βοοειδών, ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει κατά την ημερομηνία και με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Νορβηγίας, της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Όσον αφορά τις διατάξεις σχετικά με την καταγραφή των τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών στην Κοινότητα, ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Συντελεστές που χρησιμεύουν για τον υπολογισμό της τιμής των χονδρών δοσειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας

Βέλγιο	3,7
Δανία	2,5
Γερμανία	18,9
Ελλάδα	0,7
Ισπανία	6,0
Γαλλία	23,9
Ιρλανδία	7,5
Ιταλία	9,0
Λουξεμβούργο	0,2
Κάτω Χώρες	5,5
Αυστρία	2,8
Πορτογαλία	1,6
Φινλανδία	1,5
Σουηδία	2,2
Ηνωμένο Βασίλειο	14,0

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΥΠΟΨΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΤΩΝ ΧΟΝΔΡΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΤΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΑΥΣΤΡΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Πρόκειται για σφαγεία ή/και αντιπροσωπευτικά κέντρα δηλώσεων τιμών των κυριότερων κατηγοριών που λαμβάνονται υπόψη.

2. Κατηγορίες και συντελεστές:

<i>Κατηγορίες</i>	<i>συντελεστές στάθμισης</i>
Ταύροι, όλες οι ποιότητες	60,5
Βόδια, όλες οι ποιότητες	2,2
Αγελάδες, όλες οι ποιότητες	24,0
Δαμαλίδες, όλες οι ποιότητες	13,3.

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Πρόκειται για σφαγεία ή/και αντιπροσωπευτικά κέντρα δηλώσεων τιμών για τις κυριότερες κατηγορίες και ποιότητες που λαμβάνονται υπόψη.

2. Κατηγορίες, ποιότητες και συντελεστές:

<i>Κατηγορίες και ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές μετατροπής σε ζων βάρος</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
Νεαρά βοοειδή U	58	3
Νεαρά βοοειδή R	56	13
Νεαρά βοοειδή O	52	39
Νεαρά βοοειδή P	48	3
Αγελάδες R	54	4
Αγελάδες O	50	22
Αγελάδες P	46	3
Δαμαλίδες O	52	7
Δαμαλίδες P	48	6.

ΣΟΥΗΔΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Πρόκειται για σφαγεία ή/και αντιπροσωπευτικά κέντρα δηλώσεων τιμών για τις κυριότερες κατηγορίες και ποιότητες που λαμβάνονται υπόψη.

2. Κατηγορίες, ποιότητες και συντελεστές:

<i>Κατηγορίες και ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές μετατροπής σε ζων βάρος</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
Νεαρά βοοειδή R	56	20
Νεαρά βοοειδή O	52	32
Αγελάδες R	54	3
Αγελάδες O	50	27
Αγελάδες P	46	8
Δαμαλίδες R	56	3
Δαμαλίδες O	52	7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΤΩΝ ΑΡΣΕΝΙΚΩΝ ΜΟΣΧΩΝ ΗΛΙΚΙΑΣ ΟΚΤΩ ΗΜΕΡΩΝ ΕΩΣ ΤΡΙΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΩΝ

Α. ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΣΤΑΘΜΙΣΗΣ

Γερμανία	20,3
Ισπανία	9,7
Γαλλία	29,7
Ιρλανδία	7,7
Ιταλία	10,4
Κάτω Χώρες	6,5
Ηνωμένο Βασίλειο	15,7.

Β. ΓΕΡΜΑΝΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Ελλείπει δημοσίων αγορών, οι τιμές συγκεντρώνονται από τις επίσημες αρχές στα γεωργικά επιμελητήρια, τους συνεταιρισμούς και τα σωματεία των αγροτών.

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
— Schwartzbunte Bullenkälber	33
— Rotbunte Bullenkälber	10
— Kreuzungskälber zur Mast (Bullenkälber)	5
— Fleckvieh	40
— Braunvieh	12.

Γ. ΙΣΠΑΝΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Torrelavega (Cantabria), Santiago de Compostela (Galicia), Aviles (Asturias), León (Castilla y León).

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
Descalostados :	
— Tipo frison, calidad buena	50
— Tipo cruzado, calidad buena	50.

Δ. ΓΑΛΛΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Rethel, Dijon, Rabastens, Lezay, Lyon, Agen, Le Cateau, Sancoins, Château-Gonthier, Fougères.

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
— Veaux mâles croisés de bonne conformation, destinés à l'élevage, type léger	30
— Veaux mâles de races laitières d'assez bonne conformation destinés à l'engraissement	70.

Ε. ΙΡΛΑΝΔΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Bandon, Maynooth.

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
— Dairy male rearing calves	50
— Beef male rearing calves	50.

ΣΤ. ΙΤΑΛΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

α) Modena, Parma, Vicenza ;

β) τιμές που συγκεντρώθηκαν στις αγορές εισαγωγών.

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
α) Αρσενικά μοσχάρια γαλακτοπαραγωγικού τύπου:	
— κοινοτικής καταγωγής	40
— εισαγόμενα από τρίτες χώρες	15
β) αρσενικά μοσχάρια, κρεατοπαραγωγών φυλών, οποιασδήποτε προέλευσης	45.

Ζ. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Leeuwarden, Zwolle, Den Bosch, Leiden, Doetinchem.

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
Nuchtere Stierkalveren voor de mesterij, le kwaliteit :	
— zwartbont	50
— roodbont	25
— vleesras	25.

Η. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

περίπου 35 αγορές (Αγγλία και Ουαλία).

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
Rearing Calves, 1st and 2nd quality :	
— from dairy bulls	58
— from beef bulls	42.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΙΜΩΝ ΙΣΧΝΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ ΗΛΙΚΙΑΣ ΕΞΙ ΕΩΣ ΔΩΔΕΚΑ ΜΗΝΩΝ ΚΑΙ ΖΩΝΤΟΣ ΒΑΡΟΥΣ
ΙΣΟΥ Ή ΜΙΚΡΟΤΕΡΟΥ ΤΩΝ 300 ΧΙΛΙΟΓΡΑΜΜΩΝ

Α. ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΣΤΑΘΜΙΣΗΣ

Ισπανία	15,8
Γαλλία	45,3
Ιρλανδία	10,6
Ιταλία	8,3
Ηνωμένο Βασίλειο	20,0.

Β. ΙΣΠΑΝΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Salamanca (castilla y León),
Talavera (Castilla — La Mancha).

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
Pasteros :	
— Tipo cruzado	65
— Tipo país	35.

Γ. ΓΑΛΛΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές (κέντρα καθορισμού τιμών):

Limoges, Clermont-Ferrand, Dijon.

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
— Race charolaise de conformation U	35
— Race charolaise de conformation R	35
— Race limousine de conformation U	30.

Δ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

Bandon, Maynooth, Kilkenny, Roscommon.

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
Weanling Steers and yearling Steers :	
— from the dairy type	50
— from the beef type	50.

Ε. ΙΤΑΛΙΑ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

- a) Modena, Parma, Montechiari
b) τιμές που συλλέχθηκαν στις αγορές εισαγωγής.

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
— Αρσενικοί μόσχοι (vitelli), γαλακτοπαραγωγής	50
— Αρσενικοί μόσχοι (vitelli), κρεατοπαραγωγής	50.

ΣΤ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

1. Αντιπροσωπευτικές αγορές:

περίπου 35 αγορές (Αγγλία και Ουαλία).

2. Ποιότητες και συντελεστές:

<i>Ποιότητες</i>	<i>Συντελεστές στάθμισης</i>
Yearling steers, 1st and 2nd quality :	
— from dairy steers	50
— from beef steers	50.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΙΜΩΝ ΤΩΝ ΜΟΣΧΩΝ ΣΦΑΓΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΣΦΑΓΗΞΑΝ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑ ΤΩΝ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Α. ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΣΤΑΘΜΙΣΗΣ

Βέλγιο	8,5
Γαλλία	38,1
Ιταλία	27,2
Κάτω Χώρες	26,2

Β. ΒΕΛΓΙΟ

1. Κέντρα δηλώσεων τιμών (σφαγεία):

Περιφέρειες της Αμβέρσας και του Λιμβούργου.

2. Ποιότητες:

Μοσχάρι λευκό, κατηγορίες διάπλασης E, U και R.

Γ. ΓΑΛΛΙΑ

1. Κέντρα δηλώσεων τιμών:

Ισομερείς επιτροπές των περιφερειών: νοτιοδυτική, κεντρική, ανατολικοκεντρική/ανατολική, βόρεια/βορειο-δυτική, δυτική.

2. Ποσότητες:

Μόσχοι λευκοί, όλες οι κατηγορίες διάπλασης EURO.

Δ. ΙΤΑΛΙΑ

1. Κέντρα δηλώσεων τιμών (σφαγεία):

Bergamo, Modena, Venezia, Vercelli.

2. Ποιότητες:

Μοσχάρια λευκά (carne bianca), κατηγορίες διάπλασης U, R, O.

Ε. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

1. Κέντρα δηλώσεων τιμών (σφαγεία):

Apeldoorn, Nieuwerkerk a/d IJssel, Den Bosch, Aalten, Leeuwarden.

2. Ποιότητες και συντελεστές:

Ποιότητες	Συντελεστές στάθμισης
— Μοσχάρια λευκά (vleeskalveren)	
— type zwartbont	65
— type roodbont	35
Όλες οι κατηγορίες διάπλασης	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3271/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 23ης Δεκεμβρίου 1994****για τον οριστικό καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης για τις αποξηραμένες ζωοτροφές που είχε προσδιοριστεί προσωρινά μεταξύ 1ης Ιουνίου και 31 Ιουλίου 1994**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3496/93 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, επειδή ελλείπει ο μέσος όρος των τιμών παρεμβάσεως της κριθής που ισχύουν για την περίοδο εμπορίας της κριθής, κατά τη διάρκεια της οποίας έχει περιληφθεί ο μήνας που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η ενίσχυση για τις αποξηραμένες ζωοτροφές, στην περίπτωση της προκαταβολής, υπολογίστηκε για τον Ιούνιο και τον Ιούλιο 1994·

ότι το Συμβούλιο καθόρισε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1867/94⁽³⁾ τις μηνιαίες προσαυξήσεις των τιμών των σιτηρών για την περίοδο εμπορίας 1994/95· ότι είναι συνεπώς δυνατόν να υπολογισθεί η μέση τιμή παρεμβάσεως της κριθής που εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1994/95· ότι μπορεί να καθοριστεί το οριστικόποσό της ενίσχυσης για τις αποξηραμένες ζωοτροφές· ότι το ποσό αυτό εφαρμόζεται από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1245/94⁽⁴⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1538/94⁽⁵⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά των ενισχύσεων που καθορίστηκαν προσωρινά για τις αποξηραμένες ζωοτροφές και που εμφανίζονται στο παράρτημα των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1245/94 και (ΕΚ) αριθ. 1538/94 για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης για τις αποξηραμένες ζωοτροφές, καθορίζονται, από την έναρξη της ισχύος καθενός από τους κανονισμούς αυτούς, στα επίπεδα που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STBICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 17.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 1. 6. 1994, σ. 21.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 1. 7. 1994, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε Ecu/τόνο)

Ζωοτροφές αφυδατωμένες με τεχνητή ξήρανση ή με ξήρανση με θερμότητα · συμπυκνώματα πρωτεϊνών	Ζωοτροφές που έχουν ξηρανθεί διαφορετικά
--	--

Ποσά της ενίσχυσης της 1ης Ιουνίου 1994 σε περίπτωση εκ των προτέρων καθορισμού για το μήνα:

Ιούλιο 1994	62,350	37,670
Αύγουστο 1994	64,582	39,902
Σεπτέμβριο 1994	64,582	39,902

Ποσά της ενίσχυσης της 1ης Ιουνίου 1994 σε περίπτωση εκ των προτέρων καθορισμού για το μήνα:

Ιούλιο 1994	58,952	34,272
Αύγουστο 1994	61,704	37,024
Σεπτέμβριο 1994	62,120	37,440
Οκτώβριο 1994	63,875	39,195
Νοέμβριο 1994	63,651	38,971
Δεκέμβριο 1994	63,651	38,971

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3272/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Δεκεμβρίου 1994****για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3176/94 της Επιτροπής⁽²⁾, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και για το κοινό δασμολόγιο, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον προαναφερθέντα κανονισμό, πρέπει να αποφασιστούν χωρίς καθυστέρηση οι διατάξεις για την κατάταξη του εμπορεύματος που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαίρεσεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών·

ότι, κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη I του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγεί στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που σημειώνεται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3·

ότι είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων στην τελωνειακή ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με

το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽³⁾, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών από τον κάτοχό τους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη του τμήματος δασμολογικής και στατιστικής ονοματολογίας της Επιτροπής Τελωνειακού Κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα κατατάσσεται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που σημειώνεται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών.

*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή πρώτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 335 της 23. 12. 1994, σ. 56.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κατάταξη Κωδικός ΣΟ	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
1. Χαλύβδινη σφαίρα με επικάλυψη από ελαστικό πυρίτιο και με τις ακόλουθες προδιαγραφές: — σκληρότητα κατά Shore (τύπο Α) 70 ± 5 — ανάγλυφο της γραμμής συνάφειας της μορφοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 0,05 mm — διάμετρος που δεν υπερβαίνει τα 22 mm και — συνολικό βάρος 31 γραμμάρια (± 1 γραμμάριο), σχεδιασμένη να χρησιμοποιηθεί στην κατασκευή διάταξης ενδείξεως (καλούμενη «ποντίκι υπολογιστή»)	8473 30 90	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη σημείωση 26) του τμήματος XVI, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8473, 8473 30 και 8473 30 90
2. Μαγνητικός εύκαμπτος δίσκος στον οποίο ένα αναλογικό σήμα (σε μορφή κύματος) έχει εγγραφεί κατά τη διάρκεια της παραγωγής μόνο για τον σκοπό του ελέγχου της ποιότητας της επικάλυψης του εν λόγω μαγνητικού δίσκου.	8523 20 90	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8523, 8523 20 και 8523 20 90 Καθώς το εν λόγω αναλογικό σήμα δεν μπορεί να εξυπηρετήσει κανένα σκοπό μετά την παραγωγή, τέτοιο σήμα δεν μπορεί να θεωρηθεί ως εγγραφή κατά την έννοια της κλάσης 8524
3. Κουτί σύνδεσης για χρήση σε συστήματα καλωδιακής τηλεόρασης που αποτελείται από μεταλλικό κουτί (διαστάσεων περίπου $10 \times 10 \times 7$ cm) και φέρει εισόδους για καλώδια και ακροδέκτες. Το κουτί περιλαμβάνει ηλεκτρικό κύκλωμα με ορισμένα ηλεκτρικά στοιχεία (όπως πηνία, μετασχηματιστές, αντιστάσεις, πυκνωτές) καθώς και συνδέσεις. Η λειτουργία του κουτιού σύνδεσης αποσκοπεί στη μείωση της έντασης του σήματος που τροφοδοτεί τους τηλεοπτικούς δέκτες μέσω της καλωδιακής σύνδεσης και την προστασία, μέσω φίλτρου, των τηλεοπτικών δεκτών από την τάση τροφοδοσίας των ενισχυτών	8543 80 80	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8543, 8543 80 και 8543 80 80 Το κουτί σύνδεσης λόγω σχεδιασμού και λειτουργίας δεν αποτελεί συσκευή για τη σύνδεση ηλεκτρικών κυκλωμάτων κατά την έννοια της κλάσης 8536. Αν και χρησιμοποιείται ως μέρος των συστημάτων τηλεόρασης, η εν λόγω συσκευή έχει τη δική της λειτουργία

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3273/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1994

για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού· ότι το άρθρο 12 έχει καθορίσει το ύψος της εφαρμοζόμενης εισφοράς με αναφορά σε ποσοστό της εισφοράς βάσεως·

ότι για τα βοοειδή η εισφορά βάσεως έχει οριστεί με βάση τη διαφορά μεταξύ αφενός της τιμής προσανατολισμού και αφετέρου της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας αυξημένης κατά το ποσό του δασμού· ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για τα βοοειδή καθώς και για τα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα α) του εν λόγω κανονισμού των κωδικών ΣΟ 0201 10 00, 0201 10 90, 0201 20 20 έως 0201 20 50 έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά την ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως η κατάσταση προσφοράς και ζήτησης, οι τιμές της διεθνούς αγοράς για κατεψυγμένο κρέας κατηγορίας ανταγωνιστικής του νωπού ή διατηρημένου με απλή ψύξη κρέατος, και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ανώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση με την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 75 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη ή ίση προς 102 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 50 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 102 % και κατώτερη ή ίση προς 104 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 25 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 104 % και κατώτερη ή ίση προς 106 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 0 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 106 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη

εισφορά είναι, σε σχέση προς την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 100 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη ή ίση προς 98 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 105 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 98 % και ίση προς 96 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 110 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 96 % και ανώτερη ή ίση προς 90 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 114 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 90 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η εισφορά βάσεως για τα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήματα α), γ) και δ) είναι ίση προς την εισφορά βάσεως που έχει οριστεί για τα βοοειδή πολλαπλασιαζόμενη επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3661/92⁽⁴⁾·

ότι οι τιμές προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή για την περίοδο εμπορίας 1994/95 που αρχίζει την 1η Ιουλίου 1994, έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1885/94 του Συμβουλίου⁽⁵⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 προβλέπει ότι η εισφορά βάσεως υπολογίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού και με βάση το σύνολο των αντιπροσωπευτικών τιμών προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας οι οποίες έχουν οριστεί για τα προϊόντα καθεμιάς από τις κατηγορίες και εμφανίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2, και οι οποίες προκύπτουν ιδίως από τις τιμές που αναφέρονται στα τελωνειακά έγγραφα τα οποία συνοδεύουν τα εισαγόμενα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών, ή από άλλα στοιχεία σχετικά με τις τιμές κατά την εξαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται από αυτές τις τρίτες χώρες·

ότι εντούτοις δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν προς τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή που αφορούν ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές· ότι επίσης πρέπει να εξαιρεθούν οι τιμές προσφοράς οι οποίες είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως λόγω της εξελίξεως των τιμών γενικά ή των διαθέσιμων στοιχείων·

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(²) ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.

(³) ΕΕ αριθ. L 75 της 23. 3. 1977, σ. 10.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 16.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 29.

ότι σε περίπτωση κατά την οποία για μία ή περισσότερες από τις κατηγορίες ζώντων ζώων ή τις εμφανίσεις κρέατος η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» δεν είναι δυνατόν να διαπιστωθεί, πρέπει να ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό η τελευταία διαθέσιμη τιμή.

ότι αν η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» διαφέρει κατά λιγότερο από 0,60 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή που είχε ληφθεί υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, πρέπει να διατηρείται αυτή η τελευταία τιμή.

ότι δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 έχει καθορισθεί μια ειδική εισφορά δάσεως για ορισμένες τρίτες χώρες, η οποία βασίζεται στη διαφορά μεταξύ αφενός της τιμής προσανατολισμού και αφετέρου του μέσου όρου των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου, αυξημένου κατά το ποσό του δασμού.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 611/77 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3246/94⁽²⁾, πρόδωσε τον καθορισμό της ειδικής εισφοράς για τα προϊόντα τα καταγόμενα και προερχόμενα από την Ελβετία με βάση τον μέσο όρο, σταθμισμένο με τις τιμές χονδρών βοοειδών που διαπιστώθηκαν στην αντιπροσωπευτική αγορά αυτής της τρίτης χώρας· ότι ο συντελεστής σταθμίσεως και η αντιπροσωπευτική αγορά έχει καθορισθεί στα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 611/77.

ότι η εισφορά δεν εισπράττεται για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των ποσοτώσεων που άνοιξαν από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 3071/94⁽³⁾ και (ΕΚ) αριθ. 774/94⁽⁴⁾ του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 3241/94⁽⁵⁾ και (ΕΚ) αριθ. 3243/94⁽⁶⁾ της Επιτροπής.

ότι ο μέσος όρος των τιμών για τον υπολογισμό της ειδικής εισφοράς δεν λαμβάνεται υπόψη όταν το ύψος του είναι ανώτερο κατά 1,21 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

ότι αν ο μέσος όρος των τιμών διαφέρει κατά λιγότερο από 0,60 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από εκείνον που ελήφθη υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται αυτός ο τελευταίος.

ότι σε περίπτωση κατά την οποία μία ή περισσότερες από τις τρίτες χώρες που αναφέρονται ανωτέρω λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για υγειονομικούς λόγους, τα οποία επηρεάζουν τις τιμές που καταγράφηκαν στην αγορά τους, η Επιτροπή δύναται να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η τιμή των χονδρών βοοειδών

στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι η τιμή που έχει καθορισθεί βάσει των τιμών οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα οριστεί στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτους μέλους, για τις διάφορες κατηγορίες χονδρών βοοειδών ή κρέατος προερχομένου από τα ζώα αυτά, αφού ληφθεί υπόψη αφενός το μέγεθος καθεμιάς από αυτές τις κατηγορίες και αφετέρου το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών κάθε κράτους μέλους.

ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές, οι κατηγορίες και οι ποιότητες των προϊόντων και οι συντελεστές σταθμίσεως έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και του πίνακα τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών εντός της Κοινότητας⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3270/94⁽⁸⁾.

ότι για τα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες αντιπροσωπευτικές αγορές η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές αυτές· ότι, για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που διοργανώνονται περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου των επτά ημερών, η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε κάθε αγορά· ότι για την Ιταλία η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς το μέσο όρο σταθμισμένο με τους ειδικούς συντελεστές σταθμίσεως που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 των τιμών που καταγράφηκαν στις ζώνες πλεονάσματος και ελλείμματος· ότι η τιμή που καταγράφηκε στη ζώνη πλεονάσματος είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές στο εσωτερικό της ζώνης αυτής· ότι για το Ηνωμένο Βασίλειο οι μέσες τιμές σταθμίσεως των χονδρών βοοειδών, οι οποίες διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Μεγάλης Βρετανίας αφενός και της Βορείου Ιρλανδίας αφετέρου, καθορίζονται κατά το συντελεστή που αναφέρεται στο προαναφερόμενο παράρτημα II.

ότι αν οι τιμές δεν προκύπτουν από τιμές αφορολόγητου ζώντος θάρους, οι τιμές των διαφόρων κατηγοριών και ποιοτήτων πολλαπλασιάζονται επί συντελεστές μετατροπής ζώντος θάρους που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και, όσον αφορά την Ιταλία, που έχουν προηγουμένως αυξηθεί ή μειωθεί κατά τα διορθωτικά ποσά που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

ότι αν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για λόγους κτηνιατρικούς ή υγειονομικής προστασίας, τα οποία επηρεάζουν την ομαλή εξέλιξη των τιμών που καταγράφηκαν στις αγορές τους, η Επιτροπή δύναται να μη λάβει υπόψη τις τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές, ή να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά.

(¹) ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 14.

(²) ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 70.

(³) ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 53.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 62.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.

(⁸) Βλέπε σελίδα 48 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ότι ελλείπει στοιχείων οι τιμές που καταγράφηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας έχουν καθορισθεί λαμβανομένων υπόψη ιδίως των τελευταίων γνωστών τιμών·

ότι, εφόσον η τιμή των χονδρών βοοειδών που έχει καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας διαφέρει κατά λιγότερο από 0,24 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος δάρους από την τιμή που είχε ληφθεί υπόψη προηγουμένως, διατηρείται αυτή η τελευταία·

ότι οι εισφορές πρέπει να καθοριστούν τηρώντας τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις προσωρινές συμφωνίες που συνήφθησαν από την Κοινότητα·

ότι επιπλέον πρέπει να ληφθεί υπόψη η απόφαση 94/1/EKAX, EK του Συμβουλίου και της Επιτροπής⁽¹⁾ σχετικά με το συμπέρασμα των συμφωνιών για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και των κρατών μελών, αφενός, και της Αυστρίας, της Φινλανδίας, της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Σουηδίας και του Λιχτενστάιν, αφετέρου, την επονομαζόμενη «συμφωνία EOX»·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2484/94⁽³⁾, καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών· ότι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 3491/93⁽⁴⁾, και (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 520/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2235/93⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 1, καθιέρωσαν σύστημα μείωσης των εισφορών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1390/94 της Επιτροπής⁽⁸⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στην εισαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος του συστήματος που προβλέπεται στις εν λόγω συμφωνίες·

ότι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 3641/93⁽⁹⁾ και (ΕΚ) αριθ. 3642/93⁽¹⁰⁾ του Συμβουλίου σχετικοί με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και τη Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ.

1389/94 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1850/94⁽¹²⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες αυτές·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽¹³⁾, δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών·

ότι οι διάφορες εμφανίσεις βοείου κρέατος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι οι εισφορές και οι ειδικές εισφορές έχουν καθορισθεί πριν από την 27η κάθε μήνα και ισχύουν από την πρώτη Δευτέρα του επομένου· ότι οι εισφορές αυτές δύναται να τροποποιούνται κατά το διάστημα μεταξύ δύο καθορισμών σε περίπτωση τροποποιήσεως της εισφοράς βάσεως, της ειδικής εισφοράς βάσεως ή σε περίπτωση μεταβολής των τιμών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽¹⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽¹⁵⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽¹⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 547/94⁽¹⁷⁾·

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για χονδρά βοοειδή και δόσιο κρέας εκτός του κατεψυγμένου πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιανουαρίου 1995.

(¹) ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

(³) ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 3.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 9.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 5.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1994, σ. 20.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 16.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 17.

(¹¹) ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1994, σ. 16.

(¹²) ΕΕ αριθ. L 192 της 28. 7. 1994, σ. 24.

(¹³) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

(¹⁴) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(¹⁵) ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

(¹⁶) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(¹⁷) ΕΕ αριθ. L 69 της 12. 3. 1994, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων δοοειδών καθώς και δοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Ελβετία	Άλλες τρίτες χώρες ⁽²⁾
— Ζων δάρος —		
0102 90 05	0	131,433 ⁽¹⁾
0102 90 21	0	131,433 ⁽¹⁾
0102 90 29	0	131,433 ⁽¹⁾
0102 90 41	0	131,433 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
0102 90 49	0	131,433 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
0102 90 51	0	131,433 ⁽¹⁾
0102 90 59	0	131,433 ⁽¹⁾
0102 90 61	0	131,433 ⁽¹⁾
0102 90 69	0	131,433 ⁽¹⁾
0102 90 71	0	131,433 ⁽¹⁾
0102 90 79	0	131,433 ⁽¹⁾
— Ζών δάρος —		
0201 10 00	0	249,723 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
0201 20 20	0	249,723 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
0201 20 30	0	199,778 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
0201 20 50	0	299,667 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
0201 20 90	0	374,583 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
0201 30 00	0	428,471 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁵⁾
0206 10 95	0	428,471 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
0210 20 10	0	374,583
0210 20 90	0	428,471
0210 90 41	0	428,471
0210 90 90	0	428,471
1602 50 10	0	428,471
1602 90 61	0	428,471

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και εισαγόμενα απευθείας σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

⁽²⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

⁽³⁾ Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ των Δημοκρατιών της Τσεχίας και Σλοβακίας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και της Κοινότητας, και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR-1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1390/94 ή (ΕΚ) αριθ. 1389/94 της Επιτροπής, υπάγονται στις εισφορές που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

⁽⁴⁾ Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ των Δημοκρατιών της Τσεχίας και Σλοβακίας και της Κοινότητας, και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR-1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 358/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 46 της 18. 2. 1993, σ. 34), υπάγονται στις εισφορές που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

⁽⁵⁾ Η εισφορά για τα προϊόντα που υπάγονται σ' αυτούς τους κωδικούς εισαγόμενα στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3071/94 και (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 3241/94 και (ΕΚ) αριθ. 3243/94 της Επιτροπής, περιορίζεται από τους όρους που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3274/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1994

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού· ότι το άρθρο 12 καθόρισε το ύψος της εφαρμοζόμενης εισφοράς με αναφορά σε ποσοστό της εισφοράς βάσεως·

ότι για τα κατεψυγμένα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα 6) κωδικοί ΣΟ 0202 10 00 και 0202 20 10 του εν λόγω κανονισμού, η εισφορά βάσεως έχει οριστεί βάσει της διαφοράς μεταξύ:

— αφενός, της τιμής προσανατολισμού πολλαπλασιαζόμενης επί ένα συντελεστή ο οποίος αντιπροσωπεύει τη σχέση που υπάρχει εντός της Κοινότητας μεταξύ της τιμής των νωπών κρεάτων ίδιας εμφανίσεως μιας κατηγορίας ανταγωνιστικής των εν λόγω κατεψυγμένων κρεάτων, και της μέσης τιμής των χονδρών βοοειδών και,

— αφετέρου, της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για τα κατεψυγμένα κρέατα, αυξημένης κατά το ποσό του δασμού και κατά ένα κατ' αποκοπή ποσό που αντιπροσωπεύει τα ειδικά έξοδα κατά την εισαγωγή·

ότι ο εν λόγω συντελεστής, που έχει υπολογισθεί σύμφωνα με τους κανόνες που περιλαμβάνονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, έχει καθορισθεί σε 1,69 Ecu και ότι το κατ' αποκοπή ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού έχει καθορισθεί σε 6,65 Ecu από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί

του κοινού δασμολογίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3661/92 ⁽⁴⁾·

ότι, αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ανώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά σε σχέση με την εισφορά βάσεως είναι ίση προς:

- α) 75 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη ή ίση προς 102 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 50 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 102 % και ανώτερη ή ίση προς 104 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 25 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 104 % και κατώτερη ή ίση προς 106 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 0 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 106 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι, αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση με την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 100 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη ή ίση προς 98 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 105 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 98 % και ανώτερη ή ίση προς 96 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 110 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 96 % και ανώτερη ή ίση προς 90 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 114 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 90 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι οι τιμές προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή για την περίοδο εμπορίας 1994/95 καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1885/94 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾·

ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για το κατεψυγμένο κρέας έχει οριστεί σε συνάρτηση με την τιμή διεθνούς αγοράς που έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά την ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς, οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου που προηγείται του καθορισμού των εισφορών βάσεως, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως οι προβλεπόμενες εξελίξεις της αγοράς κατεψυγμένου κρέατος, οι πλέον αντιπροσωπευτικές τιμές στην αγορά των τρίτων χωρών για κρέατα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κατηγορίας ανταγωνιστικής του κατεψυγμένου κρέατος, και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι, για τα κατεψυγμένα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα 6) κωδικοί ΣΟ 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 και 0202 30 90 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η εισφορά βάσεως είναι ίση προς την εισφορά βάσεως που έχει οριστεί για το προϊόν των κωδικών ΣΟ

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 23. 3. 1977, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 29.

0202 10 00 και 0202 20 10, πολλαπλασιαζομένης επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

ότι για τον καθορισμό των τιμών προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» δεν λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν προς τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή αφορούν ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές· ότι επίσης πρέπει να εξαιρεθούν οι τιμές προσφοράς οι οποίες είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως λόγω της εξέλιξης των τιμών γενικά ή των διαθεσίμων στοιχείων·

ότι, εφόσον η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» για το κατεψυγμένο κρέας διαφέρει κατά λιγότερο από μία λογιστική μονάδα ανά 100 χιλιόγραμμα από εκείνη η οποία ελήφθη υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται η τελευταία αυτή τιμή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι η τιμή που έχει καθορισθεί με βάση τις τιμές οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα ορισθεί στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτος μέλους για τις διάφορες κατηγορίες χονδρών βοοειδών ή κρεάτων προερχομένων από τα ζώα αυτά, αφού ληφθεί υπόψη αφενός το μέγεθος καθεμιάς από τις κατηγορίες αυτές και αφετέρου το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών κάθε κράτους μέλους·

ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές, οι κατηγορίες και οι ποιότητες των προϊόντων και οι συντελεστές σταθμίσεως έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και του πίνακα τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών εντός της Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3270/94⁽²⁾·

ότι, για τα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες αντιπροσωπευτικές αγορές η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές αυτές· ότι, για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που διοργανώνονται περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου των επτά ημερών, η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε κάθε αγορά· ότι για την Ιταλία η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς το μέσο όρο, σταθμισμένο με τους ειδικούς συντελεστές σταθμίσεως που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77, των τιμών που καταγράφηκαν στις ζώνες πλεονάσματος και ελλείμματος· ότι η τιμή που καταγράφηκε στη ζώνη πλεονάσματος είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές στο εσωτερικό της ζώνης αυτής· ότι, για το Ηνωμένο Βασίλειο, οι μέσες τιμές σταθμίσεως των χονδρών βοοειδών, οι οποίες διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Μεγά-

λης Βρετανίας αφενός και της Ιρλανδίας αφετέρου, πολλαπλασιάζονται επί το συντελεστή που καθορίζεται στο προαναφερόμενο παράρτημα II·

ότι οι τιμές δεν προκύπτουν από τιμές αφορολόγητου ζώντος βάρους, οι τιμές των διαφόρων κατηγοριών και ποιοτήτων πολλαπλασιάζονται επί συντελεστές μετατροπής ζώντος βάρους που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και, όσον αφορά την Ιταλία, που έχουν προηγουμένως αυξηθεί ή μειωθεί κατά τα διορθωτικά ποσά που καθορίστηκαν στο εν λόγω παράρτημα·

ότι αν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για λόγους κτηνιατρικούς ή υγιεινομικής προστασίας, τα οποία επηρεάζουν την ομαλή εξέλιξη των τιμών που καταγράφηκαν στις αγορές τους, η Επιτροπή δύναται να μη λάβει υπόψη τις τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές, ή να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά·

ότι, ελλείψει στοιχείων, οι τιμές που καταγράφηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη ιδίως των τελευταίων γνωστών τιμών·

ότι, εφόσον η τιμή των χονδρών βοοειδών που έχει καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας διαφέρει κατά λιγότερο από 0,24 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος βάρους από την τιμή που έχει ληφθεί υπόψη προηγουμένως, διατηρείται αυτή η τελευταία·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2484/94⁽⁴⁾, καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού·

ότι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 3491/93⁽⁵⁾, και (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 520/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αφενός, και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2235/93⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 1, καθιέρωσαν σύστημα μειώσεως των εισφορών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1390/94 της Επιτροπής⁽⁹⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του συστήματος που προβλέπεται στις εν λόγω συμφωνίες·

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 9.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 5.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1994, σ. 20.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 48 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ότι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 3641/93⁽¹⁾ και (ΕΚ) αριθ. 3642/93⁽²⁾ του Συμβουλίου σχετικοί με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1389/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1850/94⁽⁴⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες αυτές·

ότι η εισφορά δεν εισπράττεται για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των ποσοτώσεων που άνοιξαν από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 3071/94⁽⁵⁾ και (ΕΚ) αριθ. 774/94⁽⁶⁾ του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 3241/94⁽⁷⁾ και (ΕΚ) αριθ. 3243/94⁽⁸⁾ της Επιτροπής·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽⁹⁾, δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής υπερποντίων χωρών και εδαφών·

ότι οι διάφορες εμφανίσεις κατεψυγμένου κρέατος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι οι εισφορές έχουν καθορισθεί πριν από την 27η κάθε μήνα και ισχύουν από την πρώτη Δευτέρα του επομένου· ότι οι εισφορές αυτές δύνανται να τροποποιούνται κατά το διάστημα μεταξύ δύο καθορισμών, σε περίπτωση τροποποι-

ήσεως της εισφοράς βάσει ή σε περίπτωση μεταβολής των τιμών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽¹¹⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1608/93 της Επιτροπής⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 547/94⁽¹³⁾·

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για τα κατεψυγμένα κρέατα πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1994, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 28. 7. 1994, σ. 24.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 53.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 62.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 12. 3. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
	Καθαρό βάρος
0202 10 00	148,417 ⁽³⁾
0202 20 10	148,417 ⁽³⁾
0202 20 30	118,733 ⁽³⁾
0202 20 50	185,521 ⁽³⁾
0202 20 90	222,625 ⁽³⁾
0202 30 10	185,521 ⁽³⁾
0202 30 50	185,521 ⁽³⁾
0202 30 90	255,277 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
0206 29 91	255,277 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και εισαγόμενα απευθείας σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

⁽²⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερποντίων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

⁽³⁾ Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ των Δημοκρατιών της Τσεχίας και της Σλοβακίας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και της Κοινότητας, για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1390/94 ή (ΕΚ) αριθ. 1389/94 της Επιτροπής υπάγονται στις εισφορές που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

⁽⁴⁾ Η εισφορά για τα προϊόντα που υπάγονται σ' αυτούς τους κωδικούς, εισαγόμενα στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3071/94 και (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 3241/94 και (ΕΚ) αριθ. 3243/94 της Επιτροπής, περιορίζεται από τους όρους που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3275/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1994

για καθορισμό των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1866/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1869/94 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανόνες που πρέπει να εφαρμοσθούν για να υπολογισθεί το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα ορίζονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· ότι η επίπτωση, επί του κόστους παραγωγής των προϊόντων αυτών, των εισφορών που εφαρμόζονται στα προϊόντα τους βάσει καθορίζεται, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1620/93 της Επιτροπής της 25ης Ιουνίου 1993 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα ⁽⁵⁾ από το μέσο όρο των εισφορών που εφαρμόζονται σ' αυτά τα προϊόντα βάσει κατά τις είκοσι πέντε πρώτες ημέρες του μήνα που προηγείται εκείνου της εισαγωγής· ότι αυτός ο μέσος όρος, προσαρμοζόμενος σύμφωνα με την τιμή κατωφλίου των εν λόγω προϊόντων βάσει που ισχύουν το μήνα της εισαγωγής, υπολογίζεται σε συνάρτηση με την ποσότητα των προϊόντων βάσει που θεωρείται ότι εισήχθη στην παραγωγή του μεταποιημένου προϊόντος ή του ανταγωνιστικού προϊόντος που χρησιμοποιείται ως αναφορά για τα μεταποιημένα προϊόντα που δεν περιέχουν σιτηρά·

ότι, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1974 σχετικά με τους τρόπους υπολογισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και την όρυζα και τον προκαθορισμό της εισφοράς αυτής για τα προϊόντα αυτά καθώς και για τις σύνθετες τροφές με βάση τα σιτηρά ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78 ⁽⁷⁾, η εισφορά που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο κατόπιν προσθήκης του σταθερού στοιχείου τροποποιείται όταν η εισφορά που

εφαρμόζεται στα προϊόντα βάσει απέχει του μέσου όρου των εισφορών, ο οποίος υπολογίζεται όπως ελέγχθη ανωτέρω, πλέον των 3,02 Ecu ανά τόνο·

ότι, για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, η εισφορά έναντί τους πρέπει να μειώνεται, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά, κατά το ποσό του σταθερού στοιχείου, καθώς και, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, κατά ένα μέρος του μεταβλητού στοιχείου· ότι η μείωση αυτή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου ⁽⁸⁾ σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2484/94 ⁽⁹⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92 της Επιτροπής ⁽¹¹⁾, προβλέπει, στο άρθρο 3 παράγραφος 4, ότι, στα πλαίσια ετήσιας ποσότητας 8 000 τόνων, η εισφορά δεν εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στο γαλλικό διαμέρισμα της νήσου της Ρεϋνιόν πίτουρων μαλακού σίτου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2302 30, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ)·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα ⁽¹²⁾, δεν επιβάλλονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1994 ⁽¹³⁾ άνοιξε τις κοινοτικές δασμολογικές ποσοστάσεις που αφορούν ορισμένα αγροτικά προϊόντα και καθόρισε τις εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή αυτών των προϊόντων· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1897/94 ⁽¹⁴⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής που διέπουν το καθεστώς εισαγωγής το προβλεπόμενο από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 για τα σιτηρά·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 430/87 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1987 για το καθεστώς εισαγωγών που εφαρμόζεται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0714 10 και 0714 90, καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών ⁽¹⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3191/94 ⁽¹⁶⁾, έχει καθορίσει τις προϋποθέσεις κάτω από τις οποίες η εισφορά περιορίζεται στο 6% ad valorem·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 29.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 3.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 23. 12. 1992, σ. 23.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 29. 7. 1994, σ. 4.⁽¹⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 9.⁽¹⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 8.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για τη γλυκόζη και τη λακτόζη⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽²⁾, θεσπίζει ιδίως ότι το καθεστώς που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και από τις διατάξεις που θεσπίστηκαν για την εφαρμογή του κανονισμού αυτού για τη γλυκόζη και το σιρόπι γλυκόζης που παράγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 91, 1702 30 99 και 1702 40 90 και επεκτείνεται στη γλυκόζη και στο σιρόπι γλυκόζης που παράγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 51 και 1702 30 59· ότι, κατά συνέπεια, η εισφορά που καθορίστηκε για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1702 30 91, 1702 30 99 και 1702 40 90 εφαρμόζεται επίσης για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1702 30 51 και 1702 30 59· ότι, για να εξασφαλιστεί η καλή εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων, θα πρέπει, ως ερμηνευτική δήλωση, να περιληφθούν τα προϊόντα αυτά καθώς και η εφαρμοζόμενη σχετική εισφορά στον κατάλογο των εισφορών·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁴⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των

γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 547/94⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και οι οποίες παράγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/93 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 12. 3. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 για καθορισμό των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)			(Ecu/τόνο)		
Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (°)		Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (°)	
	ACP	Τρίτες χώρες (εκτός ACP)		ACP	Τρίτες χώρες (εκτός ACP)
0714 10 10 (°)	82,98	89,63	1104 23 90	89,44	92,46
0714 10 91	86,61 (°) (°)	86,61	1104 29 11	77,53	80,55
0714 10 99	84,80	89,63	1104 29 15	144,69	147,71
0714 90 11	86,61 (°) (°)	86,61	1104 29 19	142,42	145,44
0714 90 19	84,80 (°)	89,63	1104 29 31	93,26	96,28
1102 20 10	157,84	163,88	1104 29 35	174,06	177,08
1102 20 90	89,44	92,46	1104 29 39	142,42	145,44
1102 30 00	113,59	116,61	1104 29 91	59,46	62,48
1102 90 10	155,90	161,94	1104 29 95	110,97	113,99
1102 90 30	166,72	172,76	1104 29 99	90,79	93,81
1102 90 90	90,79	93,81	1104 30 10	43,72	49,76
1103 12 00	166,72	172,76	1104 30 90	65,77	71,81
1103 13 10	157,84	163,88	1106 20 10	82,98 (°)	89,63
1103 13 90	89,44	92,46	1106 20 90	137,55 (°)	161,73
1103 14 00	113,59	116,61	1108 11 00	128,24	148,79
1103 19 10	195,82	201,86	1108 12 00	141,18	161,73
1103 19 30	155,90	161,94	1108 13 00	141,18	161,73
1103 19 90	90,79	93,81	1108 14 00	70,59	161,73
1103 21 00	104,92	110,96	1108 19 10	162,88	193,71
1103 29 10	195,82	201,86	1108 19 90	70,59 (°)	161,73
1103 29 20	155,90	161,94	1109 00 00	233,16	414,50
1103 29 30	166,72	172,76	1702 30 51	184,15	280,87
1103 29 40	157,84	163,88	1702 30 59	141,18	207,67
1103 29 50	113,59	116,61	1702 30 91	184,15	280,87
1103 29 90	90,79	93,81	1702 30 99	141,18	207,67
1104 11 10	88,34	91,36	1702 40 90	141,18	207,67
1104 11 90	173,22	179,26	1702 90 50	141,18	207,67
1104 12 10	94,47	97,49	1702 90 75	192,92	289,64
1104 12 90	185,24	191,28	1702 90 79	134,17	200,66
1104 19 10	104,92	110,96	2106 90 55	141,18	207,67
1104 19 30	195,82	201,86	2302 10 10	32,56	38,56
1104 19 50	157,84	163,88	2302 10 90	69,78	75,78
1104 19 91	192,89	198,93	2302 20 10	32,56	38,56
1104 19 99	160,22	166,26	2302 20 90	69,78	75,78
1104 21 10	138,58	141,60	2302 30 10	32,56 (°)	38,56 (°)
1104 21 30	138,58	141,60	2302 30 90	69,78 (°)	75,78 (°)
1104 21 50	216,53	222,57	2302 40 10	32,56	38,56 (°)
1104 21 90	88,34	91,36	2302 40 90	69,78	75,78 (°)
1104 22 10 10 (°)	94,47	97,49	2303 10 11	175,38	356,72
1104 22 10 90 (°)	166,72	169,74			
1104 22 30	166,72	169,74			
1104 22 50	148,19	151,21			
1104 22 90	94,47	97,49			
1104 23 10	140,30	143,32			
1104 23 30	140,30	143,32			

(¹) 6 % κατ' αξίαν κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, δεν εισπράττεται εισφορά για τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού:

- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0714 10 91,
- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 11 και ρίζες αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 19,
- άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1106 20,
- άμυλο αρραρούτης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 19 90.

(³) Κωδικός Taric: δρώμη κομμένη στις άκρες.

(⁴) Κωδικός Taric: ΣΟ 1104 22 10 άλλη από δρώμη κομμένη στις άκρες.

(⁵) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(⁶) Δεν εφαρμόζονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(⁷) Με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, δεν εφαρμόζεται εισφορά στα πίτουρα μαλακού σίτου που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και εισάγονται απευθείας στο γαλλικό διαμέρισμα της νήσου της Ρεϋνιόν.

(⁸) Η εισφορά για τα προϊόντα που υπάγονται σ' αυτούς τους κωδικούς, εισαγόμενα στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου, περιορίζεται από τους όρους που αναφέρονται στον εν λόγω κανονισμό.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3276/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1994

για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1866/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1869/94⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1993 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3125/94⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 καθόρισε τους όρους χορηγήσεως της επιστροφής στην παραγωγή· ότι η βάση υπολογισμού καθορίστηκε στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού· ότι η κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογιζόμενη επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα και μπορεί να τροποποιείται εάν οι τιμές του αραβοσίτου, του σίτου και του σόργου μεταβάλλονται κατά τρόπο σημαντικό·

ότι οι επιστροφές στην παραγωγή που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να προσαρμοσθούν με τους συντελεστές που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, προκειμένου να καθοριστεί το ακριβές ποσό που πρέπει να πληρωθεί·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου αραβοσίτου, σίτου, γεωμήλων, ρυζιού ή θραυσμάτων ρυζιού, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, καθορίζεται σε 35 Ecu ανά τόνο.
2. Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου κριθής ή βρώμης η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, καθορίζεται σε 53 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995.

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 αρχίζει να ισχύει κατά την ημερομηνία και με την επιφύλαξη της θέσεως σε ισχύ της συνθήκης προσχώρησης της Νορβηγίας, της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 330 της 21. 12. 1994, σ. 39.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3277/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Δεκεμβρίου 1994****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2869/94 για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Νορβηγίας, της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 169 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 στη διεθνή αγορά και στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ)αριθ. 427/77 ⁽⁴⁾, έχει καθορίσει στον τομέα του βοείου κρέατος τους γενικούς κανόνες όσον αφορά τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ποσού τους·ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2869/94 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ έχει καθορίσει αυτός τις επιστροφές· ότι, μετά την προσχώρηση της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, πρέπει να αφαιρεθούν οι χώρες αυτές από τον κατάλογο των τρίτων χωρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2869/94 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 4. 7. 1968, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 5. 3. 1977, σ. 16.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 303 της 26. 11. 1994, σ. 34.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Εκμ/100 kg)

(Εκμ/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8) (10)
		— Ζων βάρος —
0102 10 10 120	01	78,50
0102 10 10 130	02	57,50
	03	40,50
	04	20,50
0102 10 30 120	01	78,50
0102 10 30 130	02	57,50
	03	40,50
	04	20,50
0102 10 90 120	01	78,50
0102 90 41 100	02	78,50
0102 90 51 000	02	57,50
	03	40,50
	04	20,50
0102 90 59 000	02	57,50
	03	40,50
	04	20,50
0102 90 61 000	02	57,50
	03	40,50
	04	20,50
0102 90 69 000	02	57,50
	03	40,50
	04	20,50
0102 90 71 000	02	78,50
	03	52,50
	04	26,00
0102 90 79 000	02	78,50
	03	52,50
	04	26,00
		— Καθαρό βάρος —
0201 10 00 110 (1)	02	102,00
	03	69,50
	04	34,50
0201 10 00 120	02	75,00
	03	52,50
	04	26,00
0201 10 00 130 (1)	02	140,00
	03	94,00
	04	47,00
0201 10 00 140	02	103,00
	03	71,50
	04	35,50
0201 20 20 110 (1)	02	140,00
	03	94,00
	04	47,00

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8) (10)
		— Καθαρό βάρος —
0201 20 20 120	02	103,00
	03	71,50
	04	35,50
0201 20 30 110 (1)	02	102,00
	03	69,50
	04	34,50
0201 20 30 120	02	75,00
	03	52,50
	04	26,00
0201 20 50 110 (1)	02	177,50
	03	118,50
	04	59,00
0201 20 50 120	02	131,00
	03	90,50
	04	45,00
0201 20 50 130 (1)	02	102,00
	03	69,50
	04	34,50
0201 20 50 140	02	75,00
	03	52,50
	04	26,00
0201 20 90 700	02	75,00
	03	52,50
	04	26,00
0201 30 00 050 (4)	05	91,00
0201 30 00 100 (2)	02	254,00
	03	169,50
	04	85,00
	06	217,00
0201 30 00 150 (6)	10	134,50
	11	113,50
	03	102,00
	04	51,00
	06	118,00
	09	73,00
0201 30 00 190 (6)	10	104,00
	03	68,50
	04	34,00
	06	83,50
	07	73,00

(Ecu/100 kg)			(Ecu/100 kg)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8) (10)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8) (10)
		— Καθαρό βάρος —			— Καθαρό βάρος —
0202 10 00 100	02	75,00	1602 50 10 120	02	115,50 (9)
	03	52,50		03	92,50 (9)
	04	26,00		04	92,50 (9)
0202 10 00 900	02	103,00	1602 50 10 140	02	102,00 (9)
	03	71,50		03	82,00 (9)
	04	35,50		04	82,00 (9)
0202 20 10 000	02	103,00	1602 50 10 160	02	82,00 (9)
	03	71,50		03	66,00 (9)
	04	35,50		04	66,00 (9)
0202 20 30 000	02	75,00	1602 50 10 170	02	54,50 (9)
	03	52,50		03	43,50 (9)
	04	26,00		04	43,50 (9)
0202 20 50 100	02	131,00	1602 50 10 190	02	54,50
	03	90,50		03	43,50
	04	45,00		04	43,50
0202 20 50 900	02	75,00	1602 50 10 240	02	17,00
	03	52,50		03	17,00
	04	26,00		04	17,00
0202 20 90 100	02	75,00	1602 50 10 260	02	13,00
	03	52,50		03	13,00
	04	26,00		04	13,00
0202 30 90 100 (4)	05	91,00	1602 50 10 280	02	7,00
0202 30 90 400 (6)	09	134,50		03	7,00
	10	113,50		04	7,00
	03	102,00	1602 50 31 125	01	104,50 (9)
	04	51,00	1602 50 31 135	01	66,00 (9)
	06	118,00	1602 50 31 195	01	32,50
	07	73,00	1602 50 31 325	01	93,00 (9)
0202 30 90 500 (6)	02	104,00	1602 50 31 335	01	59,00 (9)
	03	68,50	1602 50 31 395	01	32,50
	04	34,00	1602 50 39 125	01	104,50 (9)
	06	83,50	1602 50 39 135	01	66,00 (9)
	07	73,00	1602 50 39 195	01	32,50
0202 30 90 900	07	73,00	1602 50 39 325	01	93,00 (9)
0206 10 95 000	02	104,00	1602 50 39 335	01	59,00 (9)
	03	68,50	1602 50 39 395	01	32,50
	04	34,00	1602 50 39 425	01	69,50 (9)
	06	83,50	1602 50 39 435	01	43,50 (9)
0206 29 91 000	02	104,00	1602 50 39 495	01	32,50
	03	68,50	1602 50 39 505	01	32,50
	04	34,00	1602 50 39 525	01	69,50 (9)
	06	83,50	1602 50 39 535	01	43,50 (9)
0210 20 90 100	08	83,50	1602 50 39 595	01	32,50
	04	49,50			
0210 20 90 300	02	104,00			
0210 20 90 500 (9)	02	104,00			

(Ecu/100 kg)			(Ecu/100 kg)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8) (10)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	Ποσό των επιστροφών (8) (10)
		— Καθαρό βάρος —			— Καθαρό βάρος —
1602 50 39 615	01	32,50	1602 50 80 495	01	32,50
1602 50 39 625	01	14,50	1602 50 80 505	01	32,50
1602 50 39 705	01	17,00	1602 50 80 515	01	14,50
1602 50 39 805	01	13,00	1602 50 80 535	01	43,50 (9)
1602 50 39 905	01	7,00	1602 50 80 595	01	32,50
1602 50 80 135	01	66,00 (9)	1602 50 80 615	01	32,50
1602 50 80 195	01	32,50	1602 50 80 625	01	14,50
1602 50 80 335	01	59,00 (9)	1602 50 80 705	01	17,00
1602 50 80 395	01	32,50	1602 50 80 805	01	13,00
1602 50 80 435	01	43,50 (9)	1602 50 80 905	01	7,00

(1) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την προσκόμιση της δεσφίωσης που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 32/82.

(2) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82.

(3) Η επιστροφή για το δόσιο κρέας σε άρμη χορηγείται επί του καθαρού βάρους του κρέατος, αφαιρουμένου του βάρους της άρμης.

(4) ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44.

(5) ΕΕ αριθ. L 221 της 19. 8. 1984, σ. 28.

(6) Η περιεκτικότητα σε άπαχο δόσιο κρέας, εξαιρουμένου του λίπους, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 της Επιτροπής.

(7) Οι προορισμοί είναι οι ακόλουθοι:

01 οι τρίτες χώρες,

02 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής, οι τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, η Ουκρανία, η Λευκορωσία, η Μολδαβία, η Ρωσία, η Γεωργία, η Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, το Καζακστάν, το Τουρκμενιστάν, το Τατζικιστάν, η Κιργιζία, με εξαίρεση την Κύπρο, την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

03 η Ισλανδία, η Νορβηγία, οι νήσοι Φερόε, η Ανδόρα, το Γιβραλτάρ, η πόλη του Βατικανού, η Μάλτα, η Τουρκία, η Εσθονία, η Λεττονία, η Λιθουανία, η Πολωνία, η Δημοκρατία της Τσεχίας, η Σλοβακία, η Ουγγαρία, η Ρουμανία, η Βουλγαρία, η Αλβανία, η Σλοβενία, η Κροατία, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη, η Σερβία και το Μαυροβούνιο και τα εδάφη της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, η Θέουτα, η Μελίλια, η Κύπρος, η Γροιλανδία, το Πακιστάν, η Σρι Λάνκα, η Βιρμανία, η Ταϊλάνδη, το Βιετνάμ, η Ινδονησία, οι Φιλιππίνες, η Κίνα, η Βόρεια Κορέα και το Χονγκ Κονγκ, καθώς και οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

04 η Ελβετία,

05 οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, πραγματοποιούμενων με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 της Επιτροπής,

06 η Γαλλική Πολυνησία και η Νέα Καληδονία,

07 ο Καναδάς,

08 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, με εξαίρεση την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

09 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής, οι τρίτες χώρες της Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, η Ουκρανία, η Λευκορωσία, η Μολδαβία, η Ρωσία, η Γεωργία, η Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, το Καζακστάν, το Τουρκμενιστάν, το Ουζμπεκιστάν, το Τατζικιστάν, η Κιργιζία, με εξαίρεση την Κύπρο, την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

10 οι τρίτες χώρες της Δυτικής Αφρικής.

(8) Δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 καμία επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες και επανεξάγονται στις τρίτες χώρες.

(9) Η χορήγηση της επιστροφής εξαρτάται από την παρασκευή στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80.

(10) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

Σημείωση: Οι χώρες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3478/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 317 της 18. 12. 1993, σ. 32).

Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3278/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Δεκεμβρίου 1994

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2753/94 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2617/94 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2802/94 ⁽⁴⁾, καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής·

ότι, για τα εν λόγω προϊόντα καταγωγής Αργεντινής, δεν υπήρχαν τιμές για έξι συνεχείς εργάσιμες ημέρες· ότι,

επομένως, πληρούνται οι όροι για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής, που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2617/94 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 12. 11. 1994, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 279 της 28. 10. 1994, σ. 23.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 18. 11. 1994, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3279/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Δεκεμβρίου 1994****για καθορισμό των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1866/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93 ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1938/94 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει.

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολο-

γισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 27ης Δεκεμβρίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για την εισαγωγή των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 30. 7. 1994, σ. 39.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1994 για καθορισμό των προμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	16,35	14,99	12,34
1001 90 99	0	16,35	14,99	12,34
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	22,06	20,99	17,27
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4
1107 10 11	0	29,10	26,68	21,97	21,97
1107 10 19	0	21,75	19,94	16,41	16,41
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Δεκεμβρίου 1994

περί τεχνικής προδιαγραφής όσον αφορά τις απαιτήσεις σύνδεσης διεπαφών τερματικού εξοπλισμού για τις ψηφιακές αδόμητες μισθωμένες γραμμές ONP 64 Kbit/s

(94/821/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/263/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1991 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τον τερματικό εξοπλισμό τηλεπικοινωνιών περιλαμβανομένης και της αμοιβαίας αναγνώρισεως της πιστότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται στο άρθρο 14 της οδηγίας 91/263/ΕΟΚ, και ιδίως σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε στις 23 Απριλίου 1992 η επιτροπή έγκρισης τερματικού εξοπλισμού (ACTE), έχει ήδη εγκρίνει το μέτρο που προσδιορίζει τον τύπο τερματικού εξοπλισμού για τον οποίο απαιτείται η παρούσα κοινή τεχνική προδιαγραφή καθώς και η συνοδευτική δήλωση σχετικά με το πεδίο εφαρμογής·

ότι ο αρμόδιος οργανισμός τυποποίησης έχει καταρτίσει τα εναρμονισμένα πρότυπα τα οποία υλοποιούν τις εφαρμοστέες βασικές απαιτήσεις·

ότι η Επιτροπή έχει υποβάλει το σχέδιο μέτρου στην ACTE σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση της οδηγίας 91/263/ΕΟΚ·

ότι η Επιτροπή, δάσει του άρθρου 6 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση της οδηγίας 91/263/ΕΟΚ, είναι υπεύθυνη για τη θέσπιση των αντιστοίχων εναρμονισμένων προτύπων που

υλοποιούν τις βασικές απαιτήσεις και τα οποία μετασχηματίζονται σε κοινές τεχνικές προδιαγραφές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η ACTE,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα απόφαση ισχύει για τον τερματικό εξοπλισμό ο οποίος προορίζεται να συνδεθεί με σημείο τερματισμού του δικτύου ψηφιακών αδόμητων μισθωμένων γραμμών ONP 64 Kbit/s, μέσω διεπαφών 120 ohm, και εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του εναρμονισμένου προτύπου όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

2. Η παρούσα απόφαση θεσπίζει κοινή τεχνική προδιαγραφή που καλύπτει τις απαιτήσεις για την σύνδεση διεπαφών τερματικού εξοπλισμού με μισθωμένες γραμμές ONP όπως ορίζεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 2

1. Η κοινή τεχνική προδιαγραφή περιλαμβάνει τα εναρμονισμένα πρότυπα τα οποία έχει καταρτίσει ο αρμόδιος οργανισμός τυποποίησης, περιορίζεται όμως στις βασικές απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχεία γ), δ) και στ) της οδηγίας 91/263/ΕΟΚ. Η αναφορά στο εν λόγω πρότυπο εμφανίζεται στο παράρτημα.

2. Ο τερματικός εξοπλισμός που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης πρέπει να συμμορφώνεται με την κοινή τεχνική προδιαγραφή της παραγράφου 1, να τηρεί τις βασικές απαιτήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 4 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/263/ΕΟΚ καθώς και τις απαιτήσεις κάθε άλλης εφαρμοστέας οδηγίας, και ιδίως των

(¹) ΕΕ αριθ. L 128 της 23. 5. 1991, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 220 της 31. 8. 1993, σ. 1.

οδηγιών 73/23//ΕΟΚ ⁽¹⁾ και 89/336/ΕΟΚ ⁽²⁾ του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Οι κοινοποιηθέντες οργανισμοί που ορίζονται αρμόδιοι για την τήρηση των διαδικασιών του άρθρου 9 της οδηγίας 91/263/ΕΟΚ χρησιμοποιούν ή διασφαλίζουν τη χρήση, όσον αφορά τον τερματικό εξοπλισμό που καλύπτεται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 της παρούσας απόφασης, του εναρμονισμένου προτύπου που αναφέρεται στο παράρτημα, το αργότερο την ημερομηνία, κατά την οποία η παρούσα απόφαση παράγει αποτέλεσμα.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 77 της 26. 3. 1973, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 23. 5. 1989, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αναφορά στο εφαρμοστέο εναρμονισμένο πρότυπο

Το εναρμονισμένο πρότυπο που αναφέρεται στο άρθρο 2 της αποφάσεως είναι:

Επαγγελματικές τηλεπικοινωνίες (BT)

Τεχνικές απαιτήσεις παροχής ανοικτού δικτύου ·
Ψηφιακή αδόμητη μισθωμένη γραμμή 64 kbit/s (D64 U)
Απαιτήσεις σύνδεσης για διεπαφές τερματικού εξοπλισμού

ETSI

European Telecommunications Standards Institute — Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο τυποποίησης στον τομέα των τηλεπικοινωνιών

Γραμματεία του ETSI
TBR 14 — Ιανουαρίου 1994
(εξαιρείται ο πρόλογος)

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το Ευρωπαϊκό ινστιτούτο τυποποίησης στον τομέα των τηλεπικοινωνιών αναγνωρίζεται βάσει της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Το εναρμονισμένο πρότυπο που αναφέρεται ανωτέρω έχει καταρτιστεί κατόπιν εντολής η οποία εδόθη σύμφωνα με τις σχετικές διαδικασίες της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ.

Για το πλήρες κείμενο του εναρμονισμένου προτύπου που αναφέρεται ανωτέρω μπορείτε να απευθύνεστε στο:

European Telecommunication Standards Institute
F-06921 Sophia Antipolis Cedex.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΧΩΡΟ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

Αριθ. 24/94

της 2ας Δεκεμβρίου 1994

για τροποποίηση του παραρτήματος VI (κοινωνικές ασφαλίσσεις) της συμφωνίας ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως προσαρμόσθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενης «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας ότι η απόφαση αριθ. 153 της 7ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τα υποδείγματα εντύπων που απαιτούνται κατ' εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου (Ε 001, Ε 103 έως Ε 127) ⁽¹⁾ και η απόφαση αριθ. 154 της 8ης Φεβρουαρίου 1994 για τα υποδείγματα εντύπων που είναι απαραίτητα στην εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου (Ε 301, Ε 302 Ε 303 ⁽²⁾), που εξέδωσε η διοικητική επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινουμένων εργαζομένων, πρόκειται να ενσωματωθούν στη συμφωνία ΕΟΧ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 29 του παραρτήματος VI προστίθενται τα ακόλουθα (απόφαση αριθ. 130):

- «— **394 x 0604:** (Απόφαση αριθ. 153 της 7ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τα υποδείγματα εντύπων που απαιτούνται κατ' εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου (Ε 001, Ε 103 έως Ε 127) (ΕΕ αριθ. L 244 της 19.9.1994, σ. 22).
- **394 x 0605:** (Απόφαση αριθ. 154 της 8ης Φεβρουαρίου 1994 για τα υποδείγματα εντύπων που είναι απαραίτητα στην εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου (Ε 301, Ε 302, Ε 303) (ΕΕ αριθ. L 244 της 19.9.1994, σ. 123).»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1995, με την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί στη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 1994.

Για τη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ

Ο πρόεδρος

H. HAFSTEIN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 244 της 19. 9. 1994, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 244 της 19. 9. 1994, σ. 123.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ**Αριθ. 25/94****της 2ας Δεκεμβρίου 1994****για τροποποίηση του παραρτήματος VII (αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών τίτλων)
της συμφωνίας ΕΟΧ**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως προσαρμόσθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενης «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας:

ότι το παράρτημα VII της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 7/94 της μεικτής επιτροπής του ΕΟΧ της 21ης Μαρτίου 1994 για τροποποίηση του πρωτοκόλλου 47 και ορισμένων παραρτημάτων της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽¹⁾·

ότι η οδηγία 94/38/ΕΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1994 για την τροποποίηση των παραρτημάτων Γ και Δ της οδηγίας 92/51/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με ένα δεύτερο γενικό σύστημα αναγνώρισης της επαγγελματικής εκπαίδευσης το οποίο συμπληρώνει την οδηγία 89/48/ΕΟΚ ⁽²⁾, πρόκειται να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Στο παράρτημα VII, σημείο 1.A (οδηγία 92/51/ΕΟΚ του Συμβουλίου) πριν από την προσαρμογή, προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιείται από:

— **394 L 0038:** Οδηγία 94/38/ΕΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1994 για την τροποποίηση των παραρτημάτων Γ και Δ της οδηγίας 92/51/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με ένα δεύτερο γενικό σύστημα αναγνώρισης της επαγγελματικής εκπαίδευσης το οποίο συμπληρώνει την οδηγία 89/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 217 της 23.8.1994, σ. 8)».

2. Μετά την προσαρμογή 6) προστίθεται η ακόλουθη προσαρμογή:

«γ) Οι προσθήκες του παραρτήματος Γ που παρατίθενται στην προσαρμογή (6), λαμβάνονται ταυτοχρόνως υπόψη με τον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II της οδηγίας 94/38/ΕΚ της Επιτροπής».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 94/38/ΕΚ στη φινλανδική, ισλανδική, νορβηγική και σουηδική γλώσσα, τα οποία επισυνάπτονται στις αντίστοιχες γλωσσικές διατυπώσεις της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η απόφαση θα αρχίσει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995, με την προϋπόθεση ότι όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας έχουν πραγματοποιηθεί στη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 1994.

*Για τη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ**Ο πρόεδρος*

H. HAFSTEIN

(1) ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1994, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 217 της 23. 8. 1994, σ. 8.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

Αριθ. 26/94

της 2ας Δεκεμβρίου 1994

για τροποποίηση του παραρτήματος Χ (οπτικοακουστικές υπηρεσίες) της συμφωνίας ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως προσαρμόσθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενης «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας ότι πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία το ψήφισμα 94/C 181/02 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1994 σχετικά με το πλαίσιο της κοινοτικής πολιτικής για τις ψηφιακές τηλεοπτικές μεταδόσεις (¹),

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το ακόλουθο κείμενο προστίθεται στο παράρτημα 10 της συμφωνίας μετά το σημείο 1 (οδηγία 89/552/ΕΟΚ του Συμβουλίου):

«ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΘΕΤΟΥΝ ΥΠΟ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΤΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

Τα συμβαλλόμενα μέρη θέτουν υπό σημείωση το περιεχόμενο των ακόλουθων πράξεων:

2. **394 Υ 0702(02):** Ψήφισμα 94/C 181/02 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1994 σχετικά με το πλαίσιο της κοινοτικής πολιτικής για τις ψηφιακές τηλεοπτικές μεταδόσεις (ΕΕ αριθ. C 181 της 2.7.1994, σ. 3).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του ψηφίσματος 94/C 181/02 στη φινλανδική, ισλανδική, νορβηγική και σουηδική γλώσσα, που προσαρτώνται στις αντίστοιχες γλωσσικές εκδόσεις της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1995, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί στη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 1994.

*Για τη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ**Ο πρόεδρος*

H. HAFSTEIN

(¹) ΕΕ αριθ. C 181 της 2. 7. 1994, σ. 3.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

Αριθ. 27/94

της 2ας Δεκεμβρίου 1994

για τροποποίηση του παραρτήματος XI (τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες) της συμφωνίας ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως προσαρμόστηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας:

ότι το παράρτημα XI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 7/94 της μεικτής επιτροπής του ΕΟΧ της 21ης Μαρτίου 1994 για τροποποίηση του πρωτοκόλλου 47 και ορισμένων παραρτημάτων της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽¹⁾.

ότι πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η απόφαση 94/439/ΕΚ της Επιτροπής της 15ης Ιουνίου 1994 σχετικά την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το ακόλουθο εδάφιο προστίθεται στο παράρτημα XI της συμφωνίας στο σημείο 56 (οδηγία 92/44/ΕΟΚ) του Συμβουλίου πριν από τις τροποποιήσεις:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

394 D 0439: Απόφαση 94/439/ΕΚ της Επιτροπής της 15ης Ιουνίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 181 της 15.7.1994, σ. 401).».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 94/439/ΕΚ στη φινλανδική, ισλανδική, νορβηγική και σουηδική γλώσσα, που προσαρτώνται στις αντίστοιχες γλωσσικές εκδόσεις της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1995, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 1994.

*Για τη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ**Ο πρόεδρος*

H. HAFSTEIN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1994, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 15. 7. 1994, σ. 40.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

Αριθ. 28/94

της 2ας Δεκεμβρίου 1994

για τροποποίηση του παραρτήματος XI (τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες) της συμφωνίας ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως προσαρμόσθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

ότι το παράρτημα XI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 7/94 της μεικτής επιτροπής του ΕΟΧ της 21ης Μαρτίου 1994 για τροποποίηση του πρωτοκόλλου 47 και ορισμένων παραρτημάτων της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία το ψήφισμα 94/C 48/01 του Συμβουλίου της 7ης Φεβρουαρίου 1994 για τις αρχές που διέπουν την καθολική υπηρεσία στον τομέα των τηλεπικοινωνιών ⁽²⁾·

ότι πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία το ψήφισμα 94/C 48/02 του Συμβουλίου της 7ης Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με την ανάπτυξη των κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών ⁽³⁾·

ότι πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία το ψήφισμα 94/C 181/01 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 σχετικά με το συντονισμό ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ δημοσίων διοικήσεων ⁽⁴⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ο ακόλουθος νέος τίτλος προστίθεται στο παράρτημα XI της συμφωνίας πριν από το σημείο 6 (ψήφισμα 88/C 257/01 του Συμβουλίου) και μετά την εισαγωγική πρόταση:

«Τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες».

Άρθρο 2

Τα ακόλουθα νέα σημεία και τίτλοι προστίθενται στο παράρτημα XI της συμφωνίας μετά το σημείο 25 (ψήφισμα του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1993):

«26. **394 Υ 0216(01):** Ψήφισμα 94/C 48/01 του Συμβουλίου της 7ης Φεβρουαρίου 1994 για τις αρχές που διέπουν την καθολική υπηρεσία στον τομέα των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. C 48 της 16. 2. 1994, σ. 1).

Ταχυδρομικές υπηρεσίες

27. **394 Υ 0216(02):** Ψήφισμα 94/C 48/02 του Συμβουλίου της 7ης Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με την ανάπτυξη των κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. C 48 της 16. 2. 1994, σ. 3).

Υπηρεσίες πληροφοριών

28. **394 Υ 0702(01):** Ψήφισμα 94/C 181/01 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 σχετικά με το συντονισμό ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ δημοσίων διοικήσεων (ΕΕ αριθ. C 181 της 2. 7. 1994, σ. 1).»

Άρθρο 3

Τα κείμενα των ψηφισμάτων 94/C 48/01, 94/C 48/02 και 94/C 181/01 στη φινλανδική, ισλανδική, νορβηγική και σουηδική γλώσσα, που προσαρτώνται στις αντίστοιχες γλωσσικές εκδόσεις της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1994, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 48 της 16. 2. 1994, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 48 της 16. 2. 1994, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 181 της 2. 7. 1994, σ. 1.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1995, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 1994.

Για τη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ

Ο πρόεδρος

H. HAFSTEIN

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

Αριθ. 29/94

της 2ας Δεκεμβρίου 1994

για τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως προσαρμόσθηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας:

ότι το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 7/94 της μεικτής επιτροπής του ΕΟΧ της 21ης Μαρτίου 1994 για τροποποίηση του πρωτοκόλλου 47 και ορισμένων παραρτημάτων της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ⁽¹⁾.

ότι πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 94/23/ΕΚ της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1994 που τροποποιεί, ενόψει του καθορισμού ελάχιστων προτύπων για τον έλεγχο των συστημάτων πέδησης των οχημάτων, την οδηγία 77/143/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τον τεχνικό έλεγχο των οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η ακόλουθη περίπτωση ενσωματώνεται στο παράρτημα XIII της συμφωνίας στο σημείο 16 (οδηγία 77/143/ΕΟΚ του Συμβουλίου) πριν από την προσαρμογή:

«— 394 L 0023: Οδηγία 94/23/ΕΚ της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 147 της 14. 6. 1994, σ. 6).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 94/23/ΕΚ στη φινλανδική, ισλανδική, νορβηγική και σουηδική γλώσσα που προσαρτώνται στις αντίστοιχες γλωσσικές εκδόσεις της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την 1η Φεβρουαρίου 1995, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 1994.

*Για τη μεικτή επιτροπή του ΕΟΧ**Ο πρόεδρος*

H. HAFSTEIN

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1994, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 14. 6. 1994, σ. 6.